



BILANCIO SOCIALE 2024

codice fiscale e p. iva 09103801008



BILANCIO SOCIALE 2024

Documento predisposto ai sensi Decreto Legislativo n. 117/2017 - Codice Terzo Settore
in base alle linee guida Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 4 luglio 2019



Bilancio Sociale 2024

MATRIOSKA
Cooperativa Sociale Integrata

INDICE

1. LETTERA DEL PRESIDENTE	pag. 4
2. INTRODUZIONE	pag. 6
3. NOTA METODOLOGICA E MODALITÀ DI APPROVAZIONE, PUBBLICAZIONE E DIFFUSIONE DEL BILANCIO SOCIALE	pag. 7
4. INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE	pag. 8
✓ Informazioni generali	pag. 8
✓ Contesto di riferimento e Storia dell'organizzazione	pag. 9
I principali progetti realizzati	
Le attività transnazionali in Bielorussia	
Le attività del Teatro San Gaspere	
Il fagiolo magico: un progetto di rinascita sociale e culturale	
Le produzioni di libri e video	
✓ Valori e finalità perseguite	pag. 69
(missione dell'ente – come da statuto/atto costitutivo)	
✓ Attività statutarie individuate e oggetto sociale	pag. 69
(art. 5 DL n. 117/2017 e/o all'art. 2 DL legislativo n. 112/2017 o art. 1 l. n. 381/1991)	
✓ Collegamenti con altri enti del Terzo Settore	pag. 71
Reti associative	
Consorzi	
Altre reti associative	
Altre partecipazioni e quote	
5. STRUTTURA, GOVERNO E AMMINISTRAZIONE	pag. 72
✓ Consistenza e composizione della base sociale/associativa	pag. 72
✓ Sistema di governo e controllo, articolazione, responsabilità e composizione degli organi	pag. 72
Dati amministratori – CDA	
Descrizione tipologie componenti CdA	

Modalità di nomina e durata carica N. di CdA/anno + partecipazione media Persone giuridiche Tipologia organo di controllo Partecipazione dei soci e modalità (ultimi 3 anni) ✓ Mappatura dei principali stakeholder Tipologia di stakeholder Livello di influenza e ordine di priorità ✓ Tipologia di collaborazioni Collaborazioni attive con soggetti (Consorzio, Contratti di rete, ATI, ATS e altre forme) anche non appartenenti al terzo settore, collaborazione e interscambi economici o progettuali ecc.	pag. 75 pag. 78
6. PERSONE CHE OPERANO PER L'ENTE ✓ Tipologie, consistenza e composizione del personale (retribuito o volontario) Occupazioni/Cessazioni Assunzioni/Stabilizzazioni ✓ Composizione del personale Personale per inquadramento e tipologia contrattuale Composizione del personale per anzianità aziendale Livello di istruzione del personale occupato Tipologia lavoratori con svantaggio certificato e non ✓ Volontari Natura delle attività svolte dai volontari ✓ Contratto di lavoro applicato ai lavoratori Tipologie contrattuali e flessibilità ✓ Struttura dei compensi, delle retribuzioni, delle indennità di carica e modalità e importi dei rimborsi ai volontari "emolumenti, compensi o corrispettivi a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi di amministrazione e controllo" Rapporto tra retribuzione annua lorda massima e minima dei lavoratori dipendenti dell'ente	pag. 82 pag. 82 pag. 82 pag. 84 pag. 85 pag. 87
7. OBIETTIVI E ATTIVITÀ ✓ Dimensioni di valore e obiettivi di impatto Capacità di generare occupazione, sviluppo e valorizzazione dei soci, vita associativa, partecipazione e inclusione dei lavoratori, coinvolgimento e crescita professionale dei lavoratori	pag. 88 pag. 88 pag. 88

Benessere dei lavoratori svantaggiati e riduzione dello svantaggio, crescita personale delle persone svantaggiate, formazione, attività esterne, eventi di socializzazione organizzati a contatto con la comunità locale Rapporti con istituzioni pubbliche, sviluppo tecnologico, utilizzo di ICT, competenze ICT e aumento dell'efficacia e dell'efficienza del sistema attraverso l'utilizzo di tecnologie, attività di formazione e valorizzazione realizzate	pag. 90 pag. 111
8. SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA ✓ Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati Ricavi e provenienti Patrimonio Conto economico Composizione Capitale Sociale Valore della produzione ✓ Costo del lavoro ✓ Capacità di diversificare i committenti Fonti delle entrate 2023 Incidenza pubblico/privato sul valore della produzione 2023	pag. 136 pag. 136 pag. 139 pag. 140
9. INFORMAZIONI AMBIENTALI ✓ Tipologie di impatto ambientale connesse alle attività svolte. Politiche e modalità di gestione di tali impatti	pag. 141 pag. 141
10. INFORMAZIONI SU RIGENERAZIONE ASSET COMUNITARI ✓ Descrizione sintetica delle attività svolte in tale ambito e dell'impatto perseguito attraverso la loro realizzazione	pag. 147 pag. 147
11. ALTRE INFORMAZIONI NON FINANZIARIE ✓ Indicazioni su contenziosi/controversie in corso che sono rilevanti ai fini della rendicontazione sociale ✓ Modello della L. 231/2001, Rating di Legalità ✓ Certificazioni di qualità dei prodotti	pag. 147 pag. 147 pag. 148 pag. 148
12. MONITORAGGIO SVOLTO DALL'ORGANO DI CONTROLLO SUL BILANCIO SOCIALE (modalità di effettuazione degli esiti) ✓ Relazione organo di controllo	pag. 149

1. LETTERA DEL PRESIDENTE

*In un tempo senza spazio, in un luogo senza il ritmo delle stagioni
dove è sempre primavera e il caldo e il freddo non opprimono mai
dove la notte è veramente buia e fa tanta paura e non lascia via di scampo
dove il giorno è Resurrezione dalle ombre dei mostri dei nostri incubi
ci perdemmo fissandoci negli occhi
una corrente elettrica percorreva le nostre gambe, le nostre pance, il nostro cuore, le nostre braccia.
Le dita delle nostre mani stringevano forte le dita delle mani dei nostri compagni di scuola.
E in un cerchio magico abbiamo condiviso le nostre paure
non ci siamo vergognati più della paura nella nostra pancia
abbiamo gridato forte la bellezza della nostra diversità
abbiamo fatto esplodere i colori delle nostre diversità
Abbiamo giocato ad inventare un mondo migliore per tutti
Le favole delle nonne, i miti antichi e i racconti di fate
si sono mescolati ai nostri sogni, alle nostre visioni e alle nostre imprese*

dal film "Sogno di una notte di fine anno scolastico" – Maggio 2009

Laboratorio sulle diversità e sulle paure

proposto dalla Cooperativa Matrioska ad una classe

Scuola Elementare Statale "Salvatore Quasimodo" di Roma

La copertina di questo Bilancio Sociale reca la fotografia di uno dei soci lavoratori della Cooperativa, beatamente seduto su una poltroncina nel foyer del **Teatro San Gaspare** di Roma, accanto alla parete caratterizzata da un orologio dipinto e funzionante nelle lancette orarie, dove il numero "6" è formato dall'incipit del film del 2009 citato all'inizio di questa breve lettera:

*In un tempo senza spazio,
in un luogo senza il ritmo delle stagioni*

L'anno 2024 si è concluso nei giorni in cui iniziava il **Giubileo 2025**, che suggerisce di **mettersi in cammino e di superare alcuni confini**. Sul Sito ufficiale che la Chiesa Cattolica ha dedicato al grande evento mondiale si sottolinea che *"Quando ci muoviamo, infatti, non cambiamo solamente un luogo, ma trasformiamo noi stessi. Per questo, è importante prepararsi, pianificare il tragitto e conoscere la meta. In questo senso il pellegrinaggio che caratterizza questo anno inizia prima del viaggio stesso: il suo punto di partenza è la decisione di farlo"*.

La riflessione annuale all'interno della Cooperativa si è articolata sulla distinzione dei concetti di **"confine"** e **"frontiera"**, da cui è scaturito il **"fare cinema"** dell'anno 2024.

Il **confine** blocca il passaggio dall'altra parte e rafforza l'identità particolaristica e provinciale.

La **frontiera** è aperta e permeabile, non chiusa ed ermetica e può sempre essere spostata più in là.

Da qui ecco che il 2024 della Cooperativa Matrioska è coinciso con la conferma della scelta di **so-STARE nella frontiera di un Internato bielorusso**: niente da dire, niente da fare, solo STARE.

Tutto ciò a partire dalla constatazione della difficoltà dell'incontro, dello scambio e della contaminazione rilevata nell'ultimo anno in giro per il mondo. Mentre siamo riusciti ad

organizzare ben 2 viaggi in Bielorussia, pur tra mille difficoltà di *confini* da superare a piedi; mentre siamo riusciti anche ad organizzare dopo 5 anni di assenza un Festival teatrale dedicato agli Orfanotrofi e ai Manicomi bielorussi, ci ritroviamo disarmati rispetto al rumore chiassoso e pieno di chiacchiere su qualunque argomento che deflagra intorno a noi.

Ecco allora la necessità di **so-STARE** e di **distinguere i "luoghi" e i "non luoghi"**, cioè lo spazio/tempo in cui avvengono relazioni concrete ed umane e le situazioni da *"grandi eventi da non mancare"*, artificialmente creati e indispensabili al nuovo cittadino-consumatore, che ci stanno svuotando sempre più velocemente della possibilità dell'**incontro con l'altro**.

L'anno 2025 coincide con i **30 anni del primo arrivo di un gruppo di bambini bielorussi dall'Internato di Begoml**. Era Ottobre 1995 e, in quel gruppo, c'erano alcuni degli attuali soci lavoratori della Cooperativa Matrioska, che nacque dopo che si stabilirono – alla maggiore età – definitivamente in Italia.

Per questo motivo, si presentano nuovamente alcuni capitoli, già presenti nelle precedenti edizioni del *Bilancio Sociale*, dedicati al racconto del percorso della *Cooperativa* dalla fondazione ad oggi, al fine di utilizzare il Bilancio Sociale come presentazione all'esterno e come trasparenza dei percorsi imprenditoriali in essere, recuperando una narrazione prolissa della **memoria**, che troppo spesso oggi viene negata, in nome di un efficientismo esasperato e declamato al fine della necessità di aggiornare processi produttivi e implementare innovative tecnologie digitali, necessari per garantire fatturati e continuità aziendale.

La Cooperativa Sociale Integrata Matrioska ha ancora bisogno – nella sua quotidianità lavorativa – **di so-STARE** ed aspettare il tempo e lo spazio proposto dal singolo socio. Anche – talora – stando ad aspettare il socio seduto beatamente sulla poltrona del foyer di un Teatro, che ha restaurato e pitturato, dopo una giornata in cui ha risistemato e ripulito lo **spazio per l'accoglienza dell'altro** che giungerà.

Come suggerito dall'ultimo numero della rivista *"Animazione Sociale"* (n. 377/2025), è fondamentale la **cura dello sguardo** ossia su come guardiamo l'altro e le situazioni: è una questione rilevante per chiunque lavori con l'umano. La *cura dello sguardo* è forse la prima attenzione a cui siamo chiamati come professionisti/i delle relazioni.

L'Editoriale della storica *Rivista* sottolinea che:

*Le categorie con cui pretendiamo di esaurire la conoscenza dell'altro possono essere tanto quelle del senso comune (per cui **finiamo per etichettare come «anormale» ciò che si discosta dalla prevedibilità di aspettative e comportamenti**) quanto quelle della classificazione diagnostica (per cui ogni aspetto dell'altro – i suoi atteggiamenti, il suo stare al mondo – viene spiegato alla luce dell'etichetta che gli viene appiccicata).*

Ma cosa sappiamo realmente dell'altro quando conosciamo la sua etichetta?

Aver cura dello sguardo significa allora guardare i nostri occhi. Che, se sono stanchi, faticano a incontrare il nuovo nelle situazioni, l'alterità negli altri, perché nelle situazioni e negli altri proiettano il riflesso della propria stanchezza. Che, se sono pigri, pretendono di vedere già tutto immediatamente, come se la realtà potesse essere afferrabile a prima vista, e dunque pretendono di sapere senza conoscere. Che, se sono ingenui, restano chiusi nello schema soggetto-oggetto, come se la realtà fosse lì davanti a noi, ignorando che nella realtà noi siamo implicati e che la riflessività delle nostre professioni sociali, educative, di cura muove proprio da questa consapevolezza.

Se dunque da una parte è vero che il mondo è ciò che noi vediamo, dall'altra è altresì vero che dobbiamo imparare a vederlo. Uscendo dal narcisismo di ogni visione, che nel pensare di vedere l'altro vede ancora e sempre se stessa.

2. INTRODUZIONE

Con il Decreto Legislativo n. 112/2017 e il Decreto Legislativo n. 117/2017 è stato previsto che le Imprese Sociali - e quindi anche le Cooperative Sociali Integrate come la nostra - debbano redigere un Bilancio Sociale. In virtù di questo, già da 4 anni la nostra *Cooperativa* ha provveduto a tale adempimento, che costituisce comunque un'occasione per ricapitolare storia, percorsi progettuali avviati, conclusi e in itinere, *mission* e ricollocazione temporale, geografica e ideale rispetto ai Territori e alle Comunità di riferimento.

L'anno 2023 era stato certamente un anno di grande rilancio per le attività economiche e commerciali della Cooperativa, dopo i precedenti anni di difficoltà, una annualità di inversione di rotta e di continuità aziendale, con la rilevazione finale di un utile di Bilancio, situazione che non si rilevava da alcuni anni.

Infatti, anche il 2022 - dopo la chiusura totale dei Teatri del 2020 e le riaperture parziali del 2021, con improvvise chiusure inattese e forti restrizioni - si era rivelato un anno di transizione e di paura da parte del potenziale pubblico/cliente, condizionando anche nel 2022 la principale attività della Cooperativa, cioè la gestione di un Teatro.

Nel 2020, la Cooperativa aveva ricevuto il supporto della Cassa Integrazione in deroga - Causale "*emergenza Covid-19*", mentre nel 2021 le minori entrate erano ricadute sui singoli soci lavoratori, che avevano "salvato" la Cooperativa con periodi volontari di "aspettativa non retribuita" e ricapitalizzazioni.

Purtroppo, il 2022 si era inserito nello stesso percorso di difficoltà fino all'inizio dell'estate, con la conseguente scelta volontaria da parte dei soci lavoratori di riduzione del proprio monte ore lavorativo, anche con astensioni non retribuite dal lavoro.

Dall'autunno 2022, la riapertura dei Teatri e dei Cinema aveva visto un incremento graduale delle presenze, che però si è consolidato soltanto nei primi mesi del 2023, con la rilevazione di un nuovo fermento di iniziative proposte da attori, danzatori e musicisti, che hanno caratterizzato la Stagione Teatrale, Cinematografica e Musicale del Teatro San Gaspare, confermata nel 2024 e all'inizio del 2025, che però nel 2024 non è stata complementare ai paralleli ricavi da progetti a contributo pubblico e da collaborazioni con Consorzi di Cooperative e altre Cooperative Sociali, come era avvenuto nel 2023.

Pertanto, per il 2024 si rileva una perdita in Bilancio, che può essere compensata dal patrimonio della *Cooperativa*, che era stato ricapitalizzato nell'autunno del 2024 da un aumento volontario del capitale sociale da parte di tutti i soci, dopo avere analizzato l'andamento economico-finanziario. In ciò, **si rileva una responsabilità ed una consapevolezza del "fare impresa" del gruppo dei soci della Cooperativa**, che, camminando insieme ormai da oltre 18 anni, condivide quotidianamente scelte e strategie, che, oltre a garantire individualmente reddito e permesso di soggiorno, contribuisce al **benessere del Territorio e della Comunità**.

3. NOTA METODOLOGICA E MODALITÀ DI APPROVAZIONE, PUBBLICAZIONE E DIFFUSIONE DEL BILANCIO SOCIALE

Il Bilancio Sociale è uno *“strumento di rendicontazione delle responsabilità, dei comportamenti e dei risultati sociali, ambientali ed economici delle attività svolte da un’organizzazione”*.

Il fine ultimo è quello di presentare una informazione sistematica dell’Ente, comprendendo altre indicazioni, rispetto ai normali dati economici e finanziari tipici di un bilancio, che riportino una visione complessiva delle attività, dei risultati, delle scelte gestionali e decisive e definire infine il valore originato, comparabile nel tempo del soggetto in esame.

Pertanto, l’auspicio è che il presente Bilancio Sociale possa essere lo strumento di sintesi per comunicare ai diversi interlocutori della *Cooperativa* (i cosiddetti *“stakeholders”*) il quadro e gli esiti delle attività svolte, aprendo la possibilità di una partecipazione più consapevole e presente e facilitando processi di comunicazione interna ed esterna.

Gli *stakeholder* sono gli individui/organizzazioni che sono coinvolti nelle attività, hanno interessi o scambi di vario genere con la *Cooperativa* ovvero tutti quei soggetti fisici e giuridici, che hanno nei confronti della nostra *Cooperativa* interessi, aspettative e bisogni, che in qualche modo influenzano le nostre scelte e le nostre attività attraverso diversi tipi di relazioni significative.

La nostra *Cooperativa* predispone un Bilancio Sociale, comunicando all’esterno l’insieme dei dati raccolti riferiti all’esercizio 2024 ed evidenziando gli esiti delle attività svolte nell’esercizio indicato. Per arrivare alla compilazione del presente Bilancio Sociale, ci si è organizzati con riunioni interne con la totalità dei soci, che hanno insieme elaborato teoricamente ed emotivamente la struttura della comunicazione sociale e dell’immagine del gruppo e dei singoli da presentare all’esterno, delegando poi alcuni soci alla raccolta dei dati per la rendicontazione e l’individuazione degli obiettivi da perseguire, delle fonti a disposizione e delle informazioni da reperire dove non presenti.

Il presente documento è redatto ispirandosi ai principi di redazione del Bilancio Sociale previsti dalle normative vigenti, relativi Decreti attuatori e Linee Guida (DM 4 luglio 2019) e cerca di offrire a coloro che ne sono interessati la possibilità di conoscere la nostra *Cooperativa* negli aspetti non solo contabili e patrimoniali, ma anche da altri punti di vista, quali ad esempio:

- **compagine sociale, organigramma e governance** - presentando dati e informazioni rilevanti per la comprensione della struttura della Cooperativa e il suo andamento economico, sociale, ambientale;
- **completezza dei dati** - per consentire agli *stakeholders* di valutare l’impatto sociale delle attività della nostra Cooperativa;
- **trasparenza** - fornendo dati di facile e comprensibile lettura e provenienza;
- **neutralità** - con informazioni rappresentate in maniera indipendente ed imparziale;
- **competenza di periodo** - con i risultati e le attività dell’anno attinente;
- **comparabilità** - con dati confrontabili sia in maniera temporale che con altri Enti con simili caratteristiche;
- **chiarezza** - cercando di utilizzare una presentazione dei dati semplice e comprensibile da chiunque;
- **veridicità e verificabilità** - riportando le fonti da cui sono stati ricavati i dati;
- **attendibilità** - senza sovrastimare o sottostimare i dati esposti sia nel caso fossero positivi o negativi;
- **autonomia dalle terze parti dove presenti** - garantendone autonomia e indipendenza di giudizio;
- tutti gli elementi che restituiscano un’informazione più completa possibile della nostra Cooperativa.

4. INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE

Informazioni generali

Nome dell'ente	MATRIOSKA Cooperativa Sociale Integrata
Codice fiscale	09103801008
Partita IVA	09103801008
Forma giuridica e qualificazione ai sensi del Codice del Terzo Settore	Cooperativa Sociale di tipo B
Indirizzo sede legale	Via Francesco Valesio 28 - 00179 - ROMA (RM)
Indirizzo sede operativa	Teatro San Gaspere – Via Tor Caldara 23 – 00179
N° Iscrizione Albo Società Cooperative	A178144 del 01/08/2006 Sezione: cooperativa a mutualità prevalente di cui agli art. 2512 e seg. Categoria: cooperative sociali Categoria attività esercitata: altre cooperative-gestione servizi ed inserimento lavorativo (tipo A e B) modello organizzativo adottato: tipo srl
Telefono	06.5430422
Altro recapito telefonico	333.2093605
Sito Web	www.coop-matrioska.it https://www.youtube.com/user/cooperativamatrioska
Email	matrioska20102011@libero.it
Pec	matrioska@pec.it
Codici Ateco	Attività Servizi nell'organizzazione di eventi culturali • Codice: 58.19 - altre attività editoriali <i>Importanza: prevalente svolta dall'impresa</i> • Codice: 58.19 - altre attività editoriali <i>Importanza: primaria Registro Imprese</i> • Codice: 59.11 - attività di produzione cinematografica, di video e di programmi televisivi <i>Importanza: secondaria Registro Imprese</i> • Codice: 59.12 - attività di post-produzione cinematografica, di video e di programmi televisivi <i>Importanza: secondaria Registro Imprese</i> • Codice: 59.13 - attività di distribuzione cinematografica, di video e di programmi televisivi <i>Importanza: secondaria Registro Imprese</i> • Codice: 59.14 - attività di proiezione cinematografica <i>Importanza: secondaria Registro Imprese</i> • Codice: 82.99.99 - altri servizi di sostegno alle imprese nca <i>Importanza: secondaria Registro Imprese</i>

Contesto di riferimento e Storia dell'organizzazione

La **Cooperativa Sociale Integrata MATRIOSKA** si è costituita nel mese di Luglio 2006, nell'ambito di un progetto per lo sviluppo di nuova autoimprenditorialità sociale, promosso dalla Cooperativa Sociale Integrata Tandem (in network con Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV) e finanziato dal Ministero dello Sviluppo Economico – Direzione Generale Enti Cooperativi, ai sensi dell'art. 11 comma 6 della Legge 31.01.1992, n. 59, *"Nuove norme in materia di società cooperative"*.

La **Cooperativa Sociale Integrata MATRIOSKA** è una cooperativa sociale ai sensi della *Legge n. 381/91* ed è Onlus di diritto, possedendone i requisiti, in base al *Decreto Legislativo n. 460/1997* (iscrizione all'Albo delle Cooperative Sociali della Regione Lazio).

Il 23 novembre 2021 è finalmente partito il *Registro Unico Nazionale del Terzo Settore* (RUNTS). La data di avvio è stata individuata con Decreto del 26 ottobre 2021.

Per le Cooperative Sociali e le Imprese Sociali - come previsto dall'*art. 11 comma 3 del D. Lgs. 117/2017* e dall'*art. 3 del D.M. 15 settembre 2020 n. 106* - il requisito dell'iscrizione alla sezione D del RUNTS è stato soddisfatto attraverso l'iscrizione nell'apposita sezione "imprese sociali" del *Registro delle Imprese*.

La Cooperativa Matrioska risulta iscritta alla data del 21 marzo 2022, che è la data del riversamento massivo degli Enti iscritti alla sezione speciale "imprese sociali" del Registro imprese.

Ha iniziato la sua attività produttiva da Gennaio 2007

I principali progetti realizzati

Numerose le iniziative socio-culturali che hanno coinvolto la *Cooperativa* dalla sua fondazione, che hanno sempre visto protagonisti i giovani soci bielorusi nella ideazione, organizzazione e gestione delle attività progettuali proposte.

A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, si citano in questa sede le seguenti attività:

- a) **Trasmissione televisiva "Attraverso lo specchio" - dal 14 Febbraio 2013 al 18 Marzo 2018 n. 66 puntate** per circa **n. 100 ore** di programmazione (di cui oltre il 70% in diretta) del primo **varietà sociale televisivo**, più di 150 repliche, oltre 250 ospiti e 100 cantanti solisti, gruppi musicali e attori di teatro, cinema e televisione.



Progettazione/redazione/conduzione/regia in studio + preparazione di oltre **n. 250 servizi** di attualità settimanali di circa 3 minuti ciascuno (oltre a coperture video su ospiti) in onda sui Canali del network televisivo Gold Tv sul digitale terrestre regionale (Gold Tv – Lazio Tv – Silver Tv – Roma Ch. 71), sul digitale terrestre nazionale e sul satellite (Gold Tv Italia – Italia 4 – Linea Italia – Eur Sat – Silver Tv Sat) in prima serata di mercoledì o giovedì o domenica dalle 20.30/21 in poi, contemporanea *diretta streaming*, repliche nei giorni successivi e riproposizione su YouTube

Attività realizzata:

- nell'ambito progetto *"Attraverso lo specchio"* (2013) – finanziato dal Ministero Sviluppo Economico
 - nell'ambito progetto *"Presidio del Lazio"* (2015) - finanziato da Regione Lazio – Ass.to Politiche Sociali
 - nell'ambito progetto *"Girovagando"* (2015) – finanziato da Regione Lazio – Direzione Politiche Sociali
 - nell'ambito progetto *"Pinocchio nel Paese delle Meraviglie"* (2017) – finanziato MiBACT – DG Cinema
 - in autofinanziamento (2014 – 2015 – 2016-2018) per n. 29 puntate
- durata complessiva: circa n. 450 minuti

Canale YouTube "cooperativamatrioska"

- Playlist *"Attraverso lo specchio – Matrioska Tv"* (**97 video** - YouTube *Matrioska*)
- Playlist *"Attraverso lo specchio 2014"* (**56 video** - canale YouTube *cooperativamatrioska*)
- Playlist *"Attraverso lo specchio 2015"* (**102 video** canale YouTube *cooperativamatrioska*)
- Playlist *"Attraverso lo specchio 2016"* (**25 video** canale YouTube *cooperativamatrioska*)
- Playlist *"Attraverso lo specchio 2017-2018"* (**96 video** canale YouTube *cooperativamatrioska*)



Inoltre, a tutt'oggi, la Cooperativa ha ulteriormente dato visibilità all'enorme produzione videofotografica, sottesa ai processi di inclusione lavorativa, sociale e culturale dei propri soci con e senza disabilità, italiani e bielorusi, gestendo con continuità il **Canale YouTube** www.youtube.com/cooperativamatrioska

e proseguendo l'implementazione del sito istituzionale www.coop-matrioska.it già avviata negli anni precedenti – rinnovato nella piattaforma tecnologica e nella grafica.

Alle suddette attività sul web avviate fin dalla costituzione, si sono aggiunte dal 2015 e consolidate ulteriormente negli anni successivi fino ad oggi, le azioni sui seguenti siti e social network, direttamente riconducibili alla Cooperativa:

- <https://www.facebook.com/TeatroSanGaspere/>
- <https://www.facebook.com/Pinocchionelpaese dellemeraviglie/>
- <https://www.facebook.com/Il-Fagiolo-magico>
- <http://progettogirovagando.altervista.org/>

Da **Ottobre 2010** fino al **31 Marzo 2011**, la **Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska"** ha collaborato con la Cooperativa Sociale Integrata "Tandem" per la **trasmissione televisiva settimanale "No limits – sportivamente abili"** (finanziata dal Consiglio Regionale del Lazio – con il patrocinio del CIP *Comitato Italiano Paralimpico*) – in onda ogni Mercoledì dalle 21 alle 22 sull'emittente regionale televisiva **GOLD TV** - con la produzione (riprese presso eventi e in studio e montaggio) di servizi televisivi. Nei mesi di contratto, la *Cooperativa* ha realizzato **oltre 5 ore di servizi video**, con trasferte della propria troupe in diverse zone del Lazio e Roma, in occasione di importanti eventi, con interviste a protagonisti della vita sociale, politica e dello spettacolo italiano. Le trasmissioni realizzate sono visibili su **YouTube** al link <https://www.youtube.com/user/SPORTIVAMENTEABILI>



Altresì, la Cooperativa ha collaborato, nel periodo **Febbraio/Maggio 2011**, con la produzione della **trasmissione televisiva settimanale "Obiettivo Salute"** - in onda ogni Venerdì dalle 21 alle 22.30 sull'emittente regionale televisiva **IES TV** - con specifici servizi su tematiche sociali legate alla disabilità.

Infine, nel periodo **Novembre 2011/Gennaio 2012**, la Cooperativa ha collaborato con la produzione della **trasmissione televisiva settimanale "Dintorni dell'handicap"** - in onda ogni Venerdì dalle 20.30 alle 21.30 sull'emittente regionale televisiva **GOLD TV** - con specifici servizi su tematiche sociali legate alla disabilità.

Le trasmissioni realizzate sono visibili su **YouTube** al link <https://www.youtube.com/user/dintornidellhandicap>



dintornidellhandicap

@dintornidellhandicap · 15 iscritti · 27 video

Scopri di più su questo canale >

Iscriviti

b) **"Roma per Tutti – Laboratorio delle diversità sul territorio" – Roma Capitale**

Dal 30 Giugno 2007 al 29 Febbraio 2012, la *Cooperativa* ha svolto un incarico per il progetto



"Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma", affidato dalla Cooperativa Sociale Integrata "Tandem", una delle realtà del Terzo Settore che gestiva il Servizio per conto del Comune di Roma – Assessorato Politiche Promozione Sociale e Salute.

Il Servizio prevedeva attività di call-center, back-office, gestione Sito Internet e visite guidate. Dal 30.06.2007 al 29.02.2012, il Servizio ha previsto anche una specifica attività denominata **"Roma per Tutti – Laboratorio delle diversità sul territorio"**. Si tratta di una serie di azioni di animazione nelle Scuole dell'obbligo (Elementari e Medie) di Roma sui temi della *diversità*, della disabilità, delle barriere architettoniche e culturali, dell'inclusione sociale, culturale e lavorativa. L'attività si è articolata in visite culturali con guida su sedia a ruote, al fine di individuare le barriere architettoniche esistenti e che pregiudicano la fruizione delle persone con disabilità, a cui sono seguiti studi di progettazione e proposte di recupero e valorizzazione dei patrimoni archeologici-architettonici-paesaggistici non accessibili alle persone con disabilità. In particolare, gli alunni delle Classi scolastiche sono stati coinvolti nell'intero ciclo di ripresa, montaggio e produzione di video inerenti barriere architettoniche, barriere culturali e *diversità*. Il percorso didattico proposto ha inteso offrire agli alunni momenti di riflessione sul legame tra il turismo, il tempo libero, la cultura, il lavoro e le barriere architettoniche, attraverso l'accostamento alla "diversità"; la "sperimentazione" di itinerari turistici; la ricerca di strumenti per creare "spazi per tutti"; la proposta di idee per una reale e concreta integrazione sociale.

L'attività ha coinvolto, nel **periodo 30.06.2007- 29.02.2012**, circa **800 alunni** inseriti in **32 Classi scolastiche**, per un totale di **oltre 200 incontri** complessivi.

Tale attività ha portato, in particolare, alla realizzazione di **n. 13 Video** da parte delle Classi di Scuola Media e di **n. 11 Video** da parte delle Classi di Scuola Elementare. I materiali elaborati sono confluiti in Mostre finali/Eventi pubblici di presentazione dell'iniziativa e proiezione dei video realizzati.



c) **Contact Center Integrato SuperAbile – INAIL**

Il gruppo di persone italiane e bielorusse coinvolte nel progetto di start-up della Cooperativa ha svolto il proprio stage *on the job* nell'ambito del **Contact Center Integrato SuperAbile – INAIL**, a cui collaborava la Cooperativa Tandem, uno dei soggetti promotori dello start-up della Cooperativa.



Il **Contact Center Integrato SuperAbile – INAIL**, il più importante Servizio nazionale sulle tematiche inerenti la disabilità si articola secondo tre aree di lavoro, in sinergia tra di loro:

- Call-Center - Numero Verde 800.810.810 (che in oltre 20 anni di attività ha risposto a circa 375.000 quesiti, con oltre 90% di risposte in tempo reale, con telefonate di ascolto, accompagnamento, orientamento e consulenza "alla pari", sulla base di una Banca Dati di 13.000 schede)
- Portale Internet www.superabile.it (con circa 9.000 visitatori unici al giorno, con oltre 3 milioni di visitatori all'anno, con milioni di pagine consultate e scaricate)
- Attività di animazione sul territorio

La Cooperativa ha continuato con **SuperAbile** la collaborazione iniziata come *stage on the job* (dal 01.01.2007 al 31.12.2016) come soggetto esecutivo per conto del Consorzio Sociale COIN e dal 01.01.2017 **al 30.11.2022** con specifici incarichi da parte del nuovo RTI con capofila la *Cooperativa Sociale Integrata TANDEM* su determinate azioni.

Per **SuperAbile** la Cooperativa si è occupata di:

- aggiornamenti contenuti sul Portale
- animazione social network
- attività di backoffice e inserimento dati
- forniture di gallerie fotografiche e video in vari formati
- riprese video-fotografiche di convegni e seminari
- service audio-luci-video e servizi di diretta streaming per eventi
- post-produzione con grafica dedicata, sottotitolazione dedicata e pubblicazione su YouTube
- consulenza specialistica sul Canale dedicato all'integrazione delle persone straniere

d) **"Presidio del Lazio - Centro servizi per l'autonomia e le diverse abilità"** - Regione Lazio

La Cooperativa, inoltre, ha proseguito la proposta territoriale di Laboratori teatrali, espressivi e creativi, con la partecipazione "integrata" di persone con e senza disabilità, avviata in fase di stage nel suddetto start-up di impresa. I suddetti Laboratori hanno la caratteristica di confluire in eventi pubblici di cultura e spettacolo, che rappresentano un'altra attività che la Cooperativa promuove e gestisce dal punto di vista organizzativo, logistico, service audio-luci, produzione teatrale interna, promozione teatrale di realtà esterne.



In tal senso, l'Associazione Coin Onlus, nell'ambito del **progetto "Presidio del Lazio - Centro servizi per l'autonomia e le diverse abilità"** (www.presidiolazio.it) - finanziato dalla Regione Lazio - Assessorato Politiche Sociali e Famiglia, ha affidato **dal 2007 a febbraio 2015**, specifiche attività progettuali inerenti l'attivazione, il coordinamento e l'animazione di laboratori di arte-terapia presso sedi territoriali del Lazio, con specifiche attività di socializzazione e animazione, nonché allestimento di happening di teatro integrato, comprensivo di laboratorio di preparazione, scenografie, costumi, service audio-luci, regia, realizzazione di cortometraggio sull'esperienza, sopralluoghi e ricerche sociali ed antropologiche presso le sedi territoriali.

In particolare, tale attività ha portato a titolo esemplificativo, ma non esaustivo all'organizzazione, coordinamento e gestione di:

- **Happening "Pinocchio nell'Isola delle meraviglie"** (Isola Liri, 12-13-14 Settembre 2007), conclusione ideale dei suddetti Laboratori teatrali-espressivi-creativi, una vera e propria festa delle *diversità*, che si è snodata tra sogno e realtà, favola collodiana e frammenti della poesia classica antica e moderna, melodie italiane e sfrenata musica rock, emozioni ed espressioni corporee tirate all'eccesso, "tarantate" ed imprecazioni sacre, dolci carezze materne e gridi laceranti dal manicomio. Attraverso la vicenda di Pinocchio, sono stati analizzati alcuni temi legati al pregiudizio, alla discriminazione, alla diversità...identità. Lo Spettacolo Teatrale itinerante ha visto il coinvolgimento, dall'inizio alla fine, di migliaia di persone di tutte le età, che hanno accompagnato il movimento degli attori con e senza disabilità attraverso le strade e i vicoli di Isola del Liri. Altri momenti da ricordare sono l'animazione in Piazza della mattina del 13 Settembre, con circa 500 alunni e insegnanti delle Scuole Elementari seduti ai loro banchi, mentre due persone su sedia a ruote proponevano giochi e riflessioni su barriere architettoniche, integrazione socio-culturale e diversità; l'animazione di strada della sera del 13 Settembre, con la partecipazione di giocolieri e animatori culturali.
- **Happening teatrale "Sogno di una notte di fine anno scolastico"**, con due Classi Terze Elementari (Teatro delle Emozioni - Roma, 05.06.2008). Attività di Laboratorio Multidisciplinare di Arteterapia con scambio socioculturale con gruppi provenienti dal **Brasile (Compagnia Luar de Dança di Rio de Janeiro)** e dalla **Bielorussia** (gruppo di mimo-clown **Kloun-mim BUFF di Minsk**), che si è svolto **a Roma dal 12 al 19 Maggio 2008**. Lo scambio si è articolato in spettacoli-incontri antimeridiani per le Scuole; laboratorio teatrale pomeridiano tra Kloun-mim BUFF, Luar de Dança ed Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco", oltre a partecipanti della Cooperativa e di tutti coloro che hanno voluto aderire allo scambio; **happening finale "Devianze - arte, cultura e solidarietà in strada, per strada, con la strada - dal Brasile alla Bielorussia, sostando per l'Italia"** nel Parco della Caffarella (Roma) il giorno Sabato 17 Maggio 2008
- In continuità con le attività laboratoriali del 2008, la Scuola Elementare Statale "Salvatore Quasimodo" di Roma è stata coinvolta nella **Seconda Edizione del Laboratorio "Devianze"**, che si è svolto a Roma dal 15 al 29 Aprile 2009, con la partecipazione, in scambio interculturale dei giovani artisti (ex bambini di strada) della Sociedad Cultural Proyecto Luar de la Dança di Rio de Janeiro (Brasile) - con Evento finale (performance teatrale) presso Teatro delle Emozioni, Roma, 30 Aprile 2009. Il percorso ha visto un gruppo integrato di persone, sperimentare, a passo di danza, l'opportunità di riconoscere il valore di ogni diversità, partendo dal proprio corpo per valorizzarlo e restituirgli la giusta considerazione, nel recupero di quei linguaggi non verbali sepolti che, al di là della singola storia personale, rendono possibile la comunicazione e lo scambio con altre culture.

- Animazione e partecipazione Laboratori di arte-terapia, espressivo-creativi e cinema con utilizzazione di tecniche e metodologie del teatro, della musica, della pittura, del cinema e del video sui temi della diversità, del conflitto, della nonviolenza e della pace, nonché con specifiche unità di didattica audiovisiva, sceneggiatura e ripresa/montaggio video + evento pubblico di presentazione lavoro sviluppato da alunni di **Scuole Elementari di Viterbo** e realizzazione del **videoracconto "La scuola delle diversità"** (Aprile 2011)

e) **Progetto DDSkills** – programma UE ERASMUS



Dal 2020, la Cooperativa è stata coinvolta dalla Cooperativa Sociale Integrata TANDEM in alcune azioni del **progetto DDSkills** – del cui partenariato TANDEM faceva parte - per la fornitura di servizi e prodotti specifici, nonché come gruppo target della self-advocacy rivolta a persone con disabilità intellettive e/o relazionali.

Il **progetto DDSKILLS** ha sviluppato corsi di formazione per le competenze digitali dei *caregiver* professionali, in modo che possano fare un uso migliore delle nuove tecnologie e supportare le persone con disabilità nell'uso di tali tecnologie. Il rapido progresso tecnologico degli ultimi decenni ha innescato un notevole progresso nell'utilizzo della tecnologia per scopi assistenziali e formativi. Poiché la vera inclusività e il processo di deistituzionalizzazione riguardano tutti i professionisti coinvolti nella cura delle persone con disabilità, dai livelli più bassi a quelli più alti, cresce la necessità di integrare le competenze esistenti, con nuovi approcci e competenze digitali, in grado di affrontare queste nuove sfide.

Il **progetto DDSKILLS** ha sviluppato un'alleanza per lo sviluppo di un nuovo e aggiornato curriculum formativo per rispondere alle esigenze dei beneficiari dei servizi di cura e sfruttare adeguatamente le nuove opportunità offerte dalle tecnologie.

I contenuti formativi elaborati, erogati sia attraverso sessioni in presenza che di autoapprendimento online, sono destinati a *caregiver* e altri professionisti nel settore della cura e dell'assistenza alla persona e combinano in maniera innovativa nuove tecnologie assistive e approcci terapeutici.

Il corso è articolato in 4 Unità formative relative a:

1. Nuove tecnologie
2. Self-advocacy
3. Sviluppo delle reti sociali
4. Role-playing terapeutico

Oltre al Manuale, il **progetto DDSKILLS** ha messo a disposizione dei destinatari del corso una piattaforma MOOC con contenuti e risorse formativi multimediali e multilingue, ivi compresi video, presentazioni e tutoraggio.

Il capofila del progetto **"To Ergastiri" (Grecia)** è un'organizzazione senza scopo di lucro, che mira a favorire l'inclusione sociale e il benessere generale degli adulti con disabilità di apprendimento.

Il progetto è stato realizzato con un ampio partenariato internazionale di alto livello:

- **Federation of European Social Employers (Social Employers)**, che rappresenta i datori di lavoro nel campo dei servizi sociali a livello europeo. La Federazione conta 26 membri in 16 Paesi europei che insieme impiegano diversi milioni di dipendenti.
- **EASPD – European Association of Service Providers for Persons with Disabilities**, un'ampia rete europea con 160 membri, che rappresentano circa 17.000 servizi in tutta Europa e in tutte le disabilità. L'obiettivo principale di EASPD è promuovere l'equalizzazione delle opportunità per le persone con disabilità attraverso sistemi di servizi efficaci e di alta qualità.

- **M.M.C Management Center Ltd**, fondata nel 2002, fornisce corsi di formazione per l'apprendimento degli adulti e per l'IFP.
- **Omega Technology** è un'azienda di provider IT, fondata nel 1985, esperta e ben nota in Grecia. La Società serve Enti pubblici, Imprese e altre Organizzazioni greche con tecnologia e servizi resi possibili dai suoi 34 anni di esperienza. Le sue soluzioni includono e-learning, applicazioni di realtà virtuale, soluzioni di vita assistita, applicazioni su misura per persone con disabilità, nonché applicazioni di e-commerce, documenti e sistemi di gestione della conoscenza.
- **SenseWorks** è una nuova azienda startup, che offre soluzioni innovative per il mercato delle applicazioni di monitoraggio intelligente.
- **Fondazione Santa Lucia (FSL)** è un Istituto per la Ricerca Scientifica e l'Assistenza Sanitaria (IRCCS), conferito dal Ministero della Salute a riconoscimento del suo costante impegno nelle attività cliniche, di ricerca e didattiche nel campo della riabilitazione neurologica e delle neuroscienze. Si caratterizza anche con un ospedale di fama nazionale per la riabilitazione neuromotoria e centro di ricerca e insegnamento.
- **Cyprus Certification Company (CCC)** è un'organizzazione di certificazione di proprietà del Governo fondata nel 2001 e operante come società privata con il Governo come unico azionista.
- **JDC Jaunuoliu Dienos Centras (JDC) - Lituania** è un'Istituzione di servizi sociali pubblica, con attività diurne per la disabilità fisica e intellettuale grave e moderata dei giovani di età superiore ai 18 anni. Il qualificato partenariato è integrato da due Università statali.
- **Università di Scienze Applicate di Francoforte**, un'eccellenza tedesca dove la scienza e la ricerca sono supportate da una vasta gamma di laboratori, tra cui l'esposizione permanente e il centro di ricerca "Independent Living Centre", che ha ricevuto il riconoscimento del Premio nazionale dell'Assia per il design universale.
- **Università Nazionale d'Irlanda Galway (NUIG)**, che è la sede dell'Irish Centre for Autism and Neurodevelopmental Disabilities (ICAN), che è un centro di eccellenza dedicato alla ricerca per il miglioramento della vita delle persone con disturbi dello spettro autistico.

In particolare, **nel 2022**, la Cooperativa ha realizzato una serie di **n. 7 video** destinati all'autoformazione degli operatori socio-sanitari dedicati alle buone prassi educative per le persone con disabilità intellettive e/o relazionali.

Sulla base del Manuale sviluppato da TANDEM, il gruppo della Cooperativa ha elaborato in maniera innovativa e originale i video, che sono ora pubblicati sul **Canale YouTube del progetto DDSkills**, disponibili anche con i sottotitoli delle lingue dei partner del progetto.

L'intero percorso formativo transnazionale del **progetto DDSkills** è stato presentato a Roma il giorno **4 ottobre 2022** presso il **Teatro San Gaspare** di Roma.

La Cooperativa ha provveduto all'intera organizzazione del Convegno Internazionale – a cui hanno partecipato i partner del progetto – garantendo logistica, accoglienza, sanificazione, servizi di ristorazione, service audio/luci/video e diretta streaming dell'evento (link <https://www.youtube.com/channel/UCwTV0K0L2Q7WnocH9eVJL3g>)

Successivamente all'evento, su richiesta del partenariato, è stato ri-editato il video della diretta streaming, con una post-produzione personalizzata, che è stata pubblicata sul **Canale YouTube del progetto**.

YouTube

Cerca

Home
Shorts
Iscrizioni
Raccolta
Cronologia
Guarda più tardi
Video piaciuti

DDSkills
@ddskills5465 18 iscritti 66 video
Cutting-Edge Digital Skills for professional care givers of Persons with Dis...

Iscriviti

www.ddskills.eu

DDSkills
New technologies and new paths for the inclusion of people with intellectual disabilities

Live Streaming

DDSkills
18 iscritti

Iscriviti

0

Condividi

0:04 / 3:17

UNIT 2 NEW TECHNOLOGIES
TANDEM Cooperativa Sociale Integrata

Cutting-Edge Digital Skills for Professional Caregivers of Persons with Disabilities and Mental Health Problems

AT THE HOSPITAL

DDSkills
TANDEM

The European Union's support for the production of this document does not constitute an endorsement of the content, which is subject to the intellectual property and the intellectual responsibility of the authors, who are not responsible for any damage or liability arising from the use of the information contained in this document.



DDSkills Unit 2 Subtopic 7.3 - At school

10 visualizzazioni • 7 mesi fa



DDSkills Unit 2 Subtopic 7.2 - In the supermarket

14 visualizzazioni • 7 mesi fa



DDSkills Unit 2 Subtopic 7.1 - Travelling alone

32 visualizzazioni • 7 mesi fa



DDSkills Unit 2 Subtopic 3.2 - Proxemics

12 visualizzazioni • 7 mesi fa



DDSkills Unit 2 Subtopic 7.4 - At work

13 visualizzazioni • 7 mesi fa



DDSkills Unit 2 Subtopic 3.1 - Kinesics

49 visualizzazioni • 7 mesi fa



video Unit 2 7.5 All'ospedale

25 visualizzazioni • 7 mesi fa

f) Progetto PER TUTTI



Infatti, la Cooperativa ha ricevuto uno specifico incarico da Explora – Museo dei Bambini di Roma, per il **progetto “PER TUTTI”**, vincitore del Bando *Turismo e Cultura 4.0 - “Rimozione delle barriere fisiche e cognitive in musei, biblioteche e archivi”* per consentire un più ampio accesso e partecipazione alla cultura finanziato dall’Unione europea – NextGenerationEU.

Nel 2023, la Cooperativa – dopo alcuni anni di interruzione - è tornata a collaborare ad un progetto di verifica dell’accessibilità di un luogo aperto al pubblico, in particolare modo ai bambini e alle bambine, nonché di progettazione del superamento delle barriere architettoniche e di formazione operatori sui temi dell’accessibilità.

La Cooperativa ha affiancato il Committente durante tutto l’arco della realizzazione del progetto, attraverso due filoni principali di attività: **formazione del personale** del Museo dei Bambini di Roma e **consulenza** relativa alle caratteristiche di accessibilità degli interventi realizzati nell’ambito del progetto stesso.

Il percorso formativo ha inteso fornire informazioni rispetto alle diverse tipologie di disabilità e alle relative esigenze espresse, agli aspetti normativi e agli approcci al tema dell’inclusione e dell’accessibilità, nonché una serie di informazioni di carattere pratico per gestire correttamente l’accoglienza e la didattica verso i visitatori con disabilità, la raccolta e l’erogazione delle informazioni in formati accessibili a quante più persone possibili. Al fine di soddisfare tutti gli aspetti richiesti dal Contratto, la Cooperativa si è avvalsa anche di professionalità esterne con competenze specifiche.

La formazione ha previsto anche la fornitura ai partecipanti di materiale di supporto alla formazione, dispense, glossario comprensivo di indicazioni base di inglese e di gallerie fotografiche di supporto, contenuti formativi in formati multimediali (mp3, podcast).

Per quanto concerne l’attività di consulenza e validazione degli interventi progettuali, il ruolo della Cooperativa si è articolato come segue.

Per quel che riguarda le attività collegate all’Accessibilità dall’esterno, i tecnici della Cooperativa si sono occupati della verifica della congruenza del nuovo Sito Internet del Museo con il progetto generale di comunicazione accessibile e inclusiva.

Rispetto alle attività per il miglioramento delle condizioni di Raggiungibilità e accesso ai servizi, la Cooperativa ha affiancato i fornitori incaricati del rifacimento della pavimentazione esterna e verificato la coerenza degli interventi sulla segnaletica esterna con il progetto di comunicazione generale.

Sempre in relazione all’area esterna del Museo, la Cooperativa si è occupata di verificare la rispondenza degli interventi di riposizionamento e ampliamento del numero di posti auto riservati a persone con disabilità, in vista di una loro migliore fruibilità e accessibilità.

In riferimento alle condizioni di Raggiungibilità e accesso ai servizi, la Cooperativa ha prestato i suoi servizi di consulenza e di verifica per quanto concerne la rispondenza degli interventi sul desk dell'accoglienza nella hall di ingresso e su quello del padiglione espositivo. La stessa attività di consulenza e verifica è stata effettuata anche per gli interventi sulla segnaletica, la comunicazione e l'informazione all'interno del Museo, validandone la congruenza con il progetto di comunicazione generale.

Per quanto concerne gli interventi sui percorsi verticali e orizzontali, la Cooperativa ha affiancato i tecnici e le ditte incaricate per l'installazione di una rampa inclinata per l'entrata e l'uscita dalla hall di ingresso.

Relativamente agli interventi sui percorsi museali, la Cooperativa ha affiancato il Committente e gli altri fornitori sia per ciò che concerne gli interventi sulla comunicazione all'interno del padiglione espositivo, che per quanto riguarda l'area giochi esterna.

Infine, per quello che riguarda gli interventi nell'area della sicurezza ed emergenza, la Cooperativa ne ha verificato la rispondenza con il più ampio progetto di comunicazione generale e la loro funzionalità dal punto di vista delle persone con esigenze specifiche.



PER TUTTI
SCOPRI IL VIAGGIO CHE PORTERÀ
ESPLORARE A MIGLIORARE
E DIVENTARE UN LUOGO (PIÙ)
ACCESSIBILE A TUTTI



g) Organizzazione e gestione Comunicazione – Consorzio Sociale COIN

Dal mese di Ottobre 2022 – con un incarico specifico per 12 mesi, **rinnovato per due volte per ulteriori 12 mesi per la parte redazionale da 1 Ottobre 2023 al 30 Settembre 2025** – la Cooperativa sta svolgendo attività di **Comunicazione e Marketing per il Consorzio Sociale COIN** (a cui aderisce dal 2006), in un'ottica di rilancio e ristrutturazione del *Consorzio* dopo alcuni anni di blocco delle attività a causa di un interdittiva antimafia ricevuta a seguito dell'indagine denominata "*Mafia Capitale*" – da cui - dopo oltre 6 anni - il *Consorzio* è risultato totalmente estraneo, con Sentenza definitiva.

Al fine di recuperare un riposizionamento nell'ambito del Terzo Settore, il *Consorzio* ha aperto una *Call* destinata alle Cooperative consorziate per collaborare ad alcune azioni di rilancio individuate.

La Cooperativa si è offerta su alcune specifiche attività di Comunicazione, che le sono state affidate dal *Consorzio*.

In particolare, nel periodo contrattuale, la Cooperativa si è occupata – e sta continuando – di:

- a) Restyling dell'immagine del *Consorzio* attraverso la rivisitazione del precedente logo, che fosse in grado di interpretare i cambiamenti del mercato e funzionale a rappresentare la realtà associativa e i prodotti e servizi offerti.

Creazione di una rinnovata linea di presentazione della struttura consortile, che rappresentasse al meglio la *mission* e la nuova dimensione aziendale funzionale agli obiettivi societari e al potenziamento della rete di collegamenti

- b) Pubblicazione quotidiana sul Portale www.sociale.it - dal lunedì al venerdì - di rassegna stampa su buone prassi in tema di disabilità

- c) Rilancio del Portale www.sociale.it e della comunicazione sui social network

- d) Animazione Sito Internet – quale occasione di incontro tra *diversità* culturali, filosofiche, politiche e religiose, ma soprattutto di valorizzazione positiva anche dell'handicap come storia personale e collettiva, nonché della persona con disabilità come *portatrice di cultura*, intendendo per "cultura" quel taglio specifico, che ciascuna persona ha sulla realtà (il modo di vedere e percepire il mondo) e che è determinato dalle proprie storie familiari, dai propri percorsi filosofici o religiosi, da una eventuale militanza politica oppure anche da una esperienza di disabilità e/o di disagio sociale.

- e) Organizzazione di eventi per comunicare la *mission* sui temi dello sviluppo, dell'integrazione e dell'impresa sociale

Vedi in particolare: Convegni sul Turismo Accessibile nei Comuni di Sambuci e Grottaferrata;

Concerto per la Pace a Roma con il gruppo *EasyPop*;

Ciclo di incontri *ANABASIS* dedicati a migrazione, narrazione della disabilità, Periferia.

- f) Video-racconti su/con Cooperative Sociali/Associazioni/ETS coinvolte nei suddetti processi di animazione territoriale e di laboratorio creativo-espressivi, che, nel *narrare/narrarsi*, sono divenute mediatori/facilitatori rispetto al proprio Territorio e alla propria Comunità di riferimento, creando e/o consolidando la Rete sociale e culturale.

Vedi in particolare: Incontri con le Associazioni in pubblicazione sul Canale YouTube e sulla pagina Facebook

sociale.it



Cooperazione Sociale Dalle Associazioni Ausili e Nuove Tecnologie Cultura Turismo per Tutti

Autonomia e accessibilità

Ultimi Articoli La prima Barbie con la Sindrome di Down

In Evidenza



Eventi



COOPERAZIONE SOCIALE

AMBIENTE E VERDE

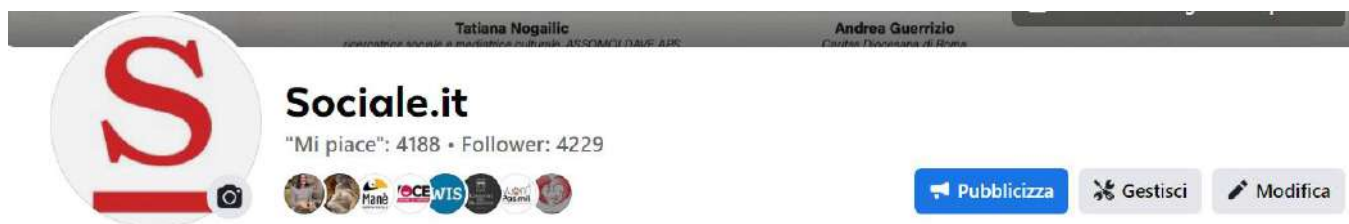
AUSILI E NUOVE TECNOLOGIE

AUTONOMIA E ACCESSIBILITÀ

CONVEGNI

Latest





S Sociale.it
Pubblicato da Irene Ranaldi · 13 gennaio ·

<https://www.youtube.com/watch?v=rkljNYz1kM>

Sociale.it incontra le Associazioni, i Territori, i gruppi di familiari e le realtà dei quartieri, che ogni giorno si impegnano per contribuire a migliorare il mondo attorno a sé.

Incontro con l'Associazione "Il Filo dalla Torre APS"
Adriana ONORATI - presidente

Associazione Il Filo dalla Torre APS
Adriana Eulalia Onorati

Il racconto della responsabile dell'Associazione, tra i ricordi degli inizi e le cose imparate dal contatto quotidiano con bambini e adolescenti con autismo, fino alle riflessioni sulla "provocazione" dell'autismo alla Società odierna e alla presunzione di chi stabilisce a priori i percorsi maggiormente corretti ed adeguati per l'inclusione sociale.

L'Associazione Il Filo dalla Torre orienta il suo lavoro di studio, ricerca ed intervento per l'evoluzione globale dell'essere umano, con autismo, ADHD e disabilità psichica. Nell'ambito delle sue attività, l'Associazione sostiene la crescita globale di tutti i contesti di riferimento che gravitano intorno alla persona con disabilità. Il lavoro quotidiano viene realizzato con amorevolezza e spirito di Servizio, nell'idea di percorrere con consapevolezza il Sentiero della Vita.

Uno dei primi pregiudizi da scardinare, per realizzare un buon lavoro con persone autistiche, è quello di utilizzare il confronto con la normalità, piuttosto che la peculiarità della loro modalità comunicativa.

La nostra lettura dei comportamenti e degli atteggiamenti dei bambini autistici rischia di restare caratterizzata unicamente dai codici usuali. Spesso, questo atteggiamento ci porta a prevenire e fermare le loro iniziative, spinti dalla nostra paura che possano far del male a se stessi o agli altri, o dal pregiudizio che il loro comportamento sia sconclusionato. Ciò accade, per esempio, tutte le volte in cui, l'operatore tende a fermare il bambino se si avvicina o prende degli oggetti che potrebbero rappresentare un pericolo, o che si pensa possano essere utilizzati esclusivamente in maniera stereotipata, come coltelli, penne, oggetti meccanici o elettrici. Ciò, per poi, magari, scoprire che il bambino ha preso il coltello solo per tagliare la pera!

Stando accanto a loro in questi anni, il gruppo dell'Associazione si è sorpreso a scoprire quanto il modo di comunicare, di ciascuno di essi, sia caratteristico e peculiare: è come scoprire un linguaggio segreto, eppure ovvio, se letto con occhi nuovi.

Rischiamo, spesso, di utilizzare la mente in modo automatico, più per confermare le nostre idee, che non per cercare nuove connessioni. I bambini autistici, o con altra disabilità psichica, sembra che utilizzino, invece, solo i sensi e le emozioni ed apprendano attraverso le connessioni tra le cause e gli effetti immediati.

I tre preconcetti, più diffusi e perniciosi, nel rapporto con i bambini autistici (e con qualsiasi essere umano), sono i seguenti:

- 1) Credere che l'assenza di linguaggio verbale coincida con l'assenza di comunicazione
- 2) Pensare, in modo rigido, che un'azione debba essere eseguita unicamente modalità più conosciuta e socialmente condivisibile
- 3) Ritenere che da una modalità comportamentale insolita, o socialmente poco condivisibile, non possa scaturire nulla di efficace

Sito Internet: www.filodallatorre.it

riprese e montaggio video per Sociale.it
a cura
Cooperativa Sociale Integrata MATRIOSKA - Roma



Insight sul post

Insights complessivi

Vedi altri dettagli sul tuo post.

Impressioni del post ⓘ

508

Copertura del post ⓘ

424

Interazioni con il post ⓘ

105



sociale.it
INFORMARE, INNOVARE, INTEGRARE



sociale.it

@socialeit-km5me 12 iscritti 43 video

Informare per crescere insieme >

Personalizza canale

Gestire i video



Giornata Internazionale Persone con Disabilità - Convegno La...

40 visualizzazioni • 4 mesi fa

INTERVISTE
Mario Dany De Luca
Marco Marcocci
Umberto Mantegna
Salvatore Stingo
Piero Famiglietti
Irene Ranaldi...
ULTERIORI INFORMAZIONI

Incontri con le Associazioni ▶ Riproduci tutti

Sociale.it incontra le Associazioni, i Territori, i gruppi di familiari e le realtà dei quartieri, che ogni giorno si impegnano per contribuire a migliorare il mondo attorno a sé.



TIRO DA TRE insieme si può... sociale.it racconta la...

sociale.it
218 visualizzazioni • 4 mesi fa



Festa dell'Orto di Villa Berta-Roma, 7 giugno 23:00

sociale.it
80 visualizzazioni • 10 mesi fa



Festa per i 25 anni dell'Associazione VITALBA - ...

sociale.it
74 visualizzazioni • 10 mesi fa



Incontro con Associazione Il Filo dalla Torre - Adriana...

sociale.it
155 visualizzazioni • 1 anno fa



Incontro con Associazione Etica e Autismo - Simonetta...

sociale.it
37 visualizzazioni • 1 anno fa

ANABASIS - capitolo 3 POST OPPIDUM ▶ Riproduci tutti

Il primo incontro è stato dedicato alla migrazione, il secondo alla narrazione della disabilità. Il terzo incontro ha inteso coniugare i temi, gli spunti e le sollecitazioni derivate dai primi due incontri in u...



Mario D. DE LUCA - presidente Consorzio Social...

sociale.it
19 visualizzazioni • 7 mesi fa



Alessandro GUARASCI - Associazione Stampa...

sociale.it
18 visualizzazioni • 7 mesi fa



Luca IACOVINO - psichiatra ASL Roma 2 - Roma,...

sociale.it
40 visualizzazioni • 7 mesi fa



Irene RANALDI - sociologa urbana/animatrice culturale...

sociale.it
12 visualizzazioni • 7 mesi fa



INTERVENTI FINALI dal pubblico partecipante in sal...

sociale.it
22 visualizzazioni • 7 mesi fa

ANABASIS - capitolo 2 Diversità ▶ Riproduci tutti

Il primo incontro è stato dedicato alla migrazione, il secondo alla narrazione della disabilità. Questa playlist raccoglie gli interventi al secondo incontro del 22 maggio 2023. In collaborazione con il...



Giovanni SANSONE -
etnologo e cooperatore...
sociale.it
22 visualizzazioni • 10 mesi fa



Mario Dany DE LUCA -
presidente Consorzio Social...
sociale.it
30 visualizzazioni • 10 mesi fa



Pietro BASILE - presidente
Associazione ETICA E...
sociale.it
28 visualizzazioni • 10 mesi fa



Roberta CAMPAGNA -
maestra per l'integrazione...
sociale.it
263 visualizzazioni • 10 mesi fa



Umberto LUCARELLI -
scrittore e regista teatro e...
sociale.it
74 visualizzazioni • 10 mesi fa

ANABASIS - capitolo 1 SPATRIARE ▶ Riproduci tutti

Il primo incontro è stato dedicato alla migrazione. Questa playlist raccoglie gli interventi relativi al primo incontro del 2 maggio 2023. In collaborazione con il Teatro San Gaspere, una nuova serie di...



Mario Dany DE LUCA -
presidente Consorzio Social...
sociale.it
41 visualizzazioni • 11 mesi fa



Alessandra AGOSTINI - legge
libro "L' emigrante" - violino...
sociale.it
26 visualizzazioni • 11 mesi fa



Stefano MHANNA - suona al
violino Capriccio di Paganin...
sociale.it
182 visualizzazioni • 11 mesi fa



Orlando FRANCESCHELLI -
filosofo - dibattito su libro...
sociale.it
179 visualizzazioni • 11 mesi fa



Tatiana NOGAILIC -
AssoMoldave - dibattito su...
sociale.it
57 visualizzazioni • 11 mesi fa



Irene RANALDI - Portale
Sociale.it - dibattito su libro...
sociale.it
17 visualizzazioni • 11 mesi fa



Giovanni SANSONE -
etnologo - dibattito sul libro...
sociale.it
15 visualizzazioni • 11 mesi fa



Maria INCORONATO -
maestra Italiano - dibattito s...
sociale.it
30 visualizzazioni • 11 mesi fa



TESTIMONIANZE - Corso
Italiano per persone stranier...
sociale.it
24 visualizzazioni • 11 mesi fa



Mikhail KRASNIK - Coop
Matrioska - dibattito su libro...
sociale.it
47 visualizzazioni • 11 mesi fa

Convegno Grottaferrata 3 dicembre 2022 ▶ Riproduci tutti



Mario Dany De Luca -
Presidente Consorzio COIN ...
sociale.it
27 visualizzazioni • 4 mesi fa



Mirko Di Bernardo - Sindaco
Città Grottaferrata - ...
sociale.it
24 visualizzazioni • 4 mesi fa



Marco Marcocci - Presidente
Confcooperative Lazio - ...
sociale.it
17 visualizzazioni • 4 mesi fa



Marco Gatti - Associazione
Agenda Onlus - Convegno...
sociale.it
3 visualizzazioni • 4 mesi fa



Umberto Mantegna - Ass.
Famiglie Disabili Eugenio...
sociale.it
7 visualizzazioni • 4 mesi fa

Le attività transnazionali in Bielorussia

La **Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska"** ha posto – fin dalla sua costituzione - attenzione alla formazione professionale e all'inclusione sociale, culturale e lavorativa di giovani immigrati, soprattutto (ma non esclusivamente) di nazionalità bielorussa provenienti da Orfanotrofi per persone con disabilità.

Tale azione è in sinergia con attività di cooperazione transnazionale decentrata, soprattutto (ma non esclusivamente) in Bielorussia a supporto del **progetto "Pinocchio – Casa delle Arti e dei Mestieri per adolescenti con disabilità psichica"**, promosso e gestito dall'**Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco"** - ODV di Roma.

Tale azione è rappresentata nella previsione statutaria all'**art. 4** come oggetto della *Cooperativa*:

*"partecipazione attiva e propositiva al **progetto "Pinocchio – Casa delle Arti e dei Mestieri per adolescenti con disabilità psichica"** dell'Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco" di Roma (come da specifico Protocollo di Intesa), che nasce dalla rilevazione che molti bambini/ragazzi dell'Internato di Begoml in Bielorussia, ancor prima della maggiore età, vengono trasferiti in ospedali psichiatrici a lunga degenza, dove trascorreranno il resto dei propri giorni. Il nucleo del progetto è stato già avviato da un primo esperimento di Casa-famiglia per ragazzi con disabilità psichica. Attraverso attività creative ed artistiche, nonché attraverso proposte di sviluppo dell'autonomia e di recupero delle residue potenzialità di ciascun individuo, si intendono fornire valide alternative: all'internamento in ospedali psichiatrici dei bambini e dei ragazzi con maggiori difficoltà; alla difficoltà di inserimento nella società di coloro che pur hanno avuto l'opportunità di frequentare per un anno la scuola professionale; alla microcriminalità giovanile, in cui possono essere coinvolti quei ragazzi con scarsi strumenti culturali e debolezza di carattere e volontà"*

Il suddetto progetto è stato promosso in Bielorussia dalla suddetta Associazione nel Luglio 2004, dopo alcuni anni di intensa preparazione e contatti istituzionali, avvalendosi di un *Protocollo di Intenti* sottoscritto e firmato da partner pubblici e privati italiani e bielorussi.

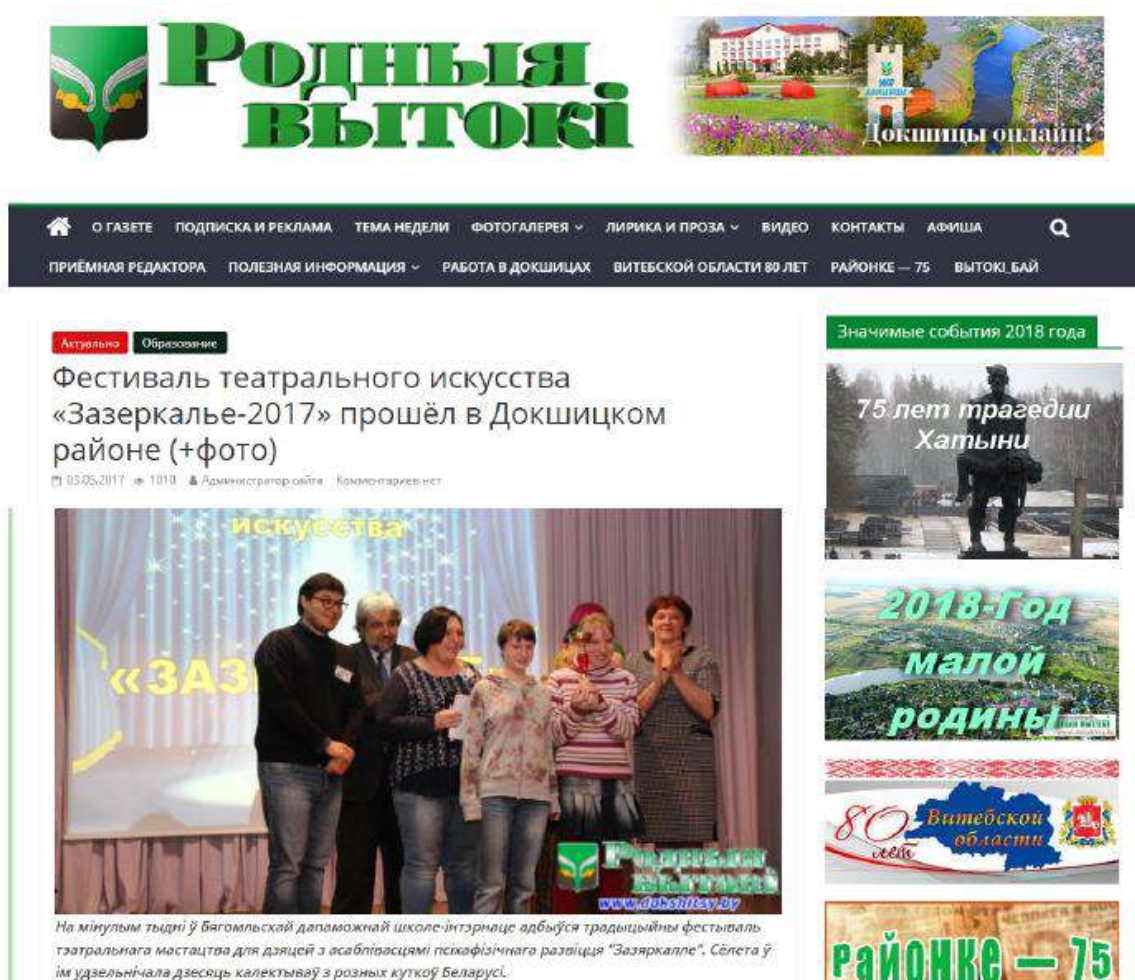
Il **progetto "Pinocchio"** continua ed approfondisce le attività avviate da oltre 25 anni, che, partendo dall'accoglienza dei bambini bielorussi nelle famiglie italiane, hanno avuto il duplice scopo dell'inclusione sociale e culturale di persone con disabilità e della promozione di modalità culturali e di comunicazione sociale, che coniugassero insieme tradizione letteraria e teatrale, innovazione tecnologica ed impegno civile e sociale.

Il progetto prevede l'implementazione di un sistema che, a partire dall'*Internato per bambini oligofrenici di Begoml*, sviluppi un luogo che sia contemporaneamente un laboratorio artigianale-tecnologico-espressivo e casa-famiglia per i bambini/ragazzi bielorussi.

Attraverso le attività proposte, si vuole proporre alla Bielorussia ed all'Europa il problema della istituzionalizzazione dei bambini bielorussi ospiti degli Internati e dell'inserimento lavorativo e sociale degli stessi.

Per favorire la loro professionalizzazione e la loro autonomia personale, si utilizza l'arteterapia, affiancando alle tradizionali attività di recitazione, musica e danza, quelle artigianali di falegnameria, scenografia e sartoria teatrale. Una delle attività sviluppate è legata a percorsi di recupero delle residue capacità dei bambini con disabilità attraverso l'utilizzazione delle nuove applicazioni informatiche e tecnologiche.

Il progetto pone la rete sociale quale strumento di inclusione sociale. Pertanto, i risultati attesi sono quelli relativi al miglioramento della condizione sociale e lavorativa dei bambini con disabilità bielorussi dell'*Internato di Begoml* e di un rallentamento dell'istituzionalizzazione e della medicalizzazione dei soggetti con handicap mentali gravi.



Da Luglio 2006 al 12 Dicembre 2024, gruppi di soci lavoratori con e senza disabilità, italiani e bielorussi, della *Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska"*, insieme ai volontari dell'*Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV* hanno partecipato a **n. 46 Missioni in Bielorussia** – per monitoraggio progetto, animazione ragazzi bielorussi con disabilità, implementazione e avvio nuove attività.

In particolare:

- dal 20 al 27 Ottobre 2006, presso la Casa della Cultura di Begoml, è stata organizzata la prima edizione del **Festival del Teatro delle Diversità** (a cui hanno partecipato gruppi provenienti da 11 Internati/orfanotrofi e Scuole di diverse regioni della Bielorussia) e un **workshop psico-corporeo "Handicap e Sessualità"** itinerante in diverse strutture socio-assistenziali della Bielorussia
- nell'anno 2009 è stato proposto un Laboratorio espressivo-creativo ai 20 giovani con disabilità psichica del progetto *"Pinocchio"*, che ha portato alla realizzazione del **lungometraggio "Fosforillasi"**. Il film ha come oggetto il racconto della storia di 20 giovani bielorussi con disabilità psichica (con età compresa tra i 18 e i 28 anni), alcuni soggiornanti regolarmente in Italia ed altri abitanti in Bielorussia e seguiti dal progetto di deistituzionalizzazione psichiatrica dell'Associazione. Il racconto è opera dei giovani bielorussi protagonisti del film, che hanno scritto e disegnato uno *storyboard* strutturato in vari momenti, che si alternano e ritornano, quali il ricordo della loro difficile infanzia e l'abbandono dei genitori all'Orfanotrofio; la vita in Orfanotrofio prima e poi l'internamento in Ospedale Psichiatrico ovvero l'esperienza della Scuola Professionale e la

successiva vita in strada; gli attuali percorsi di inclusione sociale, culturale e lavorativa in Bielorussia e in Italia; i sogni, le visioni e i desideri. Le riprese sono state effettuate sia in Bielorussia che in Italia. Il film ha ricevuto il riconoscimento di *Progetto Speciale* dal *Ministro dello Spettacolo e dei Beni Culturali*, con un contributo della *Direzione Generale del Cinema*. Hanno partecipato amichevolmente nel film anche alcuni personaggi della cultura e dello spettacolo: Andrea Camilleri, Maria Grazia Cucinotta, Michele Gammino, Pino Quartullo, Claudia Zanella, che hanno simpaticamente interagito con i giovani bielorussi della Cooperativa, con solidale partecipazione ai racconti delle loro personali e spesso drammatiche storie di vita.

- nell'autunno 2009, l'**Ambasciata d'Italia in Bielorussia** e il *Ministero Affari Esteri* hanno promosso il Programma *"Il Rinascimento Italiano in Bielorussia"*, realizzato con la collaborazione delle Autorità e degli Enti locali. L'iniziativa, intesa a celebrare l'influenza del periodo rinascimentale italiano in Bielorussia, si è articolata in eventi culturali, socio-umanitari ed economico-commerciali ed ha avuto grande successo, suscitando apprezzamento e risonanza nel Paese, come evidenziato dai numerosi servizi televisivi e giornalistici. In particolare, la Cooperativa è stata direttamente coinvolta dall'Ambasciatore d'Italia in Bielorussia Giulio Prigioni, che aveva conosciuto un gruppo italo-bielorusso della Cooperativa ai primi di Luglio 2009 presso i suoi Uffici a Minsk, nel corso di una simpatica intervista che aveva concesso loro (e che è in parte confluita nel lungometraggio *"Fosforillasi"*), con incarico di riprese videofotografiche delle iniziative che si sono svolte in Bielorussia dal 1 al 4 Ottobre 2009.
- nel Dicembre 2007, la Cooperativa ha realizzato il **progetto "Matrioska – festa di cultura, spettacolo e solidarietà con i giovani della Bielorussia"**, che si è incentrato su uno scambio culturale e sociale tra giovani con e senza disabilità, italiani e bielorussi: 10 giorni a Roma di laboratori espressivi, creativi e teatrali, visite guidate, incontri con le Scuole e degustazioni gastronomiche italo-bielorusse. Lo scambio è culminato in una festa di cultura, spettacolo e solidarietà, che si è svolta il giorno 16 Dicembre 2007 presso INIT Club.
- dal 28 Maggio al 13 Giugno 2012: accoglienza in Italia di un gruppo di n. 19 giovani bielorussi con disabilità in carico al **progetto "Pinocchio – Casa delle Arti e dei Mestieri per adolescenti con disabilità psichica"** per attività di scambio transnazionale, risanamento per la salute e laboratorio teatrale integrato con coetanei italiani e bielorussi già presenti a Roma. L'attività è confluita nell'**happening teatrale "Fosforillasi... attraverso lo specchio"** il giorno Sabato 9 Giugno 2012, nell'ambito del *Festival del Teatro Patologico* diretto da Dario D'Ambrosi, presso il Teatro Patologico di Roma.
- dal 31 maggio al 2 giugno 2013: ideazione, organizzazione e gestione **I edizione Festival teatrale "Attraverso lo specchio"**, dedicato agli Internati (orfanotrofi) per giovani con disabilità psichica, organizzato presso il teatro dell'Internato di Begoml (Bielorussia) – vecchia palestra recuperata al degrado e ristrutturata dalla Cooperativa con destinazione a sala polivalente teatrale - a cui hanno partecipato oltre 200 bambini e 8 Internati "speciali"; con puntata speciale della trasmissione televisiva *"Attraverso lo specchio"* in diretta in contemporanea dagli studi televisivi di Roma e – via skype – da una stanza dell'Internato di Begoml "trasformata" in studio televisivo.
- dal 11 al 15 dicembre 2014: ideazione, organizzazione e gestione **II edizione Festival teatrale "Attraverso lo specchio"** presso il teatro dell'Internato di Begoml (Bielorussia), a cui hanno partecipato oltre 250 bambini e 11 Internati "speciali".
- dal 8 al 10 gennaio 2016: ideazione, organizzazione e gestione **III edizione Festival teatrale "Attraverso lo specchio"** presso il teatro dell'Internato di Begoml (Bielorussia), a cui hanno partecipato oltre 300 bambini e 11 Internati "speciali". Alla manifestazione sono intervenute le Autorità locali bielorusse a livello comunale e provinciale, il Vice Ministro Istruzione bielorusso e l'Ambasciatore d'Italia in Bielorussia Stefano Bianchi.

- dal 28 al 30 aprile 2017: ideazione, organizzazione e gestione **IV edizione Festival teatrale "Attraverso lo specchio"** presso il teatro dell'*Internato di Begoml*, a cui hanno partecipato oltre 250 bambini e 11 Internati "speciali". Alla manifestazione sono intervenute le Autorità locali bielorusse a livello comunale e provinciale e l'Ambasciatore d'Italia in Bielorussia Stefano Bianchi.
- dal 1 al 3 giugno 2018: ideazione, organizzazione e gestione **V edizione Festival teatrale "Attraverso lo specchio"** presso il teatro dell'Internato di Begoml (Bielorussia), a cui hanno partecipato oltre 250 bambini e 10 Internati "speciali", oltre ai 100 bambini dell'Internato di Begoml. Alla manifestazione sono intervenute le Autorità locali bielorusse a livello comunale e provinciale e l'Ambasciatore d'Italia in Bielorussia Mario Baldi.
- dal 6 al 8 dicembre 2019: ideazione, organizzazione e gestione **VI edizione Festival teatrale "Attraverso lo specchio"** presso il teatro dell'Internato di Begoml (Bielorussia) - a cui hanno partecipato circa 300 bambini e 12 Internati "speciali", oltre ai 100 bambini dell'Internato di Begoml. L'edizione è stata caratterizzata anche dalla partecipazione del gruppo musicale italiano *"Easy Pop"*, che ha portato presso Internati e Manicomi lo spirito del Festival per l'inclusione sociale e culturale, con l'offerta di specifici Concerti musicali. La suddetta tournée musicale è stata resa possibile dalla collaborazione dell'Ambasciata Italiana in Bielorussia. Alla manifestazione sono intervenute le Autorità locali bielorusse a livello comunale e provinciale e l'Ambasciatore d'Italia in Bielorussia S.E. Mario Baldi.



Fino al mese di Febbraio 2020, solitamente nei primi mesi dell'anno, una delegazione italiana di volontari dell'Associazione Il Cavallo Bianco e di personale della Cooperativa Matrioska si recava in Bielorussia al fine di organizzare il **Festival Teatrale "Attraverso lo specchio"**.

Nel 2020, nel 2021 e nel 2022, il Festival non si è svolto in presenza, sostituendo lo stesso con incontri on-line e con la disseminazione sul web delle performance dei vari Internati, oltre ad organizzare dall'Italia – in collegamento con gli Internati e i Manicomi bielorusi, come pubblico e come relatori – Convegni e Concerti.

Dopo la brillante edizione del *Festival* del 2019, arricchita anche da un'emozionante tournée musicale negli Internati "speciali" e nei Manicomi con il gruppo *EasyPop*, si erano creati tutti i presupposti per una nuova edizione del *Festival*, che ponesse l'iniziativa all'attenzione pubblica della Bielorussia e dell'Italia, quale modello innovativo di sensibilizzazione e di inclusione sociale e culturale.

Nella missione di Febbraio 2020, negli incontri avuti con l'Ambasciatore Italiano a Minsk, erano state ipotizzate azioni specifiche da realizzare nell'estate 2020, anche con il potenziale contributo economico del Ministero degli Esteri, oltre che con la collaborazione attiva dell'Ambasciata.

Dopo pochi giorni dal ritorno in Italia, è intervenuto il *lockdown* per l'emergenza pandemica, a cui pochi mesi dopo si è aggiunto il blocco dei voli aerei verso la Bielorussia a seguito di sanzione europea.

Dopo due anni di blocco dei viaggi verso la Bielorussia, la speranza era di un'ampia ripresa nel 2022, che però si è bloccata quasi subito, con l'inizio della guerra in Ucraina, che ha rappresentato la Bielorussia come alleato della Russia e, quindi, oggetto di ulteriori sanzioni della UE.

Per prudenza, fino al mese di Novembre 2022, la *Cooperativa* non ha organizzato viaggi verso la Bielorussia e anche il viaggio dal 21 al 26 Novembre è stato alquanto complesso nel tragitto e nei mezzi di trasporto utilizzati.

L'analisi della situazione della Bielorussia e di tutta l'area dell'Est interessata in primo luogo dal conflitto ucraino-russo – fatta anche insieme all'Ambasciatore Italiano in occasione del viaggio di Novembre 2022 – non apriva a imminenti possibilità di nuove iniziative a favore dei bambini e degli adulti con disabilità direttamente in Bielorussia. Pertanto, la *Cooperativa* si trovava in una fase del proprio percorso progettuale ed imprenditoriale di ridefinizione di obiettivi, azioni e attività transnazionali anche per il 2023.

Dal 7 al 14 Dicembre 2023, l'Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco" ha promosso - presso l'Internato per bambini oligofrenici di Begoml (Bielorussia)- una missione umanitaria e di scambio socio-culturale. L'intera compagine sociale della Cooperativa ha deliberato in Assemblea di aderire alla trasferta in Bielorussia, includendola come in passato tra le attività del progetto annuale "*Pinocchio nel paese delle meraviglie – VII edizione*", al fine di verificare la situazione generale, anche con la possibilità di organizzare una manifestazione pubblica in Bielorussia, se non fosse stata possibile una nuova edizione del Festival già nel 2023.

La trasferta in Bielorussia dal 7 al 14 dicembre 2023 è stata inserita nel complessivo progetto di promozione e internazionalizzazione cinematografica, denominato "*Pinocchio nel paese delle meraviglie – VII edizione*", che la Cooperativa Matrioska ha promosso anche nel 2023. Diversamente dagli anni passati, al momento della deliberazione assembleare, non erano state ancora pubblicate le graduatorie della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo – MiC Ministero della Cultura (*Bando relativo alla concessione di contributi ad attività e iniziative di promozione cinematografica e audiovisiva – articolo 27 della legge n. 220 del 2016 – Anno 2023*), a cui la Cooperativa - in continuità con le precedenti edizioni dal 2017 al 2022 – aveva partecipato richiedendo patrocinio e finanziamento.

La trasferta è stata estremamente delicata fin dallo svolgimento del viaggio, essendo ancora bloccati i voli aerei dall'Unione Europea alla Bielorussia ed essendo di fatto la Bielorussia un alleato non belligerante della Russia nella guerra in Ucraina.

dal 26 al 29 aprile 2024: ideazione, organizzazione e gestione **VII edizione Festival teatrale "Attraverso lo specchio"** presso il teatro dell'Internato di Begoml (Bielorussia) - a cui hanno partecipato circa 150 bambini e adulti e 8 Internati "speciali", oltre ai 100 bambini dell'Internato di Begoml. Alla manifestazione sono intervenute le Autorità locali bielorusse a livello comunale e provinciale e l'Ambasciatore d'Italia in Bielorussia S.E. Tomaso Pietro Marchegiani.



L'iniziativa si è svolta in occasione della **missione in Bielorussia dal 23 al 29 Aprile 2024**, finalizzata anche all'animazione locale presso l'Orfanotrofio di Begoml e al monitoraggio del progetto *"Pinocchio"*, nell'ambito del **progetto di promozione e internazionalizzazione cinematografica *"Pinocchio nel paese delle meraviglie – ottava edizione"***, con attività di ripresa videofotografica e raccolta testimonianze per realizzazione film-documentario ***"Frontiere & Confini"***.

La trasferta è stata estremamente delicata fin dallo svolgimento del viaggio, essendo ancora bloccati i voli aerei dall'Unione Europea alla Bielorussia ed essendo di fatto la Bielorussia un alleato non belligerante della Russia nella guerra in Ucraina.

dal 7 al 12 Dicembre 2024 - missione in Bielorussia, finalizzata all'animazione locale presso l'Orfanotrofio di Begoml e al monitoraggio del progetto *"Pinocchio"*, nonché alla verifica delle condizioni logistiche, economiche e politiche per la realizzazione nel 2025 della nuova edizione del Festival teatrale *"Attraverso lo specchio"* presso l'Internato per bambini oligofrenici di Begoml (Bielorussia).

Anche la trasferta in Bielorussia dal 7 al 12 dicembre 2022 è stata inserita nel complessivo **progetto di promozione e internazionalizzazione cinematografica *"Pinocchio nel paese delle meraviglie – ottava edizione"***, che la Cooperativa Matrioska ha promosso anche nel 2024. Diversamente dagli anni passati, al momento della deliberazione assembleare, non erano state ancora pubblicate le graduatorie della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo – MiC Ministero della Cultura (*Bando relativo alla concessione di contributi ad attività e iniziative di promozione cinematografica e audiovisiva – articolo 27 della legge n. 220 del 2016 – Anno 2023*), a cui la Cooperativa - in continuità con le precedenti edizioni dal 2017 al 2023 – aveva partecipato richiedendo patrocinio e finanziamento.



Le attività del Teatro San Gaspare



Nell'ambito dell'ampliamento imprenditoriale della *Cooperativa*, fondamentale è stata nel 2017 l'avvio di una collaborazione informale con la **Parrocchia S. Gaspare del Bufalo di Roma** rispetto alla risistemazione logistica del **Teatro** parrocchiale, avvenuta dal mese di Maggio 2017, a seguito della fuoriuscita dalla gestione del Teatro di una Associazione Culturale, che lo ha detenuto per oltre un decennio. Inizialmente, la *Cooperativa* ha collaborato in maniera volontaria e gratuita con la *Parrocchia* per la risistemazione logistica del Teatro, la pulizia a fondo degli spazi, la pittura dei muri, l'analisi della documentazione inerente la sicurezza e l'avvio delle procedure necessarie al ripristino della legalità (anche in considerazione che la documentazione relativa al rispetto della normativa antincendio era scaduta da circa cinque anni), l'utilizzazione per le prime attività richieste dai gruppi parrocchiali, la gestione dell'accoglienza per l'affitto giornaliero occasionale del Teatro da parte di alcune realtà no-profit esterne.

Dopo un provvisorio *Contratto di Servizio* con la *Cooperativa* fino al 31.12.2017, dal mese di Aprile 2018, è stato sottoscritto un *Comodato d'uso gratuito* tra *Parrocchia* e *Cooperativa*, sul modello preparato dall'Ufficio Giuridico del Vicariato di Roma, che consente alla *Cooperativa* di gestire lo spazio. Il Comodato è scaduto più volte ed è stato rinnovato alle scadenze. **Attualmente è rinnovato fino al 30 giugno 2026.**

In accordo con la Parrocchia, il **Teatro** propone attività ricreative e sociali al Territorio e alla Comunità, per valorizzare gli spazi come opportunità di crescita sociale e culturale.

In particolare (a titolo di esempio):

- ✓ a tutti i parrocchiani che abbiano voglia di incontrarsi per approfondire i valori della scoperta dell'*altro* attraverso lo strumento del teatro, della creatività e della espressività, per rendere più coesa la Comunità parrocchiale nei valori che la contraddistinguono
- ✓ alle Scuole – con specifici percorsi sul rispetto delle *diversità* e l'inclusione sociale, contro ogni forma di bullismo e discriminazione
- ✓ ai giovani – con attività di cineforum e dibattito su temi di attualità e riflessione
- ✓ alle famiglie – con occasioni di teatro, cinema e animazione, che coinvolgano le varie fasce di età, favorendo la valorizzazione della famiglia come centro di sviluppo della Società

Molte delle attività della *Cooperativa* si sono concentrate sulla gestione del **Teatro San Gaspare**, che ha rimesso in gioco competenze, residue capacità ed entusiasmi dei soci, che, dopo avere ristrutturato e ridipinto lo spazio, lo stanno gestendo autonomamente, sperimentandosi in nuovi mestieri e professionalità.

All'inizio del 2019, la *Cooperativa* ha trasferito la sua sede operativa dalla sede storica in Roma in Circonvallazione Appia 19 agli Uffici annessi al Teatro San Gaspare. In tal modo, sono stati abbattuti i costi ingenti della sede operativa e concentrate le attività imprenditoriali in una unica sede.

Pertanto, nella sua offerta imprenditoriale sul Mercato, oltre a mettere a disposizione un set di attrezzature videocinematografiche e fotografiche di ultima generazione, la *Cooperativa Matrioska* mette a disposizione l'intero Teatro San Gaspare di Roma, con una sala teatrale di 199 posti, attrezzata per proiezione cinematografica in blu-ray, sale prove e ripresa video in studio con set di ripresa videofotografica, sala attività di produzione audiovisiva (con postazioni complete in rete per montaggio video in *Final Cut* su piattaforma Apple).

Il **Teatro San Gaspare** è una sala storica, costruita come tutta la Parrocchia dallo **Studio Nervi**, architettura in cemento armato, che caratterizza le opere del celebre **Ing. Nervi** in tutto il mondo, tra cui la Sala Nervi in Vaticano e il Palazzo dello Sport all'EUR Roma.

In particolare, le attività del Teatro - nell'anno 2019 - erano state caratterizzate da numerosi spettacoli teatrali proposti da Compagnie Amatoriali ovvero composte da giovani artisti emergenti, alcune rassegne cinematografiche sul Neorealismo italiano e sulla Commedia all'italiana (in collaborazione con *Rai Cinema*, *Istituto Luce* e *Cineteca Nazionale*), concerti di Scuole di Musica e di nuovi gruppi musicali, presentazioni di libri, che hanno coinvolto alcune migliaia di persone, in un quartiere poco avvezzo alle proposte culturali e dove non esistono teatri e cinema, se non un paio di piccole sale parrocchiali poco distanti.

L'apprezzamento del Parroco della Parrocchia S. Gaspare del Bufalo per le attività della *Cooperativa* nel Teatro era stato apertamente manifestato in varie occasioni – comprese le periodiche riunioni del Consiglio Pastorale - tanto che la Parrocchia aveva affidato alla *Cooperativa* l'intera organizzazione e gestione artistica della *Festa Patronale di S. Gaspare* a metà Giugno 2019 (poi riconfermata negli anni 2022, 2023 e 2024 – dopo il lungo blocco della pandemia), con un apporto volontario da parte della *Cooperativa*. Analogamente, la Parrocchia nel 2029 aveva incaricato la Cooperativa di realizzare un **film-documentario sulla memoria storica della Parrocchia**, raccogliendo interviste e materiali di archivio.

Nel 2020, era stata avviata fin dall'inizio dell'anno solare una programmazione teatrale e cinematografica, che si prospettava come l'opportunità di un consolidamento sul territorio del Teatro San Gaspare. Purtroppo, il *lockdown* imposto dal Governo dai primi di Marzo 2020, al fine di fronteggiare il contagio da *Covid-19*, ha bloccato ogni iniziativa imprenditoriale e progettuale. I Teatri hanno potuto riaprire dal 15 giugno 2020, in considerazione del rispetto delle cautele e delle prescrizioni legislative imposte dai vari DPCM. La riapertura è stata meramente teorica, in quanto un Teatro come quello gestito dalla *Cooperativa* vive di aggregazione sociale e di possibilità laboratoriali, soprattutto nella stagione autunnale/invernale. Pertanto, conoscendo il territorio di riferimento e il pubblico potenziale, il Teatro è rimasto chiuso fino al mese di Settembre 2020, in attesa di comprendere gli sviluppi futuri legati alla pandemia.

Ad Ottobre 2020, anche in virtù dello scorrimento delle graduatorie per progetti presentati sulla base di un Avviso Pubblico della Regione Lazio per la concessione di contributi agli Enti Privati ed Enti Pubblici finalizzati alla promozione ed alla valorizzazione delle iniziative di interesse regionale, è stata interrotta il periodo di *Cassa Integrazione* per organizzare la **Rassegna di cultura cinematografica, teatrale e musicale "Attraverso lo specchio – II edizione"**, che – come da avviso – doveva concludersi entro il 15 novembre 2020. Dopo un intenso lavoro amministrativo, logistico ed organizzativo, è stato approntato un calendario di proiezioni cinematografiche,

performance teatrali e musicali e laboratori teatrali dal 29 ottobre al 15 novembre 2020. Purtroppo, la nuova attività si è interrotta con un nuovo DPCM, che sanciva la chiusura di teatri e cinema dal 25 ottobre 2020. Tale attività è stata poi realizzata nel mese di Marzo 2021.

La **Rassegna di cultura cinematografica, teatrale e musicale "Attraverso lo specchio – II edizione"** è stata proposta dalla *Cooperativa Sociale Integrata Matrioska* in collaborazione con *Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV* e *Parrocchia S. Gaspare del Bufalo*, in partenariato con *Cooperativa Sociale Integrata Tandem* e *Ce.R.I.P.A. Centro Ricerche e Interventi in Psicologia Applicata*, con il contributo della *Regione Lazio* quale ipotesi di **Laboratorio permanente delle diversità sul Territorio**.

La **Rassegna** si è svolta completamente in *streaming* – tutti gli eventi sono stati gratuiti – dal 24 al 31 Marzo 2021 e comodamente dal divano di casa si sono potuti gustare:

- ✓ 10 film di Sordi, Manfredi e Totò
- ✓ 8 spettacoli di circo e clown – con i più affermati artisti italiani (tra cui l'Uomo palloncino – Guinness dei primati; Daniele Antonini – *Big babol circus* e il più grande clown russo vivente, Vladimir Olshansky)
- ✓ 2 incontri-spettacolo di teatro/cinema integrato con artisti con e senza disabilità
- ✓ 1 laboratorio teatrale permanente per bambini di scuola elementare
- ✓ 3 concerti musicali: musica classica con Stefano Mhanna, handpan con Wecherù e la grande musica italiana degli ultimi 50 anni con il gruppo *EasyPop*
- ✓ 1 convegno sulla maschera dell'attore

L'**anno 2022** – pur con le restrizioni pandemiche che hanno caratterizzato ancora la prima parte dell'anno – è stato di ripresa per le attività teatrali, cinematografiche, musicali e di spettacolo.

Infatti, è stato possibile proporre finalmente una programmazione articolata ed in continuità, dopo due anni di blocco pressoché totale delle proposte culturali, con conseguente crisi economica e finanziaria, appena mitigata dalla *Cassa Integrazione* per i lavoratori.

Paradossalmente – e si può evincere anche dall'analisi del Bilancio Economico al 31.12.2022 – a fronte di **ricavi da privati cittadini** quasi quintuplicati (per biglietteria spettacoli e partecipazione a laboratori teatrali), si rilevava una perdita maggiore dell'anno precedente, in quanto i costi del personale – rientrato a pieno regime nelle attività – non sono stati coperti sufficientemente dalle entrate e non essendoci stato più disponibile lo strumento della *Cassa Integrazione*.

L'**anno 2023** è stato l'anno della svolta, in quanto il trend positivo della ripresa della programmazione culturale a 360° del Teatro San Gaspare ha portato a **ricavi da privati cittadini** più che raddoppiati rispetto all'anno precedente, contribuendo al risultato in utile del Bilancio Economico al 31.12. 2023.

Ricavi e proventi

	2024	2023	2022	2021	2020
Ricavi da Privati-Cittadini (biglietteria, laboratori espressivi e service Teatro)	26.342,52 €	31.092,92 €	14.311,05 €	3.496,86 €	769,09 €

L'**anno 2024** – in continuità con il lavoro di sacrificio sviluppato nel 2022 e nel 2023 – è stato caratterizzato da un grande fermento di attività nel Teatro, con la conferma di gradimento da parte di privati cittadini, con un totale complessivo - derivante da biglietteria teatrale/cinematografica, laboratori espressivi e service Teatro (che ha coinvolto anche le Scuole dopo tanto tempo e generalmente un Privato-No-profit) superiore all'anno precedente – ancora non sufficiente a bilanciare i notevoli ricavi minori annuali da Consorzi e/o altre Cooperative per servizi resi su progetti.

Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati
Ricavi e proventi

	2024	2023	2022
Ricavi da Enti Pubblici per gestione servizi sociali, socio-sanitari e socio-educativi (matinée teatrali per le Scuole)	3.098,18 €	491,80 €	0,00 €
Ricavi da Privati-Cittadini inclusa quota cofinanziamento (biglietteria, laboratori espressivi e service Teatro)	26.342,52 €	31.092,92 €	14.311,05 €
Ricavi da Privati-Imprese	850,00 €	0,00 €	0,00 €
Ricavi da Privati-Non Profit	10.529,92 €	12.085,00 €	3.693,69 €
Ricavi da Consorzi e/o altre Cooperative	5.599,98 €	34.927,39 €	12.700,00 €

PROGRAMMAZIONE 2024 Teatro San Gaspare *attraverso le locandine* *rassegna essenziale*

progetto "PINOCCHIO NEL PAESE DELLE
MERAVIGLIE – ottava edizione"
promozione eventi tramite affissione
locandine, volantinaggio
e materiali cartacei



La Compagnia francese Arte della Joie e la Bottega Olshansky presentano VLAD OLSHANSKY

eccezionale mimo e clown dal Cirque du Soleil

PANTOMIMA E CLOWNERIE

"ASSURDO COME LA VITA".
FILIPPO CASTRO,
LA REPUBBLICA CULTURALE
MADRID/SPAIN

Intorno al riso
Indagine di un'identità
Durata 1H10

INGRESSO GRATUITO
Uscita a cappello

Per info:
3332093605
teatrosangaspares@gmail.com
Teatro San Gaspare

DOM 28 GEN ore 18
SAB 3 FEB ore 19
VEN 1 MAR ore 20
SAB 9 MAR ore 19

TEATRO SAN GASPARE
SPAZIO OFF
Via Tor Caldara, 23 - 00144 Roma

Età 12+



Invito a sorpresa con:
Umberto Lucarelli

mercoledì
29
maggio '24
ore 19:15

Teatro San Gaspare
Via Tor Caldara, 23 (Roma)
Fammatetto
Arco di Travertino

Ingresso libero
Info: 333 2093 605
teatrosangaspares@gmail.com

STORIE da un BAULE

Saggio a conclusione dei laboratori teatrali per bambini e ragazzi a cura di Chiara Petrolati

10 giugno 2024
18.00 - gruppo elementari
19.30 - gruppo medie

Teatro San Gaspare
Via Tor Caldara 23

Info e prenotazioni:
Teatro San Gaspare
3332093605 - teatrosangaspares@gmail.com

progetto "PINOCCHIO NEL PAESE DELLE MERAVIGLIE – ottava edizione"

PARROCCHIA MISSIONARIA SAN GASPARE DEL BUFALO

Festa dei Popoli
Sabato 8 Giugno ore 20.00

"Vorrei avere mille lingue per intenerire ogni cuore"
(San Gaspare del Bufalo)

In Oratorio:

Ore 20.45: Spettacolo Musicale
EasyPop – La Storia del Jukebox

Cucine dal mondo:
degustazione di piatti tipici

percorsi - incontri - scambi

Pinocchio nel paese delle meraviglie

FRONTIERE & CONFINI
fare cinema e so-stare nella frontiera di un Internato bielorusso

rassegna di cultura cinematografica
dal 27 al 30 dicembre 2024 Teatro San Gaspare - Roma, via Tor Caldara, 23

iniziativa realizzata nell'ambito
progetto "Pinocchio nel paese delle meraviglie – ottava edizione"
Laboratorio permanente della diversità sul Territorio

INGRESSO LIBERO

la sala è accessibile a persone su sedia a ruota (ingresso via Borgo Valerio, 1)
i film sono sottotitolati

connessioni - contaminazioni - coesioni




STAGIONE 2024/2025

via Tor Caldara, 23
Arco di Travertino

Domenica 17 novembre ore 18

MEDIANO DI SPINTA

Alessandro La Ginestra
MEDIANO DI SPINTA
di Michele La Ginestra e Adriano Bennicelli

Venerdì 22 novembre ore 21

Sabato 14 dicembre ore 21
Domenica 15 dicembre ore 18

NATALE IN CASA CUPELLO

Venerdì 24 gennaio ore 21
Sabato 25 gennaio ore 21

ANNA



Teatro San Gaspare

Follower: 1337 • Seguiti: 32

Messaggio Segui già Cerca





Teatro San Gaspare

30 dicembre 2024 · 🌐

🌟 **IL NOSTRO 2024**

Grazie a chi è stato con noi, a chi ci ha scelto per i propri spettacoli e saggi, agli spettatori che si sono fidati delle nostre proposte, a chi ha arricchito il nostro teatro della propria presenza perché senza persone non sarebbe niente. Grazie a tutti ma veramente a tutti, perché siamo una piccolissima realtà, ma grazie al sostegno di molti e di tutti voi stiamo crescendo e siamo felici di questo.

- Oltre 80 eventi di vario tipo
- Oltre 100 giornate di spettacoli ed eventi aperti al pubblico
- Più di 1900 biglietti emessi
- 3 laboratori teatrali per bambini e adulti
- Stage per l'attore con Vladimir Olshansky
- SPETTACOLI TEATRALI, CONCERTI, PRESENTAZIONI DI LIBRI, SPETTACOLI DI DANZA, TEATRO PER BAMBINI E RAGAZZI, CONFERENZE, PROIEZIONI E TANTO ALTRO ANCORA...

In questo video solamente una piccola parte di quello che è stato il nostro 2024, di chi vi è passato, di chi è salito sulle tavole del nostro palcoscenico, ma il nostro GRAZIE va a tutti, a chi abbiamo incontrato e a chi incontreremo nelle prossime settimane e nei prossimi mesi.

Teatro 7 Roma Michele La Ginestra Compagnia Insieme Per Caso Alessandra De Pascalis Alessandro Gravano Patrizia Bernardini Pamela Mastrosera Daniele Antonini Andrea De Luca Alessandro Carvaruso Laura Kibel L'allegria Macedonia LiberaKanti Viviana Simone Chiara Petrolati Federico Melis Patrizia Tamagnini Artisti Berenberg Teatro RomaNegra Canto di Primavera per Paolo Emporio Delle Arti Bruno Cariello Giuseppe Analdi Il grillo pensante I fiori forti @alessandro la ginestra

E A TUTTI QUANTI COLORO CHE SONO STATI CON NOI E CI HANNO SCELTO!!!

@follower @fan più attivi

#stagione20242025 #teatro #Buon2025 #spettacoliteatrali

Teatro San Gaspere  **STAGIONE 2023/2024**
GENNAIO - FEBBRAIO - MARZO

via Tor Caldara, 23
Arco di Travertino 

 UNO E BASTA 13 GENNAIO ORE 21	 POP BEAT 10-11 FEBBRAIO ORE 16 E ORE 18
 METTICI IL CUORE 14 GENNAIO ORE 16.30	 GIOVANNA LA PAZZA 8 MARZO ORE 21
 D.O.C. 20 GENNAIO ORE 21 21 GENNAIO ORE 17.30	 NON SI VIVE DI SOLO PANE 15-16 MARZO ORE 20.30 17 MARZO ORE 16
 ZERO OPERA LIVE 27 GENNAIO ORE 21	 LA RIVALSA DELLE STREGHE 22 MARZO ORE 21
 VA DOVE TI PORTA IL PIEDE 4 FEBBRAIO ORE 16.30	

Per info e prenotazioni:
Tel. 3332093605 - 065430422
Email: teatrosangaspere@gmail.com

Teatro San Gaspere  

Teatro San Gaspere  **STAGIONE 2024/2025**
via Tor Caldara, 23
Arco di Travertino 

Venerdì 22 novembre ore 21  ODIO I MONOLOGHI (PERO' LI FACCIO) Daniela Stalari	Sabato 14 dicembre ore 21 Domenica 15 dicembre ore 18  NATALE IN CASA CUIELLO di Eduardo De Filippo Compagnia Insieme per Caso	Domenica 17 novembre ore 18  MEDIANO DI SPINTA di Michele La Ginestra e Adriano Berricelli Alessandro La Ginestra
Sabato 1 febbraio  CESENA FILM ACADEMY BROTHERS di Faruk Sehic	Domenica 9 febbraio ore 18  MI HANNO RIMASTO SOLO di Michele La Ginestra	Venerdì 24 gennaio ore 21 Sabato 25 gennaio ore 21  ANNA Patrizia Tamagnini regia di Alessandro Gravano
Domenica 23 febbraio ore 18  HOTEL DUE MONDI di Adriano Berricelli e Michele La Ginestra	Domenica 9 marzo  CINQUE DONNE DEL SUD di Francesca Zanni	Sabato 15 febbraio ore 18 Domenica 16 febbraio ore 18  LE VOCI DI DENTRO di Eduardo De Filippo Compagnia Insieme per Caso
Sabato 5 aprile ore 21 Domenica 6 aprile ore 18  IL SINDACO DEL RIONE SANITÀ di Eduardo De Filippo Compagnia Insieme per Caso	Sabato 10 maggio ore 21 Domenica 11 maggio ore 18  QUESTI FANTASMI di Eduardo De Filippo Compagnia Insieme per Caso	Sabato 29 marzo ore 21  IL CAPPELLO DI CARTA regia di Michele La Ginestra Compagnia del Teatro Setta
Giovedì 22 maggio ore 21  SALI O SCENDO? Beatrice Fazi - Danilo De Santis - Piero Scornavacchi - Roberta Mastromicheli - Chiara Canitano	ABBONAMENTO A 10 SPETTACOLI A SCELTA 125 EURO Per info e prenotazioni: Tel. 3332093605 - 065430422 Email: teatrosangaspere@gmail.com Teatro San Gaspere  	Martedì 13 maggio ore 21  IO NON POSSO ENTRARE Andrea Perrozi - Alessandro Salvatori regia di Paola Tiziana Crudari

La Compagnia **INSIEME PER CASO** presenta
D.O.C.
Disturbi Ossessivi Compulsivi



Diretto e interpretato da
Angelo Grieco
CON
Patrizia Borgna - Antonella D'Onofrio - Berta Filacchione
Elsabetta Giacobbe - Gianni Gliottone
Piergiorgio La Rosa - Anna Muzzica - Giulia Tota

SCENOGRAFIA
Giulio Caraffa
LUCI E AUDIO
Gianni D'Ambrosio

SABATO 20 GENNAIO ORE 21
DOMENICA 21 GENNAIO ORE 17,30
TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23 (Arco di Travertino)

Info e prenotazioni: 3332093605 - teatrosangaspares@gmail.com - FB/10 Teatro San Gaspare

TRIBUTE BAND **ZERO** **ALT**

ZERO OPERA
un VIAGGIO di MUSICA e PAROLE nel MONDO di Renato ZERO

LIVE TEATRO SAN GASPARE
SABATO 27 GENNAIO ore 21.00
Serata di Beneficenza
GEMELLIAMO IL NOSTRO CUORE
Raccolta fondi per Itigi e la Bielorussia
Gruppo Missionario Opere San Gaspare e Associazione Matrioska

info e prenotazioni: 3471819217 - 06.5430422
3332093605 - Via Tor Caldara 23 - 00179 Roma

A GRANDE RICHIESTA!!!
PER IL GIOVEDÌ GRASSO!!!

Arriva il
TEATRO DEI PIEDI!!!

VA' DOVE TI PORTA IL PIEDE
Di e con Laura Kibel

DOLCI DI CARNEVALE
PER TUTTI

GIOVEDÌ 8 FEBBRAIO
ore 17

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23
Arco di Travertino
Teatro San Gaspare

PRENOTAZIONE CONSIGLIATA
Per info e prenotazioni:
3332093605 (anche Whatsapp)
065430422
teatrosangaspares@gmail.com

STAGIONE TEATRALE 2023/24 - FEBBRAIO 2024

La Grandiera
VENERDÌ 2 FEBBRAIO ore 20,30

Arriva il TEATRO DEI PIEDI!!!
VENERDÌ 2 FEBBRAIO ore 20,30
VA' DOVE TI PORTA IL PIEDE
Di e con Laura Kibel
DOMENICA 4 FEBBRAIO ore 16,30

INSIEME AL RITMO DEL ROCK
SABATO 10 FEBBRAIO ore 16
DOMENICA 11 FEBBRAIO ore 16

ME VEDO CO UNO
MARTEDÌ 13 FEBBRAIO ore 20

libere di VIVERE
VENERDÌ 23 FEBBRAIO
Teatro San Gaspare - Via Tor Caldara, 23

Stremate
SABATO 24 FEBBRAIO ore 21

Per info e prenotazioni: 3332093605 (anche Whatsapp) - 065430422 - teatrosangaspares@gmail.com - Facebook/Instagram Teatro San Gaspare

COSA FARE A CARNEVALE?
3 PROPOSTE PER GRANDI E BAMBINI

INSIEME AL RITMO DEL ROCK
IL DIVERTIMENTO NON HA ETÀ!!
10/11 FEBBRAIO 2024 H 16
TEATRO SAN GASPARE
VIA DI TOR CALDARA 23, ROMA
333 209 3605

Arriva il TEATRO DEI PIEDI!!!
Possono dei PIEDI raccontare una storia? Incredibile pensarlo... ma possono! Venite a scoprirlo con:
VA' DOVE TI PORTA IL PIEDE
Di e con Laura Kibel
DOMENICA 4 FEBBRAIO ore 16,30

MARTEDÌ GRASSO
ALESSANDRA DE PASCALIS IN
ME VEDO CO UNO
13 FEBBRAIO 2024
ORE 20
CENA ORE 21
SPETTACOLO
PRESSO IL TEATRO SAN GASPARE
via tor caldara 23, roma

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23

Per info e prenotazioni:
3332093605 (anche Whatsapp) - 065430422
teatrosangaspares@gmail.com

MARTEDÌ 13 FEBBRAIO ore 20

ANNAMODE
C O M P A N I E S

VENERDI 2
FEBBRAIO 2024
ORE 20:30

Crete nel cuore
In collaborazione con
l'Unitalsi sottosezione di
Roma

PRESENTA

La Scandiera
Ispirato alla Commedia di Carlo Goldoni

L'incasso sarà devoluto per il progetto "tutti insieme a Lourdes"
con i nostri amici più deboli

Teatro San Gaspare - Via tor caldara 23 - 00179 Roma
(200 metri dalla fermata metro Arco di travertino)

Prenotazioni e informazioni: unitalsiromasettoreest@gmail.it
+39 3208304161

MARTEDÌ GRASSO

**ALESSANDRA
DE PASCALIS
IN
ME VEDO
CO UNO**

al pianoforte
**FEDERICO
PAPPALARDO**

13 FEBBRAIO 2024

ORE 20
CENA
ORE 21
SPETTACOLO

PRESSO IL TEATRO
SAN GASPARE
via tor caldara
23, roma

PER INFO E PRENOTAZIONI:
3332093605
TEATROSANGASPARE@GMAIL.COM

ROMA

Zetema
Il progetto è vincitore di Avviso Pubblico
promosso da Roma Capitale in collaborazione
con Zetema Progetto Cultura

Domenica 14 aprile
h. 17:30

CANTO di PRIMAVERA
per **Paolo**

Conduce **Paolo Pesce Nanno**

AnimaNuda
Coro Naima & Naima quarter
Daniela Mutino
il Preputio degli Dei
Roberto Bottacci
Severi & Blandini

Serata di raccolta fondi per i progetti all'estero per bambini e ragazzi
con disabilità dell'Associazione Volontari «Il Cavallo Bianco»
www.licavallobianco.it

Teatro San Gaspare - Via Tor Caldara, 23 - Roma
(fermata metro A - Arco di Travertino)

3332093605

Un bimbo in più

scritto e interpretato da **Federico Melis**

Storia di un quarantenne
non ancora maggiorenne

SABATO 23 MARZO ore 21

TEATRO SAN GASPARE - Via Tor Caldara, 23
TUTTO IL RICAVATO DELLA SERATA È DESTINATO AI PROGETTI ALL'ESTERO
DELL'ASSOCIAZIONE VOLONTARI IL CAVALLO BIANCO ODV

3332093605 - teatrosangaspere@gmail.com

Mina + theatre
PRESENTA

**Mettici
il cuore**

DOMENICA 14 GENNAIO 2024
ORE 16,30

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23 (Arco di Travertino)

Info e prenotazioni: 3332093605 - teatrosangaspere@gmail.com - FB/IG Teatro San Gaspare

Pietralba Produzioni
presenta

VITA DI MARIE CURIE
di **VITTORIA PIANCASTELLI**
con **VALERIA DE VENEZIA**

**REGIA
BRUNO CARIELLO**

*Sono tra coloro che pensano che la scienza
abbia in sé una grande bellezza.
Uno scienziato nel laboratorio non è soltanto un tecnico;
è anche un bambino posto di fronte a fenomeni naturali
che lo impressionano come favole fiabe.*

SCENOGRAFIA
VANESSA ZERUANA

MUSICHE
F. CHOPIN

ASSISTENTE REGIA
MAIOLE BARDOCCO

MARTEDÌ 26 MARZO ore 19

TEATRO SAN GASPARE - Via Tor Caldara, 23
Info e prenotazioni: 3332093605 - teatrosangaspere@gmail.com

SPETTACOLO + APERITIVO

Arriva il TEATRO DEI PIEDI!!
Possono dei PIEDI raccontare una storia?
Incredibile pensarlo...ma possono!!
Venite a scoprirlo come.

VA' DOVE TI PORTA IL PIEDE
Di e con Laura Kibel

DOMENICA 4 FEBBRAIO
ore 16,30

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23
Arco di Travertino
Teatro San Gaspere

PRENOTAZIONE CONSIGLIATA
Per info e prenotazioni:
3332093605 (anche Whatsapp)
065430422
teatrosangaspere@gmail.com

KĒNTI
presenta
La Rivalsa delle Streghe

con
Chiara Petrolati
Viviana Simone
Francesco Pompilio
Giovanni Solinas

Supervisione Artistica
Marco Luly

Creazione con il sostegno di ALBERTO VIOLANTE
presso TEATRO VILLA CAMPIDEL - 10121, Ann. Teatro di Roma

MARZO 2024
22
ORE 21.00

TEATRO SAN GASPARE
via Tor Caldara 23 - Roma

INFO e PRENOTAZIONI:
Teatro San Gaspere
3332093605 - teatrosangaspere@gmail.com

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23

CENA E SPETTACOLO

MARTEDÌ 19 MARZO
ORE 20

ARTISTI BERENBERG PRESENTA
ALESSANDRA DE PASCALIS

IN
ME VEDO CO UNO

di
ALESSANDRO CARVARUSO

ALLA CHITARRA
FEDERICO PAPPALARDO

INFO E PRENOTAZIONI
333 209 3605
teatrosangaspere@gmail.com

MANUELA BISANTI
ALESSANDRO BUCCARELLA
GIOVANNI DE ANNA
LUCA LA GINESTRA

AGO, BIANCA E...
UNO E BASTA
di ADRIANO BENNICELLI & MICHELE LA GINESTRA

EDOARDO LA ROSA
ILARIA MARIOTTI
FLAVIA PRUGHOLA
DAVIDE ZANFRISCO

REGIA: MICHELE LA GINESTRA
AIUTO REGIA: GIULIA MAYALONI
TECNICO AUDIO E LUCI: CARLO CALLEASSO

PREZZO SPECIALE 15 EURO

SABATO 13 GENNAIO 2024
ORE 21
TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23 (Arco di Travertino)

Info e prenotazioni: 3332093605 - teatrosangaspere@gmail.com - 73/10 Teatro San Gaspere

BIG BABOL

CIRCUS

6 Aprile - 18:00
Teatro San Gaspere, Via di Tor Caldara 23

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23

VENERDÌ 8 MARZO
APERITIVO DALLE ORE 20
SPETTACOLO ORE 21

ARTISTI BERENBERG PRESENTA
ALESSANDRA DE PASCALIS

IN
ME VEDO CO UNO

di
ALESSANDRO CARVARUSO

ALLA CHITARRA
FEDERICO PAPPALARDO

INFO E PRENOTAZIONI
333 209 3605
teatrosangaspere@gmail.com

la Compagnia del GRILLO PENSANTE
presenta

Vite Segrete

**REGIA
BIAGIO LATERZA**

CON
ANDREA VARANI
ANGELA MARIA GAROZZO
ROBERTO DI GENSI
ROSSELLA BOREALE
CAROLINA MOLINO
GIANNI MINOTTI
GIORGIO DI RUSCIO
PAOLA PASCUCCHI
MAURO IMPERATORI
CLAUDIA DI RUSCIO

Ognuno di noi ha tre vite:
una pubblica, una privata e una segreta

Assistente alla regia Patrizia Roscilli
Revisione testo Angela Maria Garozzo
Scenografia attrezzeria Gianni Minotti

**5 MAGGIO
ORE 18:00**

TEATRO SAN GASPARE DEL BUFALO
Via Tor Caldara, 23 - Roma
info e prenotazioni 333 209 3605 teatrosangaspares@gmail.com

MARZO 2024

SABATO 2 MARZO
FILUMENA MARTURANO
Teatro San Gaspare

VENERDI 8 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

SABATO 9 MARZO
INTRODO AL 2025
Teatro San Gaspare

DOMENICA 10 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

MARTEDI 12 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

VENERDI 15 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

SABATO 16 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

DOMENICA 17 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

MARTEDI 19 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

VENERDI 22 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

SABATO 23 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

MARTEDI 26 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

VENERDI 29 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

SABATO 30 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

Per info e prenotazioni:
3332093605 (anche Whatsapp) - 065430422
teatrosangaspares@gmail.com

MACBETH

ADATTAMENTO DI RENATO CAPOCCIA

**VENERDI
14 GIUGNO**

21.00

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23

IDEATO E DIRETTO DA
MATTEO GAGLIARDI

BENEDETTA BUCCELLATO
LUIGI DIBERTI

MIRABILE VISIONE

INFERNO
IL DANTEDI AL CINEMA

**SABATO 6 APRILE
ore 21**

Teatro San Gaspare - Via Tor Caldara, 23

Per maggiori info:
3332093605
teatrosangaspares@gmail.com

STARWAY MULTIMEDIA
robin
MINISTERO MICROCULTURA
N. 11

APRILE 2024

VENERDI 5 APRILE
ANNA
Teatro San Gaspare

SABATO 6 APRILE
BIG BABO
Teatro San Gaspare

DOMENICA 7 APRILE
CARO MARIANO
Teatro San Gaspare

SABATO 13 APRILE
M'ACCOMPAGNO DA ME
Teatro San Gaspare

SABATO 13 APRILE
M'ACCOMPAGNO DA ME
Teatro San Gaspare

DOMENICA 14 APRILE
CARO MARIANO
Teatro San Gaspare

20-21 APRILE
M'ACCOMPAGNO DA ME
Teatro San Gaspare

Per info e prenotazioni:
3332093605 (anche Whatsapp) - 065430422
teatrosangaspares@gmail.com

INSIEME AL RITMO
DEL ROCK...

POP BEAT

IL DIVERTIMENTO NON HA ETÀ!!
10/11 FEBBRAIO 2024 H 16

TEATRO SAN GASPARE
Via di Tor Caldara 23, ROMA
333 209 3605

L'Associazione Teatrale
Presenta

Non si vive di solo pane

15-16 marzo 2024 alle ore 20.30
17 marzo 2024 alle ore 16.00

Teatro San Gaspare
Via Tor Caldara, 23 - Roma
info e prenotazioni: 3332093605
teatrosangaspares@gmail.com

il Mese delle Donne
un intero mese dedicato alla Donna

VENERDI 30 FEBBRAIO
LIBERE E VIVERE
Teatro San Gaspare

SABATO 2 MARZO
FILUMENA MARTURANO
Teatro San Gaspare

VENERDI 8 MARZO
GIOVANNA
Teatro San Gaspare

MARTEDI 12 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

VENERDI 15 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

SABATO 16 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

DOMENICA 17 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

MARTEDI 19 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

VENERDI 22 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

SABATO 23 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

MARTEDI 26 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

VENERDI 29 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

SABATO 30 MARZO
LA RIVOLUZIONE DELLE STREGHE
Teatro San Gaspare

Per info e prenotazioni:
3332093605 (anche Whatsapp) - 065430422
teatrosangaspares@gmail.com

La Compagnia
"Insieme per Casa"

FILUMENA MARTURANO

di Eduardo De Filippo
adattata da
Angelo Grieco

2 Marzo 2024 - ore 21.00

Teatro San Gaspare
Via di Tor Caldara 23 - Roma
info e biglietti: 3332093605

Teatro San Gaspere

via di Tor Caldara 23
Metro A - Roma
Arco di Travertino

CANDOMBLESS
domenica 7 Aprile ore 19

Gruppo di teatro
Roma Negra

LA COMPAGNIA Include I FIORI FORTI
Presenta

The Pecore Viziose

personaggi e interpreti
Alberto Britto
Elisabetta Caridi
Antonio Frangion
Simona Gioia
Massimo Meggini
Fabiana Massimi
Sandro Manicucci
Patrizia Onorati
Gastano Palumbo
Lidia Perla
Roberta Pomponio
Lino Viola

Scenografia
Stefano Carfora

Organizzazione
Itanata Gallo
836.1478.359

Regia e adattamento **Lino Viola**

Il ricavato sarà devoluto all'Associazione Matrioska

Giovedì 9 maggio 2024 ore 20:30
Venerdì 10 maggio 2024 ore 20:30
Sabato 11 maggio 2024 ore 17:00
Sabato 11 maggio 2024 ore 20:30
Domenica 12 maggio 2024 ore 17:30

Teatro S. Gaspere
Via tor Caldara, 23 - Arco di Travertino

Patrizia Tamagnini
è
ANNA
RACCONTO DI UNA STORIA VERA

Teatro San Gaspere - Roma
Via Tor Caldara 23

VENERDÌ 5 APRILE 2024
ORE 21:00

Scritto e Diretto da - **Alessandro Gravano**
Aiuto Regia e Grafica - **Beatrice Arnesano**
Assistente alla Regia - **Adina De Santis**
Fotografie - **Claudio Enea e Giada Gabiati**

info e prenotazioni: 3420084113

MICHELE LA GINESTRA

M'ACCOMPAGNO DA ME
L'ESILARANTE SPETTACOLO SCRITTO DA
MICHELE LA GINESTRA

REGIA
ROBERTO CIUFOLI

SABATO 13 APRILE 2024
Ore 21

TEATRO SAN GASPARE - Via Tor Caldara, 23
Info e prenotazioni: 3332053605 - teatrosangaspere@gmail.com

associazione culturale
La Compagnia "Resistenza Teatrale"
Presenta

il Ragù
liberamente ispirato a "Sabato, Domenica e Lunedì"
di Eduardo De Filippo

Regia di Chiara Casarico

28
29
30
giugno
ore 20:00

Con:
Alessandro Foschetti
Corrado Castellano
Enrica Dezi
Eugenia Della Seta
Giacomo Leuzzi
Luca Risoli
Mario Vanzani
Sandra Di Mauro
Stefania de Stefano
Assistente alla Regia: Cristina Morgia

Teatro San Gaspere - via di Tor Caldara, 23 - Roma
Info e prenotazioni: 346.6710885 (whatsapp)
mail: info@nautragamedolce.it

L'associazione Teatrale
PRESENTA

Scritto da
Neil Simon

La STRANA COPPIA

Giorgia Di Tommaso
Claudia Colasanti
Ester Cellario
Margherita Rizzolatti

Giulia Di Tommaso
Giacomo Fresta
Marika Parisi

Diretto da
Massimiliano Di Tommaso
Assistente alla regia
Francesco Battaglia

SCENOGRAFIA
Claudia Battaglia
Carlo De Mita
TECNICO
Francesco Battaglia

ASSISTENZA DI PALCO
Linda Delfa
FOTOGRAFIA
Luigi Caracci

17-18 maggio 2024 alle ore 20:30
19 maggio 2024 alle ore 16:00

Teatro San Gaspere
Via Tor Caldara, 23 - 00179 Roma (Pernata Arco di Travertino)



*Martedì 21 maggio
ore 19*

INGRESSO
LIBERO

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara, 23
Per maggiori informazioni
0332.20436045
teatro.san.gaspere@comune.italy.it



DOMENICA 17 NOVEMBRE ore 18
TEATRO SAN GASPARE - Via Tor Caldara, 23
 Info e prenotazioni: 3332093605 - teatrosangaspere@gmail.com

Info e prenotazioni: 3332093605 - teatrosangaspere@gmail.com



IL FAGIOLO MAGICO un progetto di rinascita sociale e culturale



Dal 22 Dicembre 2020 al 8 Febbraio 2022, la Cooperativa ha collaborato – con uno specifico incarico dell'*Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV*, Ente promotore e gestore dell'iniziativa – al progetto "*Il fagiolo magico*" - finanziato dalla Regione Lazio nell'ambito dell'Avviso Pubblico "*Comunità Solidali*". È stato possibile l'avvio del progetto grazie alla disponibilità del **Teatro San Gaspare**, dove sono stati allestiti spazi adeguati alle attività progettuali, in mancanza degli spazi della Parrocchia, indisponibili a causa delle restrizioni per la prevenzione del *Covid-19*.

Il progetto – a cui la *Cooperativa* ha collaborato nella fase di formulazione iniziale per la presentazione alla Regione Lazio e nella progettazione esecutiva all'avvio – è nato dalla constatazione che ogni giorno, da anni, arrivano nella **Parrocchia S. Gaspare del Bufalo** di Roma persone che hanno vissuto e/o vivono in condizioni estreme di povertà, ma anche e soprattutto di assenza di vere relazioni. Molte di queste persone si sono trovate per strada in seguito al rifiuto da parte della Società, al fallimento di un progetto lavorativo o familiare. Emerge in molti una grave, aggressiva solitudine e sfiducia nella Società e, ancor peggio, nella vita e in se stesse. Molte persone (anche italiane) sfogano questa rabbia e questo buco interiore, lasciandosi divorare da vizi come l'alcol, il fumo, il gioco d'azzardo. Questo vivere alla giornata tende a svuotare le persone dalla capacità di progettare per se stesse, per la propria famiglia.

Il **Rapporto 2018 "Povertà in attesa"** di *Caritas Italiana* su povertà e politiche di contrasto (*diciassettesimo Rapporto sulla povertà e quinto Rapporto sulle politiche di contrasto*) ha dato particolare attenzione al tema della povertà educativa, un fenomeno principalmente ereditario nel nostro Paese, che a sua volta favorisce la trasmissione intergenerazionale della povertà economica. I dati nazionali dei *Centri di Ascolto Caritas*, oltre a confermare una forte correlazione tra livelli di istruzione e povertà economica, dimostrano anche un'associazione tra livelli di istruzione e cronicità della povertà. Si tratta di un "esercito di poveri" in attesa, che non sembra trovare risposte e le cui storie si connotano per un'allarmante cronicizzazione e multidimensionalità dei bisogni.

Pertanto, è nata l'esigenza di progettare accoglienza delle povertà estreme, delle fragilità esistenziali, delle disabilità più discriminate (quali il disagio psichiatrico) e della diversità etnica, offrendo – oltre il cibo e il vestiario, come da anni si fa nella **Parrocchia S. Gaspare** – opportunità per strutturare un concreto e reale "progetto di vita", che coniughi al bisogno primario di sopravvivenza anche i sogni e i desideri tipici dell'età e del genere.

Ecco che allora è stato ipotizzato un Centro Diurno, che non dia semplicemente sollievo alle fatiche quotidiane e alla presunta ineluttabile impossibilità di impostare una vita diversa dalla strada o dalla precarietà abitativa e/o lavorativa, ma che – in considerazione dell' emergenza legata alla povertà educativa, affettiva ed emotiva - sia anche occasione di sperimentazione dell'essere "portatori di cultura", cioè Persone con sogni, desideri e progettualità da mettere in

comune con altre Persone, nel rispetto e nel dialogo delle *diversità*, al fine di fare emergere abilità residue dimenticate ovvero di acquisire nuovi strumenti per rimettere sui giusti binari la propria vita.

"Jack e il fagiolo magico" è una fiaba di iniziazione all'indipendenza e alla formazione dell'individuo, che parla in modo simbolico della fiducia nelle proprie risorse. Jack non resiste al desiderio di allontanarsi, di scalare la grande pianta di fagiolo, la cui cima sparisce tra le nubi. Sa che è pericoloso e che può contare solo su se stesso. Appena inizia ad arrampicarsi si sente pieno di forze e sa che ce la può fare. Jack insegna come sia possibile, usando nel modo migliore la propria intelligenza e il proprio senso pratico, superare le difficoltà della vita.

Il progetto ha coinvolto gruppi paralleli divisi per attività, per complessive **n. 65 persone di varie nazionalità** - oltre **85% donne**, oltre **70% stranieri**, circa il **72% con età entro i 55 anni**, ma quasi il **25% persone oltre i 65 anni** (con simpatici nonnini vicini ai 90).

L'inclusione sociale e culturale è arricchita anche da persone con disabilità fisiche e intellettivo-relazionali, secondo un modello di condivisione di competenze e capacità, nel riconoscimento reciproco dell'unicità della Persona umana.

Il percorso progettuale ha visto anche la sperimentazione di un servizio di sistema, che ha avviato un collegamento tra i servizi già offerti dalla **Parrocchia S. Gaspare del Bufalo** e dalle altre Parrocchie limitrofe in un banca dati condivisa e in rete con analoghe banche dati di domanda/offerta e informazione/consulenza.

Durante il periodo progettuale, sono state svolte le seguenti attività presso i locali del Teatro San Gaspare

- 1) Prima colazione all'arrivo
- 2) Laboratorio Ceramica – Disegno – Pittura
- 4) Corso base videoripresa (in studio e in esterni nel territorio) – incarico alla Cooperativa Matrioska
- 5) Realizzazione documentario finale sul percorso progettuale – incarico alla Cooperativa Matrioska
- 6) Rassegna Film rivolto anche al Territorio
- 7) Animazione sul web
- 8) Laboratorio di Italiano, Scrittura Creativa e Lettura comunitaria e discussione sui quotidiani
- 9) Laboratorio espressivo-creativo-teatrale

La *Cooperativa Matrioska* è stata incaricata anche del monitoraggio del percorso progettuale ante/in itinere /post, oltre a tutoraggio/affiancamento di n. 5 partecipanti per start-up nuova cooperativa sociale o inserimento lavorativo in cooperativa già esistente.

La **Rassegna cinematografica "Attraverso lo specchio – III edizione"** – con cadenza settimanale **dal 26 novembre 2021 al 3 febbraio 2022** – con ingresso libero e gratuito – ha rappresentato un'ulteriore occasione di confronto tra le persone che hanno partecipato al progetto – i volontari e i destinatari finali nella reciprocità degli specifici percorsi culturali, aprendo l'incontro e lo scambio a tutto il Territorio. Infatti, l'idea del progetto non è stata mai quella di creare un piccolo regno, in cui le persone continuassero a rimanere isolate e marginalizzate, ma offrire una "nuova vita" a chi si era presentato e messo in gioco, a partire dalla possibilità di confrontarsi alla pari con coloro, che finora li ha sempre trattati come subalterni.

La **Rassegna** è stata inoltre un modo per riflettere insieme sui temi di attualità come l'immigrazione dal mare, i respingimenti, la discriminazione e la difficile inclusione delle persone con disabilità intellettive e relazionali, che tutti abbiamo vissuto e che stiamo vivendo, ovvero che sono rimasti in parte nascosti e sono scivolati in secondo piano, a favore di preoccupazioni e urgenze più imminenti.

Il format *“Attraverso lo specchio”* – già utilizzato in analoghe iniziative negli ultimi anni e richiamato in continuità con tali esperienze già riconosciute e accreditate dalla rete socio-culturale di riferimento dell’Associazione - ha messo in campo un titolo volutamente creato come *claim* pubblicitario, ossia una breve frase capace di esprimere un concetto in modo efficace e sintetico, per far sì che venisse subito identificata la natura interculturale e di inclusione alla base della proposta di una manifestazione, localizzata in un Teatro in un Territorio poco avvezzo a iniziative del genere, caratterizzato da fasce di popolazione con disagio sociale, disabilità o etnia diversa da quella italiana, che entrano in contatto con il resto degli abitanti in situazione spesso di subalternità o di reciproca diffidenza.

Anche la fase di lockdown e il distanziamento sociale hanno favorito e talora accentuato situazioni di pregiudizio, paura del diverso e sgretolamento della Comunità territoriale, che già faticava ad avviare e consolidare percorsi di inclusione sociale e culturale.

Il progetto è coerente con i seguenti due **Obiettivi generali** dell’**Atto di Indirizzo 2018 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali**.

- **Obiettivo generale 1** – *Porre fine ad ogni forma di povertà*
- **Obiettivo generale 9** – *Rendere le città e gli insediamenti umani inclusivi, sicuri, duraturi e sostenibili*

Rispetto all’**Obiettivo generale 1**, nel *Formulario* progettuale erano state indicate **3 Aree di intervento**:

Area intervento b1)

rinforzare la resilienza dei poveri e di coloro che si trovano in situazioni di vulnerabilità e ridurre la loro esposizione e vulnerabilità

Dopo anni di inattività, anche a causa del lockdown e delle misure restrittive imposte dalla normativa di prevenzione e limitazione del contagio da *Covid-19*, è stato riavviato e riorganizzato il Centro d’Ascolto parrocchiale in sinergia con il progetto.

In tal senso, alcuni volontari del progetto hanno partecipato al Corso on-line per Operatori di Centro d’Ascolto organizzato dalla Caritas Diocesana di Roma, al termine del quale hanno ricevuto password per la gestione della Banca Dati cittadina degli utenti dei Centri di Ascolto di Roma.

Area intervento d1)

anticipare e individuare situazioni di fragilità e di bisogno che possano coinvolgere anche fasce di popolazione particolarmente esposte

I volontari hanno intensificato l’ascolto nel particolare periodo storico della pandemia e supportato con ulteriori servizi gli utenti: rinnovo permesso di soggiorno – cambio di residenza – consulenze con Notaio – doposcuola per bambini – inserimento bambini Oratorio giornaliero e domenicale e Oratorio Estivo – prenotazione vaccinazioni (dopo azioni di sensibilizzazione) e acquisizione Green Pass.

Area intervento e1)

realizzare azioni di responsabilizzazione e di coinvolgimento attivo dei beneficiari finali (welfare generativo), al fine di aumentare il rendimento degli interventi attuati a beneficio dell’intera Comunità

Il gruppo dei beneficiari finali ha collaborato con i volontari nell’organizzazione di proposte culturali al Territorio e alla Comunità (eventi di progetto; rassegna cinematografica con cineforum e dibattiti), proposte come iniziativa costante di dialogo con la Città.

Rispetto all'**Obiettivo generale 9**, nel Formulario progettuale erano state indicate **3 Aree di intervento**:

Area intervento d9)

sostegno all'inclusione sociale, particolare delle persone con disabilità e non autosufficienti

In particolare, nel gruppo delle persone anziane ci sono alcune persone con disabilità visiva e su sedia a ruote. Persone con disabilità del Territorio (provenienti da Associazioni che hanno recentemente interrotto ovvero ridotto attività e servizi di sostegno), venute a conoscenza del progetto, hanno richiesto di avviare specifiche attività espressive e ricreative inclusive. Pertanto, nell'ultima parte del percorso progettuale è stata avviata anche tale attività.

Area intervento e9)

contrasto delle condizioni di fragilità e di svantaggio della persona al fine di intervenire sui fenomeni di marginalità e di esclusione sociale

Parallelamente alle attività del mattino rivolte alle mamme del Bangladesh, nel pomeriggio alcuni volontari si dedicano al doposcuola per alcuni bambini di etnia bengalese.

Le ulteriori attività scaturite dal contatto quotidiano con gli utenti/beneficiari del progetto (a titolo esemplificativo, ma non esaustivo: segretariato sociale, supporto all'inserimento in attività ludiche dei figli di donne straniere partecipanti al progetto, consulenze su permessi soggiorno e pratiche burocratiche, ripetizioni scolastiche) e l'eterogeneità dei gruppi-target (che si sono allargati anche - a titolo esemplificativo, ma non esaustivo - a persone anziane in situazione di solitudine ovvero a persone con disabilità intellettiva e relazionale) ha comportato la necessità di maggiori momenti di incontro e aggregazione, anche con servizi personalizzati di accoglienza e convivialità attraverso il cibo ovvero servizi di supporto alle mamme con bambini minori di un anno, che ancora oggi frequentano quotidianamente il progetto, lasciandoli in custodia ai volontari, mentre si dedicano alle attività laboratoriali di ceramica, lingua italiana, scrittura creativa, lettura collettiva dei quotidiani, espressività e creatività teatrale.

Area intervento f9)

contrasto alle solitudini involontarie specie nella popolazione anziana attraverso iniziative e percorsi di coinvolgimento attivo e partecipato

Il progetto ha intercettato un gruppo di persone anziane del Territorio in situazione di solitudine ed è stata avviata un'attività di Laboratorio espressivo-creativo con varie tecniche e metodologie di valorizzazione dei percorsi di memoria e di occasione relazionale nella diversità degli approcci sociali e culturali.

Dopo la conclusione ufficiale del progetto e del finanziamento regionale, **le attività stanno continuando sostenute direttamente** dall'**Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV** e i propri volontari, in sinergia e in collaborazione con la **Parrocchia S. Gaspare del Bufalo** e la **Cooperativa Sociale Integrata Matrioska**.

Il progetto "Il fagiolo magico" è stabilmente attestato e consolidato come realtà parrocchiale e territoriale, tanto che ancora oggi – dopo oltre tre anni dalla conclusione – stanno affluendo nuove persone, che chiedono di partecipare ai Laboratori attivati e che sono accolte.

Si rileva in particolare che trattasi per lo più di donne di etnia bengalese con minori sotto 1 anno, che affidano i bambini per due ore ai volontari, mentre si dedicano ai percorsi pre-formativi e di orientamento offerti.

Negli ultimi due anni, sono state inserite anche alcune donne ucraine in fuga dalla guerra.

Animazione di Comunità

Laboratorio Corso di Italiano per persone straniere

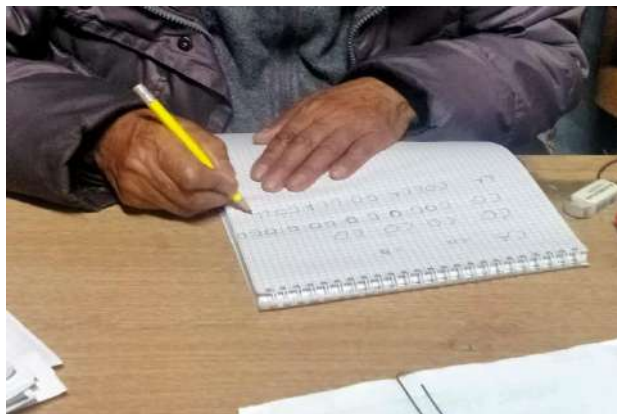
locali e spazi Teatro San Gaspare, Roma, Via Tor Caldara 23



Animazione di Comunità

Laboratorio Corso di Italiano per persone straniere

locali e spazi Teatro San Gaspare, Roma, Via Tor Caldara 23



Animazione di Comunità

FESTA DEI POPOLI

Il naturale evolversi della frequentazione più volte a settimana dei vari gruppi etnici ha portato anche per il **2024** (come nelle precedenti due edizioni) alla proposta alla Parrocchia S. Gaspare del Bufalo di inserire una **FESTA DEI POPOLI** nell'annuale festa patronale (**8 giugno 2024**), che coinvolge ampiamente il territorio di riferimento principale del progetto su Roma.

Le persone di **14 nazionalità** – che hanno partecipato al progetto hanno caratterizzato la propria partecipazione alla *Festa dei Popoli*, preparando i propri piatti tipici e regalando sorrisi.



Sabato 8 giugno 2024 - dalle ore 20
Oratorio S. Gaspare del Bufalo
(a 200 metri dalla Metro Arco di Travertino)
FESTA DEI POPOLI
degustazione cibi tipici da **TUTTO IL MONDO**
concerto dal vivo del gruppo musicale **EASYPop**
INGRESSO LIBERO

Il nostro PINOCCHIO continua a viaggiare.

Il viaggio è l'unica opportunità di incontrare l'Altro: attraversando le frontiere dell'anima, i confini della mente e le barriere architettoniche della discriminazione e del pregiudizio umano.

Mettere in gioco le presunte Verità che possediamo per immergersi nella relazione di affetto, di amore e di Pace con coloro che a prima vista non mi sono simpatici... e forse non mi diventeranno mai proprio proprio simpatici.

La Persona come centro del mio esistere, malgrado i cattivi odori, malgrado ci sia chi possiede più soldi di me, malgrado ci sia chi mi opprime con il Potere.

Spogliare e rivestire i nostri occhi in continuazione, per riconoscere in tutte e in tutti la Persona. E allora forse posso perdonare, ricordando le cadute e gli errori, non per vendicarmi, ma per ricominciare a costruire **INSIEME**, a partire dall'ultimo torto subito.

L'ottava edizione del progetto "Pinocchio nel paese delle meraviglie" è iniziato dal 1 gennaio 2024.

Viene promosso dalla Cooperativa Sociale Integrata **MATRIOSKA** e dall'Associazione Volontari **IL CAVALLO BIANCO OdV**.

Dopo la scommessa della nuova edizione del Festival teatrale "Attraverso lo specchio" realizzato in Bielorussia nel mese di Aprile 2024, dopo il nuovo incontro-sorpresa con lo scrittore Umberto Lucarelli e la nuova edizione del romanzo "Il quaderno di Manuel"... il nostro Pinocchio ripropone la **FESTA DEI POPOLI** all'interno delle giornate di festeggiamento per la festa patronale di S. Gaspare del Bufalo.

Oltre agli stand gastronomici animati dai cibi preparati da 13 Popoli diversi... stavolta un grande Concerto con il juke-box anni 60-70-80-90 del gruppo musicale **EASYPop**... il gruppo che ha accompagnato il nostro Pinocchio in giro per la Bielorussia nel 2019 e che ha allietato negli anni tanta gente con la sua musica dal vivo in Ucraina e in Romania.



Animazione di Comunità

FESTA DEI POPOLI

8 giugno 2024





Animazione di Comunità

FESTA DEI POPOLI

8 giugno 2024





Popoli partecipanti stand gastronomici
8 giugno 2024

India Capoverde Etiopia
Ucraina Ecuador Colombia
Egitto Siria Bangladesh
Thailandia Germania Romania
Perù Italia



Animazione di Comunità
disseminazione dei risultati, ampliamento e consolidamento rete territoriale
Incontri Task Force Ricerca Azione Amnesty International Italia
marzo-luglio 2024

La Cooperativa ha inteso sperimentare un lavoro di mediazione culturale basato su un **concetto di cultura**, non come definizione di elementi statici, ma come strumento di conoscenza, di comprensione della trasformazione e del cambiamento sociale, di riflessione, attraverso anche la sperimentazione e l'esercitazione, sulla necessità di de-costruire presupposti e universi simbolici di riferimento, dati, appunto, come universali.

Pertanto, alla base del percorso progettuale, c'è stato nel 2024 anche un **lavoro di mediazione culturale**, che ha posto alla base un ampio processo di partecipazione degli attori progettuali. In tal senso, è risultato molto utile anche la complementare partecipazione alla task-force di **Amnesty International** su autonarrazione e partecipazione per l'empowerment territoriale.

Il processo di partecipazione attraverso il quale è stata sviluppata l'azione di *mainstreaming* fa riferimento al modello partecipativo del *multistakeholder*.

L'elemento centrale caratterizzante tale approccio è la concettualizzazione del partenariato come una costellazione di interessi cooperativi e competitivi, ognuno dei quali fa riferimento ad una specifica classe di attori.

Da un punto di vista strumentale, ciò ha implicato che la gestione ispirata al concetto degli *stakeholders* fosse in grado di garantire la circolarità dei diversi interessi, producendo risultati effettivi nelle azioni progettuali previste, in cui gli *stakeholders* erano rappresentati dalle diverse Organizzazioni partecipanti alla rete partenariale: il pubblico, il privato, il non profit, la Comunità locale ed i beneficiari finali.

Il modello organizzativo è stato conseguentemente basato sul meccanismo della partecipazione e del controllo democratico ad opera di un'ampia base sociale, nella quale sono confluiti portatori di interessi diversi, che hanno condiviso comunque la *mission* progettuale.

Tale caratteristica ha reso la rete creata una *multistakeholder organisation*. L'impianto progettuale, che si è configurato come una serie di iniziative concepite come parti di una più ampia azione di sviluppo locale, ha previsto per il partenariato il ruolo di organismo agente in costante raccordo con gli attori-chiave locali del Territorio, integrandoli nella rete partenariale ed incrementando il bacino di attività in favore della Comunità locale.

Animazione di Comunità
disseminazione dei risultati, ampliamento e consolidamento rete territoriale
Incontri Task Force Ricerca Azione Amnesty International Italia
marzo-luglio 2024



TASK FORCE RICERCA-AZIONE

La Task Force Ricerca-Azione di Amnesty International Italia è un gruppo di attivismo specializzato che si occupa di diritti delle persone con background migratorio.

Le persone che hanno alle spalle una storia di migrazione hanno pochi spazi di racconto diretto della propria identità, se non quello relativo al fenomeno della migrazione stessa - che viene però raccontato da soggetti terzi. Questa narrazione rafforza **processi di marginalizzazione ed esclusione dall'accesso ai diritti** e dalla costruzione di comunità che abbiano voce nei territori e nei luoghi decisionali.

Lo scopo della Task Force è facilitare un cambiamento che porti le singole soggettività e le comunità territoriali a rafforzare la propria posizione e percezione: da *oggetti* di interventi di assistenza, mobilitazione, ricerca, lobby a *soggetti* di questi processi, a partire dalla narrazione di sé e dalla partecipazione nella comunità e nelle dinamiche territoriali.

Questo ciclo di incontri si propone come un **percorso verso la partecipazione**, intesa come motore per ampliamento dei diritti delle persone con trascorsi di migrazione.

- Nella prima giornata, prevista l'11 maggio, il gruppo esaminerà le dinamiche di **discriminazione e marginalizzazione** subite dalle realtà e dalle singole soggettività coinvolte.
- Nella seconda giornata, prevista per l'8 giugno, i laboratori si concentreranno sull'**autonarrazione** e sull'**autorappresentazione**.
- Infine, nella giornata del 6 luglio si concluderà il ciclo di incontri con un laboratorio riguardante il tema della **partecipazione attiva**.

Animazione di Comunità

Incontri Task Force Ricerca Azione Amnesty International Italia marzo-luglio 2024

Buonasera a tutti!

Come anticipato, ecco alcuni dettagli sull'incontro del **2 marzo**:

- 🕒 l'incontro si svolgerà **dalle 9 alle 13**
- 🍽️ dopo le attività, è previsto un **pranzo verso le 13**
- 📍 il luogo dell'incontro è la sede di **Liberi Nantes** in **via Marica 80** (zona **Pietralata**, facilmente raggiungibile anche in metro)

L'inizio dei lavori prevederà una breve presentazione da parte di tutt* (max 5 minuti). Non è necessario, ma chi vuole può portare foto delle attività della propria associazione da proiettare durante la presentazione.

Per qualsiasi domanda siamo a disposizione!
Grazie e a presto!



15:44



Incontro Task Force Ricerca-Azione - 11 maggio

Le seguenti informazioni serviranno per l'organizzazione logistica dell'incontro della TFRA dell'11 maggio 2024
docs.google.com

Ciao a tutt* e benvenut* a chi si è da poco aggiunt* a questo gruppo! 🧡

La data del prossimo incontro si avvicina: vi condividiamo qualche dettaglio.

- 🕒 l'incontro si svolgerà **sabato 11 maggio dalle 10 alle 16.30**
- 🍽️ dopo le attività della mattina è previsto un **pranzo verso le ore 13**
- 📍 il luogo dell'incontro è il coworking di **Spin Time** (sala "Rework") in **via di Santa Croce in Gerusalemme 55** (facilmente raggiungibile da Porta Maggiore e dalle stazioni metro Manzoni e Vittorio Emanuele).



Incontro Task Force Ricerca-Azione - 8 giugno

Le seguenti informazioni serviranno per l'organizzazione logistica dell'incontro della TFRA dell'11 maggio 2024
docs.google.com

Ciao a tutt* e benvenut* a chi si è da poco aggiunt* a questo gruppo! 🧡

La data del prossimo incontro si avvicina: vi condividiamo qualche dettaglio.

- 🕒 l'incontro si svolgerà **sabato 8 giugno dalle 10 alle 16.30**
- 🍽️ dopo le attività della mattina è previsto un **pranzo verso le ore 13**
- 📍 il luogo dell'incontro è il coworking di **Spin Time** (sala "Rework") in **via di Santa Croce in Gerusalemme 55** (facilmente raggiungibile a piedi da Porta Maggiore e dalle stazioni metro Manzoni e Vittorio Emanuele).



Incontro Task Force Ricerca-Azione - 6 luglio

Le seguenti informazioni serviranno per l'organizzazione logistica dell'incontro della TFRA del 6 luglio 2024
docs.google.com

Buongiorno a tutte e tutti! 🌞🧡

Come anticipato a molt* di voi a voce, il prossimo incontro è previsto per **sabato 6 luglio**. Questa volta l'orario sarà leggermente diverso: dalle **9.30 alle 14.30**.

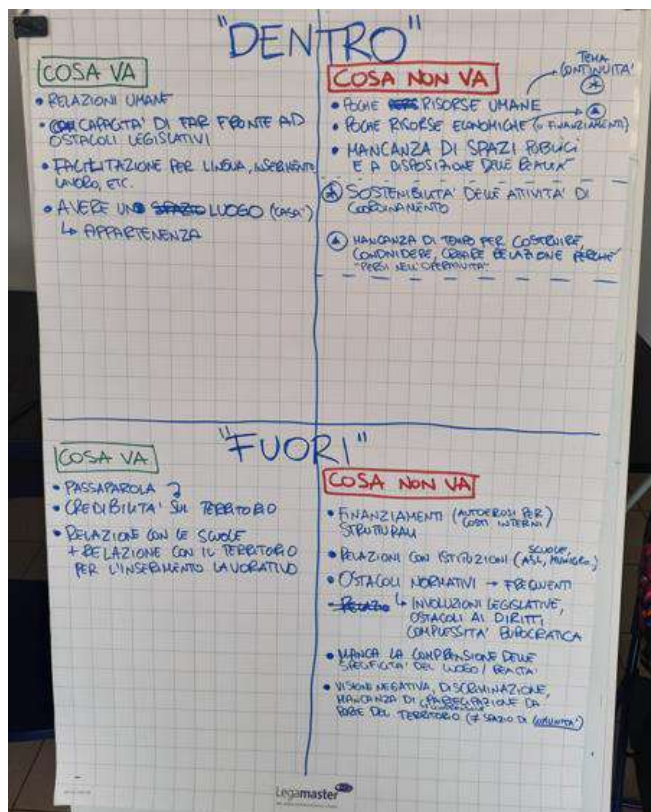
🗨️ Come per le altre volte sarà previsto un pranzo assieme.

Al solito vi chiediamo di **confermarci la disponibilità al seguente form**, in modo da organizzarci con il catering:
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfFAAP_PhMV9h9Vc_wxEYiapvttR3iWhTmh8ALlhr0CDKS92A/viewform

Nei prossimi giorni vi condivideremo anche la locandina e la conferma del luogo.

A presto 🧡
Task Force Ricerca-Azione Amnesty International Italia

11:13



Animazione di Comunità
disseminazione dei risultati, ampliamento e consolidamento rete territoriale
Incontri Task Force Ricerca Azione Amnesty International Italia
marzo-luglio 2024



Incontri Task Force Ricerca Azione Amnesty International Italia
marzo-luglio 2024



Le produzioni di libri e video

Attualmente, la *Cooperativa* può vantare il seguente patrimonio culturale e sociale di materiali e percorsi educativi, interculturali e di inclusione:

2007-2024

Pubblicazioni – LIBRI

- 1) AA.VV., **Pinocchio nell'Isola delle meraviglie – The bridge between**, Roma, Settembre 2007
- 2) AA.VV., **AbilArte... sogni, visioni e impresa sociale** (con film in DVD allegato), Roma, Novembre 2008
- 3) AA.VV., **AbilArte... l'intrapresa sociale** (con film in dvd allegato), Roma, Novembre 2009
- 4) AA.VV., **Un mondo per tutti. Percorsi nella e sulla diversità**, Edizioni INAIL, Milano, Luglio 2008
- 5) Giovanni Sansone, **Antonin Artaud. Percorsi antropologici dal teatro della crudeltà ai teatri delle diversità**, Edizioni Aracne, Roma, Giugno 2010

FILM – CORTI – VIDEO

1) “FRONTIERE & CONFINI - so-STARE e FARE CINEMA nella frontiera di un Internato bielorusso” – Dicembre 2024 – film documentario – durata: 100 minuti

Il progetto annuale “Pinocchio nel paese delle meraviglie” è giunto nel 2024 alla sua ottava edizione, con un'ampia rete di partenariato pubblico e privato, in Italia, in Bielorussia e in Europa.

In un tempo storico molto particolare, caratterizzato da venti di guerra, violenza quotidiana nei nostri quartieri metropolitani e nuove discriminazioni tra persone comuni, tale proposta progettuale viene ad assumere un'enorme rilevanza dal punto di vista culturale e sociale, quasi completando il percorso avviato negli anni precedenti dai giovani videomakers bielorussi con disabilità della Cooperativa Matrioska indirizzato a superare la difficile situazione psicologica in cui si trovano; può essere utile alle persone ucraine in fuga dalla guerra come occasione di reciprocità a Roma con il “nemico” bielorusso e, attraverso un'animazione interculturale, può contribuire alla verbalizzazione del vissuto e alla costruzione comune di orizzonti di Pace, soprattutto per i più giovani e i bambini.

L'edizione progettuale 2024 si conclude nei giorni in cui inizia il Giubileo 2025, che – come indicato dal sito Internet ufficiale - chiede di mettersi in cammino e di superare alcuni confini.

Il confine blocca il passaggio dall'altra parte e rafforza l'identità particolaristica e provinciale.

La frontiera è aperta e permeabile, non chiusa ed ermetica e può sempre essere spostata più in là.

*Ecco allora che si sceglie di **so-STARE nella frontiera di un Internato bielorusso**: niente da dire, niente da fare, solo STARE.*

Il film propone domande senza risposte, in una moltiplicazione ed intersezione di contaminazioni di generi e sperimentazioni cinematografiche:

Fare cinema cosa vuol dire? Chi è il fotografo? Chi è il regista nella frontiera dell'incontro?

Ci sono solo bambini inermi e inerti da riprendere con la videocamera? Oppure la videocamera e il cellulare sono mezzi di contatto e sono giocattoli da condividere insieme?

Esporre o rubare un'emozione? Mostrare le immagini dell'anima o chiudere in un cassetto i fogli sporchi di pitture?

Raccontare e raccontarsi: chi ha imposto la sua visione della narrazione? Chi ha avuto la possibilità di raccontarsi? Chi decide la luce e l'angolazione della ripresa? Quali sono le immagini “buone” e quelle da scartare? Prendiamo tutto o facciamo un montaggio?

2) “Incontri alle frontiere della Pace – FARE CINEMA attraversando i confini” - Dicembre 2023

film documentario - durata: 116 minuti

La settima edizione del progetto “Pinocchio nel paese delle meraviglie” - con il patrocinio e il finanziamento della DG Cinema e Audiovisivo – MiC Ministero Cultura - ha approfondito ulteriormente i risultati raggiunti con le precedenti edizioni, in cui è stata costantemente proposta una riflessione “provocatoria” sulla reale inclusione sociale, culturale e lavorativa di persone con disabilità intellettiva o cognitiva, disagio psichiatrico e disagio sociale (legato anche alla provenienza etnica e pregresse situazioni di abbandono infantile), con l'ascolto delle nuove

povertà del post-Covid, della fuga dalla guerra e del trauma di un perenne dormiveglia che preclude il ritorno al tempo precedente. All'inizio del 2023, i giovani videomakers bielorusi con disabilità della Cooperativa Sociale Integrata Matrioska stavano vivendo già da circa un anno un nuovo trauma con la guerra in Ucraina, sentendosi anche "nemici" involontari di un popolo, con cui hanno sempre condiviso ideali, percorsi spirituali e approfondimenti filosofici. Hanno amici ucraini anche a Roma, ma si sentono malvisti in quanto alleati del Paese che ha invaso l'Ucraina.

*Pinocchio cerca il senso di **FARE CINEMA oggi**: raccontare e raccontarsi, attraversando lo specchio, per compenetrarsi in un abbraccio infinito, nel silenzio dei suoni e nell'anemia dei colori.*

Una videocamera - che ruota maldestramente intorno a sé - è la protagonista del film. Una videocamera che guarda con occhi di bambino la realtà multiforme intorno, volutamente senza regole formali, senza apparenti tecniche di ripresa e con un montaggio che sembra improvvisato. Una videocamera che si muove attraverso la notte, il gelo e la stanchezza del lento migrare tra le dogane del mondo, stavolta il lungo viaggio che una delegazione di volontari è costretta a fare dall'Italia alla Bielorussia, per ritrovare i bambini degli Orfanotrofi, che solo pochi anni fa accoglievano a Roma nelle proprie case più volte all'anno.

3) "Incontri alle frontiere della pace - viaggio tra giornali e televisioni, sogno e realtà, guerra e amore: un anno con il fiato sospeso tra Italia e Bielorussia - Dicembre 2022 - film documentario
durata: circa 100 minuti

Il progetto "Pinocchio nel paese delle meraviglie – VI edizione" – promosso dalla Cooperativa con il contributo e il patrocinio della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo del Ministero della Cultura – nel 2022 ha cercato di delineare nuovi confini, di immaginare frontiere che si aprono e di fare deflagrare semi di Pace.

I giovani videomakers bielorusi con disabilità della Cooperativa hanno raccontato la con-vivenza con il nuovo trauma della guerra in Ucraina, sentendosi anche "nemici" involontari di un popolo, con cui hanno sempre condiviso ideali, percorsi spirituali e approfondimenti filosofici. Hanno amici ucraini anche a Roma, ma si sentono malvisti in quanto alleati del Paese che ha invaso l'Ucraina. E poi ci sono gli amici in Bielorussia, le decine di ragazzi con disabilità che vivono nelle Case-famiglia dell'Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco", i bambini degli Internati "speciali" e gli adulti che soggiornano nei Manicomi.

Un montaggio video di emozioni, intermittenze del cuore, flusso di coscienza ed epifanie del cammino annuale, calpestando quotidiani di carta, mentre rimbombano i telegiornali di tutto il mondo. La sesta edizione del progetto annuale "Pinocchio nel paese delle meraviglie" non trova catarsi e finali a lieto fine. Il percorso si ferma, ma solo per un attimo, mentre grida forte, tra i fuochi d'artificio, quelli della festa e dell'amore: "LA PACE COMINCIA DA UN SORRISO".

4) "Il fagiolo magico – diario di un anno di viaggio. Il film" - Febbraio 2022 - film documentario
durata: circa 70 minuti

Documentario realizzato nell'ambito del progetto "Il fagiolo magico" - promosso dall'Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV, finanziato dalla Regione Lazio con risorse statali del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali – Avviso Pubblico "Comunità Solidali 2019"

Si tratta del prodotto audiovisivo finale di un ampio progetto, che si è svolto dal 22 dicembre 2020 al 8 febbraio 2022, che ha coinvolto circa 65 persone in situazione di fragilità economica, esistenziale o culturale, con la proposta di laboratori di ceramica, pittura, disegno, scrittura creativa, italiano per stranieri, espressivo-creativi, ripresa video e montaggio. La Cooperativa Matrioska ha ricevuto specifico incarico per la gestione del corso di ripresa video e montaggio e con la collaborazione di partecipanti italiani e stranieri, ha realizzato il documentario finale, proiettato in anteprima al Teatro San Gaspare il giorno 5 febbraio 2022.

5) "La bella addormentata nel bosco – the final cut" – Dicembre 2021 - film documentario
durata: circa 120 minuti

con il contributo della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo – MIC Ministero della Cultura

Si tratta della seconda parte del film-documentario dedicato alla pandemia, che, per esigenze artistiche e di regia, nell'economia di una narrazione maggiormente empatica ed esaustiva, ha utilizzato anche parte delle riprese già presenti nella prima parte realizzata alcuni mesi prima, anche con approfondimenti del montaggio e della colonna sonora e musicale

6) “La bella addormentata nel bosco – parte prima” – Marzo 2021 - film documentario

con il contributo della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo – MiC Ministero della Cultura

durata: circa 120 minuti

Il progetto “Pinocchio nel paese delle meraviglie – V edizione” si avventura nei meandri del risveglio della Bella addormentata del bosco. Un set claustrofobico in un teatro di posa da dove si fatica ad uscire incontro ad un mondo che vive in uno strano dormiveglia, che rallenta i movimenti del cuore e le progettualità dello spirito e della mente. Da marzo 2020, la metafora del “mondo sospeso” si è imposta all’attenzione del mondo con nuove declinazioni a causa dell’emergenza Covid-19 e del conseguente lockdown. L’ipotesi progettuale iniziale si è quindi arricchita di nuove riflessioni e nuovi spunti.

Confusi, spaventati, arrabbiati. A volte reattivi. La pandemia ci ha colto tutti di sorpresa, acuendo spesso vecchi problemi. E qualche volta attivando nuove risorse. Nessuno però è rimasto indifferente. Atleti, performer, insegnanti, caregiver, responsabili di strutture residenziali, operatori del 118, con e senza disabilità, hanno cominciato a raccontare la propria vita al tempo dell’emergenza sanitaria. Istanze di liberazione da un bosco incantato, in uno strano dormiveglia, testimonianze dalle stanze chiuse.

Anche i giovani bielorussi della Cooperativa Matrioska sono rimasti chiusi in casa per circa due mesi, comunicando con i mezzi tecnologici a disposizione. Lo scambio dei racconti è avvenuto in Italia e in Bielorussia, raccogliendo anche le esperienze di giovani in Internato o nelle Case-famiglia che la Cooperativa sostiene. Il progetto iniziale è quindi evoluto nella ricerca di nuove modalità di rappresentazione filmica, in cui il prodotto audiovisivo è diventato contaminazione di generi e di eterogenee modalità tecnologiche di ripresa e montaggio video. La narrazione si è avvalsa della sovrapposizione strutturale ed etimologica di immagini provenienti da “mondi diversi” e di contenuti spontanei intrecciati a quelli creati artificialmente in studio ovvero rappresentati sul palcoscenico teatrale.

7) “Bambini per sempre” – Dicembre 2019 - film documentario

con il contributo della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo – MiBACT

durata: circa 140 minuti

Nel corso del 2019, i soci lavoratori bielorussi con fragilità sociale e difficoltà cognitive della Cooperativa Sociale Integrata “Matrioska” hanno avviato una riflessione sul tema della “sindrome di Peter Pan... al contrario”, cioè imposta e voluta dal mondo esterno. La loro costatazione attuale è quella di non essere considerati dalla Società che li circonda come dei veri adulti responsabili. Infatti, rilevano spesso una sorta di paternalismo da parte della gente, che, quando li nomina, con le migliori intenzioni e in buona fede, li definisce sempre “ragazzi”.

La cosiddetta “sindrome di Peter Pan”, quella in cui si trovano molti adulti che non vogliono crescere, in questo caso è indotta da fuori. Si tratta di una condizione in cui la moderna Società relega tante persone con disagio sociale, disabilità psichica e/o intellettiva, disagio psichiatrico, povertà: si tratta di persone a cui si dà sempre del tu, anche se hanno 60 anni; si tratta di persone considerate inadeguate agli standard e alle performance richieste dalla Società attuale dei consumi; si tratta di persone considerate “sfigate” a livello intellettuale, perché troppo immerse nella poesia, nell’arte o nella musica. Sono i “ragazzi”, eternamente “ragazzi”, che si intrufolano nelle nostre vite ordinarie, ordinate, spesso senza meta, ma adeguate alle richieste della nostra Società, che preferisce promuovere la “famiglia adolescente” di consumatori incalliti e non la responsabilità civile di Comunità di persone consapevoli della propria età e ruolo sociale.

8) “Itinerari nella memoria” - Giugno 2019 - film documentario

durata: circa 105 minuti

Il lavoro è stato realizzato su incarico della Parrocchia S. Gaspere Del Bufalo di Roma, a seguito delle indicazioni del Programma Pastorale 2018-2019 del Card. Vicario di Roma a tutta la Diocesi di Roma, affinché ogni Parrocchia di Roma potesse fare memoria della propria storia e del percorso di Comunità dalla nascita ad oggi; potesse coniugare memoria e riconciliazione ed aprire la Comunità parrocchiale ad una nuova apertura al Territorio.

La Cooperativa ha raccolto in video memorie di persone di tutte le età, anche non più presenti nello stesso territorio, ha intervistato per strada la popolazione del quartiere sul valore della Parrocchia nel territorio, ha effettuato ricerche fotografiche e video su archivi storici e presso la popolazione del quartiere, ha elaborato un testo sulla storia della Parrocchia e lo ha coniugato con le linee-guida indicate nel Programma Pastorale.

Il film finale è un racconto di atmosfera tra ricordi, immagini di repertorio e momenti di ilarità attraverso gli occhi "diversi" della videocamera agita da un operatore bielorusso, che ha interagito con una storia "sconosciuta" ad una persona proveniente da una cultura "altra" da quella occidentale e da una storia "diversa" da quella specifica del quartiere romano indagato.

Come voce narrante è stata utilizzata quella dell'attore e direttore del doppiaggio italiano Michele Gammino.

Le immagini sono state accompagnate dalla musica suonata al pianoforte dal Maestro Stefano Mhanna.

La prima proiezione pubblica è avvenuta nella Chiesa di S. Gaspare Del Bufalo di Roma il 13 giugno 2019 alla presenza di oltre 500 persone, con grande successo di pubblico e apprezzamento sul lavoro svolto.

9) "Pinocchio attraverso lo specchio" – Dicembre 2018 – film documentario

Il film documentario è stato realizzato con il contributo di MiBACT – Direzione Generale del Cinema
durata: 120 minuti circa

Il viaggio di un anno dalla Bielorussia all'Italia. Pinocchio è il simbolo dell'eroe discriminato, che picarescamente percorre mondi diversi, né buono, né cattivo, ma tanto simile ai giovani protagonisti del film: orfano, con un padre ideale da raggiungere, mentre attraversa le contraddizioni dell'accoglienza. Il tutto rielaborato nelle performance teatrali del Festival teatrale in Bielorussia "Attraverso lo specchio" (dedicato a Pinocchio) e nelle videoimmagini di giovani stranieri extracomunitari con disabilità, che tentano in Italia di superare più di uno stigma. I giovani soci lavoratori bielorussi della Cooperativa sono stati i protagonisti per tutto il 2017 in azioni sui Territori in Bielorussia e in Italia di promozione dell'inclusione sociale e culturale di coloro, che sono maggiormente discriminati a causa delle proprie difficoltà psichiche e disagio psichiatrico.

Il film documentario costituisce il momento conclusivo del progetto "Pinocchio nel Paese delle Meraviglie", realizzato con il contributo di MiBACT – Direzione Generale del Cinema

10) "The bridge between" – Dicembre 2018 – film documentario

durata: 120 minuti circa

con il contributo della Regione Lazio – Direzione Regionale Cultura e Politiche Giovanili

Il film costituisce la tappa conclusiva di un progetto che si è sviluppato per un anno sul Territorio del Lazio, alla scoperta e valorizzazione del patrimonio culturale e sociale, attraverso il coinvolgimento delle persone dei vari territori in percorsi ideali, emozionali e personali nelle strade della propria quotidianità o in luoghi legati alla memoria del proprio passato. Il progetto ha cercato di valorizzare spazi senza identità precisa o semplicemente "dimenticata", in cui avviene l'aggregazione quotidiana della gente comune, per dare a tutti l'opportunità di esprimere sogni, desideri, aspettative e frustrazioni, imparando la forza del dialogo e la bellezza della contaminazione... attraverso un ponte che mentre si percorre si costruisce insieme in reciprocità.

11) "Pinocchio nel paese delle meraviglie" – Dicembre 2017 – film documentario

durata: 120 minuti circa

Il film documentario costituisce il momento finale e la sintesi di un percorso di animazione interculturale, che ha visto protagonisti i soci lavoratori della Cooperativa Sociale Integrata MATRIOSKA, giovani e meno giovani, italiani e bielorussi, con e senza disabilità.... per un anno, dalla Bielorussia ai territori delle varie province del Lazio. Si tratta di un viaggio dalla Bielorussia all'Italia, dal Festival teatrale all'Internato di Begoml fino agli studi televisivi di Gold Tv, passando per tante Comunità e Territori, volti e persone... alla ricerca dell'inclusione "possibile"...

Un viaggio che si snoda attraverso i racconti della gente comune, le testimonianze sulle esperienze di guerra, un caleidoscopio di bellezze naturali e archeologiche, le feste paesane..... e di tanti luoghi altri dove si progetta e si sperimentano percorsi di inclusione sociale, culturale e lavorativa, a partire dalla specifica diversità di ciascuna persona coinvolta, non malgrado le proprie difficoltà, ma valorizzando le competenze e le capacità di ciascuno.

12) "Rivotrill" – Giugno 2017 - film

durata: 60 minuti circa (con sottotitoli in italiano e in inglese) + versione corto durata: 23 minuti circa

Liberamente tratto dall'omonimo romanzo di Umberto Lucarelli (edizioni Bietti Milano), con la regia dell'autore del romanzo.

Rivotrill – questo è il titolo dell'opera e il nome di uno dei protagonisti –racconta di un incontro tra due persone. Una è un cosiddetto "normodotato" e l'altra è una persona con disabilità. Più che un incontro è uno scontro:

Rivotrill viene urtato dall'automobile di Ciglione, professore di filosofia. Da quel momento si sviluppa la storia. I due non riescono più a muoversi dal luogo dell'incidente, restano in mezzo alla strada loro malgrado a confrontarsi, a parlare, a raccontarsi, senza riuscire a prendere l'iniziativa per separarsi. È come se all'improvviso fossero caduti in un incantesimo; sono infastiditi uno dall'altro, ma con lo scorrere del tempo e attraverso la conoscenza si apre un reciproco interesse.

La proposta si inserisce in un'attività di sensibilizzazione di alcune Associazioni e Cooperative Sociali di Roma e di Milano (in particolare ANFFAS Milano Onlus e MATRIOSKA Cooperativa Sociale Integrata) verso la Società inerente l'incontro con l'altro, attività di sensibilizzazione a cui ha pienamente aderito la Cooperativa. Si tratta di un lavoro mirato a obiettivi di conoscenza, integrazione e inclusione. Infatti, se si conosce l'altro, si hanno meno timori e si è, quindi, più predisposti a integrarsi e a incoraggiare le azioni di inclusione. In un periodo storico, in cui la tendenza è quella di costruire barriere e provocare divisioni, la proposta punta invece sulla conoscenza dell'altro per unire anziché dividere.

Il film è stato realizzato interamente dal gruppo di lavoro integrato, in un ciclo completo di produzione -che va dal soggetto alla sceneggiatura, dal disegno di uno specifico storyboard ai sopralluoghi nelle potenziali location, dalla recitazione alla regia, dalle riprese video al montaggio in studio, dalla post-produzione alla diffusione dell'opera finale, con il supporto in reciprocità e inclusione sociale e culturale dell'autore del libro, da cui è tratta l'opera cinematografica. L'attore protagonista del film è Danilo Reschigna, persona con disabilità, nota nel mondo della cultura e dello spettacolo per la sua versatilità di attore, regista e scrittore (Rai 3 ha realizzato un documentario sulla sua storia d'amore)

13-30) "Un Mondo per Tutti" – Maggio 2016

n. 18 Videoracconti realizzati da circa 180 alunni di 8 Classi di Scuola Elementare e Media nel corso dell'Anno Scolastico 2015/2016 - progetto promosso da Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco" – in collaborazione con Cooperative Sociali Integrate "Matrioska", "Tandem" e SSD S. Lucia basket in carrozzina – con il contributo di Fondazione "Insieme per Roma" - durata complessiva n. 18 Video: circa 210 minuti

31) "Girovagando - viaggio nelle emozioni e nelle buone prassi delle Comunità del Lazio, passando per la Bielorussia" - Marzo 2016 – film documentario

durata: 160 minuti

Sintesi finale di un percorso di animazione interculturale, che ha visto protagonisti i soci lavoratori della Cooperativa Sociale Integrata MATRIOSKA, giovani e meno giovani, italiani e bielorussi, con e senza disabilità.... per oltre un anno, dalla Bielorussia ai territori delle varie province del Lazio. Si tratta di un viaggio nelle emozioni e nelle buone prassi delle Comunità del Lazio.... passando per la Bielorussia.... Un viaggio che si snoda attraverso i racconti della gente comune, le testimonianze sulle esperienze di guerra, un caleidoscopio di bellezze naturali e archeologiche, le feste paesane e, soprattutto, la variegata realtà dei Centri Diurni Socio-educativi per persone con disabilità, dei Centri Anziani, dei Centri di Formazione Professionale, delle Cooperative Sociali, delle Associazioni di volontariato... e di tanti luoghi altri dove si progetta e si sperimentano percorsi di inclusione sociale, culturale e lavorativa, a partire dalla specifica diversità di ciascuna persona coinvolta, non malgrado le proprie difficoltà, ma valorizzando le competenze e le capacità di ciascuno. Il film è idealmente dedicato allo psichiatra Luigi Attenasio, Presidente Nazionale di Psichiatria Democratica, scomparso nell'aprile 2015.

Il film documentario costituisce il momento conclusivo del progetto "Girovagando – Itinerari con/su/per la diversità nella Regione Lazio", finanziato dalla Regione Lazio – Direzione Regionale Politiche Sociali – Area Impresa Sociale e Servizio Civile, nell'ambito dell'Avviso Pubblico "Innova Tu"

32) "Attraverso lo specchio" - dal 14 Febbraio 2013 al 18 Marzo 2018 - n. 66 puntate di trasmissione televisiva per circa n. 100 ore di programmazione (di cui oltre il 70% in diretta) del primo varietà sociale, più di 150 repliche, oltre 250 ospiti e 100 cantanti solisti, gruppi musicali e teatranti.

Progettazione/redazione/conduzione/regia in studio + preparazione di oltre n. 250 servizi attualità settimanali di circa 3 minuti ciascuno (oltre a coperture video su ospiti)

- in onda sui Canali del network televisivo Gold Tv sul digitale terrestre regionale (Gold Tv – Lazio Tv – Silver Tv – Roma Ch. 71), sul digitale terrestre nazionale e sul satellite (Gold Tv Italia - Italia 4 – Linea Italia – Eur Sat – Silver

Tv Sat) in prima serata di mercoledì o giovedì o domenica dalle 20.30/21 in poi, contemporanea diretta streaming, repliche nei giorni successivi e riproposizione su YouTube:

- Playlist "Attraverso lo specchio – Matrioska Tv" (97 video - YouTube Matrioska)
- Playlist "Attraverso lo specchio 2014" (56 video - canale YouTube cooperativamatrioska)
- Playlist "Attraverso lo specchio 2015" (102 video canale YouTube cooperativamatrioska)
- Playlist "Attraverso lo specchio 2016" (25 video canale YouTube cooperativamatrioska)
- Playlist "Attraverso lo specchio 2017-2018" (96 video canale YouTube cooperativamatrioska)

33) "Una Paralimpiade IN...SuperAbile" - Dicembre 2012 - docufiction dedicata alle **Paralimpiadi di Londra 2012**, con riprese effettuate da luglio a settembre 2012 da troupe della Cooperativa Matrioska a Londra, Vigorso di Budrio e Roma – per Contact Center Integrato SuperAbile-Inail, finanziato da INAIL– Dir. Centrale Riabilitazione e Protesi - durata: 21 minuti circa (versione con e senza titoli) - versione ridotta durata: 5 minuti circa (versione con e senza titoli)

34) "Cultura senza ostacoli" - Dicembre 2012 – **spot per la Giornata Internazionale delle persone con disabilità** realizzato per MiBAC Ministero Beni e Attività Culturali – Direzione per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale - con riprese effettuate presso Museo Nazionale Romano di Roma nel mese di novembre 2013 da troupe della Cooperativa Matrioska - con la partecipazione del conduttore radiofonico Marco Baldini e dell'atleta paralimpico e portabandiera italiano Oscar de Pelleggrin - durata: versione da 3 minuti e versione da 1 minuto

35) "TUTTO è SuperAbile" - **da Maggio a Novembre 2012 – n. 63 servizi televisivi** di circa 3 minuti ciascuno (oltre a coperture video su ospiti) per trasmissione televisiva promossa dal Contact Center Integrato SuperAbile-Inail – con il finanziamento di INAIL-Direzione Centrale Riabilitazione e Protesi. *La Cooperativa Matrioska ha anche realizzato la pubblicazione dei suddetti video su specifici Canali YouTube – anche in versione sottotitolata – oltre alla pubblicazione di tutte le puntate del programma televisivo, secondo le conversioni di formato richieste* – durata complessiva: circa 180 minuti

36) "Un Sabato nel Villaggio" - da Marzo a Giugno 2012 – **n. 10 documentari dedicati al turismo accessibile e sostenibile in n. 10 paesi della Provincia di Roma** – in onda il venerdì sera sull'emittente televisiva Gold Tv e riproposti su YouTube – nell'ambito del progetto "Un Sabato nel Villaggio", con il contributo della Presidenza del Consiglio della Provincia di Roma, con il patrocinio del Contact Center Integrato SuperAbile-Inail e del MiBAC-Ministero Beni e Attività Culturali
durata complessiva: 300 minuti

37) "Una vacanza indimenticabile" - Febbraio 2012 – documentario dedicato Albergo Amerigo Neri di Igea Marina, in occasione dei 50 anni attività ospitalità ed accoglienza, a conduzione familiare – 15 minuti

38) "Percorsi di buone prassi e formazione per un Turismo Accessibile" - Dicembre 2011 - documentario sulle attività svolta nel progetto "ITTI" finanziato dalla **Commissione Europea /Programma Leonardo Da Vinci** – incarico Cooperativa Sociale Integrata TANDEM – durata: 15 minuti

39) "La Scuola delle diversità" - Maggio 2011 - *mediometraggio realizzato con 180 alunni di Classe IV e V delle Scuole Elementari "Ellera" e "La Quercia", al termine di Laboratorio annuale espressivo-creativo su paura, diversità e realtà virtuale - nell'ambito del progetto "Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità", finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali* - durata: 38 minuti

40) "Attraverso lo specchio" - Febbraio 2011 - *Riconoscimento di Progetto Speciale 2010 Ministro Beni Culturali e Contributo Direzione Generale Cinema – con la partecipazione di Pino Quartullo e Michele Gammino* - durata: circa 105 minuti

41) "Il muro di carta" - Giugno 2010 - *mediometraggio realizzato con una Classe Quinta della Scuola Elementare "S. Quasimodo", al termine di Laboratorio annuale espressivo-creativo su paura, diversità e realtà virtuale - nell'ambito del progetto "Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità", finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali - durata: circa 40 minuti*

42) "Villa Animata" - Maggio 2010 – *cartone animato realizzato con una Classe Terza della Scuola Elementare "S. Quasimodo" - progetto "Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma", finanziato da Comune di Roma – Assessorato Politiche Promozione Sociale e Salute durata circa 23 minuti*

43) "A come Avventura" - Maggio 2010 – *cartone animato realizzato con una Classe Terza della Scuola Elementare "S. Quasimodo" - progetto "Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma", finanziato da Comune di Roma – Assessorato Politiche Promozione Sociale e Salute – durata circa 18 minuti*

44) "SuperAbile... sappiamo di cosa parliamo" - Marzo 2010 - *realizzato per Direzione Centrale Riabilitazione e Protesi – INAIL su integrazione lavorativa persone con disabilità in Call-Center sociale – durata circa 15 minuti*

45) "Fosforillasi" - Novembre 2009 – *Riconoscimento di Progetto Speciale 2009 Ministro Beni Culturali e Contributo Direzione Generale Cinema – con la partecipazione di Andrea Camilleri, Maria Grazia Cucinotta, Pino Quartullo – durata: circa 160 minuti*

46) "Un passo indietro... per andare avanti" - Novembre 2009 – *cortometraggio dedicato alle attività di integrazione lavorativa di persone con disagio psichiatrico della Cooperativa Sociale Integrata "Il Faro" di Fiumicino - nell'ambito del progetto "Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità", finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali – durata: circa 30 minuti*

47) "Quasi uno spot" - Novembre 2009 – *cortometraggio dedicato alle attività di integrazione lavorativa di persone con disagio psichiatrico della Cooperativa Sociale Integrata "Abecedario" di Roma - nell'ambito del progetto "Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità", finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali - durata: circa 20 minuti*

48-52) "Il Rinascimento Italiano in Bielorussia" - **collana di 5 DVD** su omonima manifestazione in Bielorussia 1-4.10.2009 – incarico **Ambasciata d'Italia in Bielorussia/Ministero Esteri** – durata: circa 3 ore

53-55) "AbilArte... sogni, visioni e impresa sociale" - Novembre 2008 - *nell'ambito progetto "Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità", finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali – durata: circa 40 minuti + n. 2 Video Contenuti Speciali su Laboratori per circa 25 minuti*

56-60) "Sogno di una notte di fine anno scolastico" - Maggio 2009, nell'ambito del progetto "Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità", finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali – durata: circa 60 minuti + **n. 4 Video Contenuti Speciali** su Laboratori per circa 60 minuti

61) "Devianze – II edizione" - Maggio 2009 - *progetto "Presidio del Lazio - Centro servizi per l'autonomia e le diverse abilità", finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali – durata circa 120 minuti*

62-68) “Roma per Tutti 2009” - **n. 7 Videoracconti** realizzati da circa 250 alunni di 12 Classi di Scuola Elementare e Media - da Aprile a Dicembre 2009 – *progetto “Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma”, finanziato da Comune di Roma – Assessorato Politiche Promozione Sociale e Salute* – durata complessiva n. 7 Video: circa 150 minuti

Si citano tra i video realizzati i seguenti:

- **“Si può fare”** realizzato ad Aprile 2009, *nell'ambito del progetto “Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma”, finanziato dal Comune di Roma – V Dipartimento – Servizio Handicap. Gli alunni di una Classe di Quarta Elementare hanno progettato, sceneggiato, coadiuvato nella ripresa video, supervisionato il montaggio della Cooperativa Sociale Integrata “Matrioska”, realizzando quasi uno spot promozionale sull'abbattimento delle barriere architettoniche, in cui i bambini si muovono tra i propri disegni, che rappresentano la realtà attuale e le proposte di miglioramento*

Durata: 7 minuti

- **“mamma mia che fatica!”** - realizzato ad Aprile 2009, *nell'ambito del progetto “Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma”, finanziato dal Comune di Roma – V Dipartimento – Servizio Handicap. Gli alunni di una Classe di Quarta Elementare hanno progettato, sceneggiato, coadiuvato nella ripresa video, supervisionato il montaggio della Cooperativa Sociale Integrata “Matrioska”, realizzando una originale fiction scritta e diretta dai bambini, in cui, dall'analisi dei problemi, si arriva a rimboccarsi le maniche per progettare insieme un mondo migliore*

durata: 12 minuti

- **“Insieme gira il mondo”** - realizzato ad Aprile 2009, *nell'ambito del progetto “Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma”, finanziato dal Comune di Roma – V Dipartimento – Servizio Handicap. Gli alunni di una Classe di Quarta Elementare hanno progettato, sceneggiato, coadiuvato nella ripresa video, supervisionato il montaggio della Cooperativa Sociale Integrata “Matrioska”, realizzando una sorta di viaggio onirico, in cui la riflessione dei bambini su una passeggiata nel quartiere tra barriere architettoniche e culturali diventa occasione per..... provare insieme a raggiungere qualsiasi meta*

durata: 7 minuti

69) “Pinocchio nell'Isola delle meraviglie” - Dicembre 2007 - *nell'ambito del progetto “Presidio del Lazio - Centro servizi per l'autonomia e le diverse abilità”, finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali* – durata: circa 240 minuti

La maggior parte dei film realizzati, le puntate delle trasmissioni televisive, la rassegna teatrale e musicale *“Attraverso lo specchio”*, spot brevi e videoracconti di vario genere sono disponibili sul **Canale YouTube “cooperativamatrioska”** - consolidato **da circa 14 anni**, con **1.175 video** pubblicati, **77 playlist**, **530 iscritti**, **circa 237.100 visualizzazioni** ed **oltre 9.500 ore di visualizzazioni**

Valori e finalità perseguite

(missione dell'ente – come da statuto/atto costitutivo)

Statuto - Art. 3

La cooperativa ha lo scopo di perseguire l'interesse generale della comunità alla promozione umana ed alla integrazione sociale dei cittadini attraverso la gestione di servizi sociali orientati in via prioritaria, ma non esclusiva, alla risposta dei bisogni di persone, come definito dalla Legge n. 381/1991 ed eventuali modificazioni ed integrazioni attuando in forma mutualistica e senza fini speculativi, l'autogestione che ne è oggetto.

Lo scopo che i soci della Cooperativa intendono perseguire è quello di ottenere, tramite la gestione in forma associata della società, continuità di occupazione e migliori condizioni economiche, sociali e professionali.

In relazione a ciò la cooperativa può gestire stabilmente o temporaneamente, in proprio o per conto terzi, la fornitura ad imprese ed enti pubblici e privati, di servizi finalizzati a favorire l'accoglienza, la mobilità e la fruizione del tempo libero delle persone, con attenzione particolare alle categorie di individui svantaggiati o con esigenze specifiche, ma sempre secondo i principi della mutualità così come definiti dall'art. 2514 e ss. C.C.

Attività statutarie individuate e oggetto sociale

(art. 5 DL n. 117/2017 e/o all'art. 2 DL legislativo n. 112/2017 o art. 1 L. n. 381/1991)

La nostra Cooperativa esercita in maniera principale e stabile attività d'impresa come previsto all'art. 5 comma 1 lettera c) (prestazioni socio-sanitarie) di cui al Decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117, una attività di interesse generale per il perseguimento di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale.

Per quanto previsto nello stesso Decreto, i ricavi dell'attività in esame sono superiori al 70% dei ricavi complessivi. La nostra Cooperativa occupa stabilmente persone svantaggiate o con disabilità in numero non inferiore al trenta per cento dei lavoratori presenti.

Oggetto della Cooperativa sono le seguenti attività, da conseguirsi valendosi principalmente dell'opera dei soci cooperatori:

- sviluppo e gestione di attività inerenti comunicazione sociale
- percorsi espressivi e creativi integrati (rivolti a persone con disabilità) e laboratori teatrali
- organizzazione, produzione e gestione di happening teatrali, spettacoli cinematografici e di arti varie, concerti musicali, con inclusione di persone con disabilità
- laboratori di scrittura creativa e pubblicazione di libri, periodici e siti internet
- percorsi e moduli didattici di educazione alla pace, alla nonviolenza ed alla mondialità
- prodotti multimediali (sceneggiature, storyboard, produzioni video, cortometraggi, produzione e post-produzione video, colonne sonore, registrazioni audio, Cdrom, Dvd, Web tv, Web radio, stampa foto digitali)

- animazione territoriale e costruzione di rete
- animazione sui temi delle barriere architettoniche, del turismo accessibile, della cooperazione sociale e dell'incontro delle diversità nelle Scuole di ogni ordine e grado in Italia e all'estero, con incontri in aula e visite guidate con pullman attrezzati per persone con disabilità
- laboratori, seminari ed interventi specifici di psicomotricità rivolti all'età evolutiva, al disagio psichiatrico e alle disabilità, con particolare riguardo a workshop teorico-pratici sul tema *"Handicap e Sessualità"*
- formazione extrascolastica finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica ed al successo scolastico e formativo
- formazione e inserimento lavorativo di persone straniere immigrate extracomunitarie
- cooperazione transnazionale decentrata
- interventi per la deistituzionalizzazione di persone internate in strutture psichiatriche a lunga degenza in Italia e all'estero
- sviluppo di Sistemi Integrati di Servizi di Informazione, Orientamento e Animazione, utili per adeguate, coerenti e corrette politiche di intervento sociale e culturale
- attività di Contact Center (Centro di ascolto, orientamento, informazione e consulenza per le persone con disabilità, per le loro famiglie e per gli operatori del settore, nonché per tutte le tematiche di carattere sociale e culturale; servizi di Sportello al pubblico e di call center; ascolto-compagnia; orientamento-informazione; attività di back-office: raccolta materiali, archiviazione in banca-dati, costruzione di percorsi tematici; altri servizi di telefonia sociale)

La Cooperativa potrà svolgere altra attività connessa o affine a quelle sopra elencate, quali l'organizzazione di un periodo di tirocinio lavorativo a scopo terapeutico, e/o tirocinio post-laurea a scopo formativo, nonché compiere tutti gli atti e concludere tutte le operazioni di natura immobiliare, mobiliare, produttiva, finanziaria, necessarie od utili alla realizzazione degli scopi sociali e comunque direttamente o indirettamente attinenti ai medesimi, ivi compresa la facoltà di partecipare ad altre società che abbiano oggetto affine o connesso al proprio, rilasciare fidejussioni od altre garanzie, raccogliere prestiti esclusivamente dai soci nel rispetto Decreto Legislativo 385/1993 e della Circolare C.I.C.R. del 3 marzo 1994.

La Cooperativa potrà inoltre costituire fondi per lo sviluppo tecnologico o per la ristrutturazione o il potenziamento aziendale, nonché adottare procedure di programmazione pluriennale finalizzato allo sviluppo o all'ammodernamento aziendale ai sensi della legge 31 gennaio 1992 n. 59 e partecipare allo sviluppo e al finanziamento alle Cooperative Sociali.

Collegamenti con altri enti del Terzo Settore (inserimento in reti, gruppi di imprese sociali...)

Reti associative (denominazione e anno di adesione)

Denominazione	Anno
NESSUNA	-

Consorzi

Denominazione	Anno
Consorzio Sociale COIN	2006

Altre reti associative (denominazione e anno di adesione)

Denominazione	Anno
NESSUNA	-

Altre partecipazioni e quote (valore nominale)

Denominazione	Quota
NESSUNA	-

In data **21 marzo 2022**, la Cooperativa è stata iscritta al **RUNTS Registro Unico del Terzo Settore**, in migrazione dall'Albo regionale delle Cooperative Sociali del Lazio.

5. STRUTTURA, GOVERNO E AMMINISTRAZIONE

Consistenza e composizione della base sociale/associativa

Numero	Tipologia soci
7	Soci cooperatori lavoratori
2	Soci cooperatori volontari
0	Soci cooperatori fruitori
0	Soci cooperatori persone giuridiche
0	Soci sovventori e finanziatori

Sistema di governo e controllo, articolazione, responsabilità e composizione degli organi

Dati amministratori – CDA

Nome e Cognome amministratore	Rappresentante di persona giuridica-società	Sesso	Età	Data nomina	Eventuale grado di parentela con almeno un altro componente CdA
Gaia CARLETTI	No	F	58	22/04/2024	No
Maryia KACHAN	No	F	44	22/04/2024	No
Hanna SVISTUNOVA	No	F	40	22/04/2024	No

Nome e Cognome amministratore	Eventuale grado di parentela con almeno un altro componente CdA	Ruoli ricoperti in comitati per controllo, rischi, nomine remunerazione, sostenibilità	Presenza in CdA di società controllate o del gruppo o della rete di interesse	Carica
Gaia CARLETTI	No	No	No	Presidente
Maryia KACHAN	No	No	No	Consigliere
Hanna SVISTUNOVA	No	No	No	Consigliere

Descrizione tipologie componenti CdA

Numero	Membri CdA
3	totale componenti (persone)
0	di cui maschi
3	di cui femmine
1	di cui persone svantaggiate
2	di cui persone normodotate
3	di cui soci cooperatori lavoratori
0	di cui rappresentanti di soci cooperatori persone giuridiche
0	altro

Modalità di nomina e durata carica

Nominati con verbale Assemblea Ordinaria dei soci in data 22/04/2024
con durata in carica per 3 esercizi ovvero fino ad approvazione bilancio al 31/12/2026

N. di CdA/anno + partecipazione media

- n. 7 verbali di riunione del CdA per l'anno 2022
- n. 8 verbali di riunione del CdA per l'anno 2023
- n. 10 verbali di riunione del CdA per l'anno 2024

La partecipazione dei Consiglieri è sempre continua e costante.

Persone giuridiche

Nominativo	Tipologia
NESSUNA	

Tipologia organo di controllo

L'Assemblea non ha nominato l'organo di controllo, in quanto la Cooperativa non è tenuta a ciò in base al fatturato e al numero di soci.

Partecipazione dei soci e modalità (ultimi 3 anni)

Anno	Assemblea	Data	Punti OdG	% partecipazione	di cui % deleghe
2022	Ordinaria	31/03/2022	1) Rinnovo cariche sociali 2) Varie ed eventuali	100%	0%
2022	Ordinaria	29/04/2022	1) Aggiornamento sulle attività della Cooperativa 2) Esame ed Approvazione del Bilancio al 31/12/2021, costituito da Stato Patrimoniale, Conto Economico e Nota Integrativa 3) Esame ed Approvazione Bilancio Sociale 2021 4) Ripartizione quote capitale sociale per copertura perdita Bilancio al 31/12/2021 5) Varie ed eventuali	100%	0%
2022	Ordinaria	05/11/2022	1) Autorizzazione missione in Bielorussia 2) Autorizzazione missione in Italia e accoglienza ed ospitalità n. 1 giovane bielorusso con disabilità 3) Aumento capitale sociale 4) Varie ed eventuali	100%	0%
2023	Ordinaria	24/04/2023	1) Aggiornamento sulle attività della Cooperativa 2) Esame ed Approvazione del Bilancio al 31/12/2022 – costituito da Stato Patrimoniale, Conto Economico e Nota Integrativa 3) Ripartizione quota capitale sociale per copertura perdita Bilancio al 31/12/2022 4) Varie ed eventuali	100%	0%

2023	Ordinaria	29/09/2023	1) Autorizzazione missione in Bielorussia 2) Autorizzazione partecipazione Convegno Internazionale Erickson 3) Varie ed eventuali	100%	0%
2023	Ordinaria	03/11/2023	1) Comunicazione esito ispezione ministeriale e lettura Verbale di Revisione annuale del 25.10.23 2) Varie ed eventuali	100%	0%
2024	Ordinaria	15/03/2024	1) Autorizzazione missione in Bielorussia; 2) Varie ed eventuali.	100%	0%
2024	Ordinaria	22/04/2024	1) Aggiornamento sulle attività della Cooperativa; 2) Esame ed Approvazione del Bilancio al 31/12/2023, costituito da Stato Patrimoniale, Conto Economico e Nota Integrativa; 3) Esame ed Approvazione del Bilancio Sociale 2023; 4) Rinnovo cariche sociali; 5) Varie ed eventuali.	100%	0%
2024	Ordinaria	14/11/2024	1) Autorizzazione missione in Bielorussia; 2) Analisi situazione contabile-amministrativa al 31.10.2024: decisioni in merito ed eventuale aumento capitale sociale; 3) Varie ed eventuali	100%	0%

Da marzo 2020, la metafora del “mondo sospeso” si è imposta all’attenzione del mondo con nuove declinazioni a causa dell’emergenza *Covid-19* e del conseguente lockdown. Anche l’ipotesi progettuale del progetto annuale *“Pinocchio nel paese delle meraviglie”* si è quindi arricchita di nuove riflessioni e nuovi spunti, che hanno previsto maggiori incontri interni dei soci della Cooperativa e riunioni con partner di progetto, spesso nella modalità mai prima sperimentata della riunione *on-line*.

Le frequenti riunioni dei soci (talora con cadenza plurisettimanale, lavorando costantemente il piccolo gruppo di lavoro in sinergia nelle stesse attività e negli stessi luoghi) non sono state trascritte nel Libro Assemblee, ma costituiscono una modalità di incontro, confronto, scambio e decisione condivisa sui percorsi progettuali della singola iniziativa, che rappresenta la strategia e la proposta politico-istituzionale della Cooperativa rispetto all’inclusione sociale, culturale e lavorativa.

Mappatura dei principali stakeholder

Tipologia di stakeholder

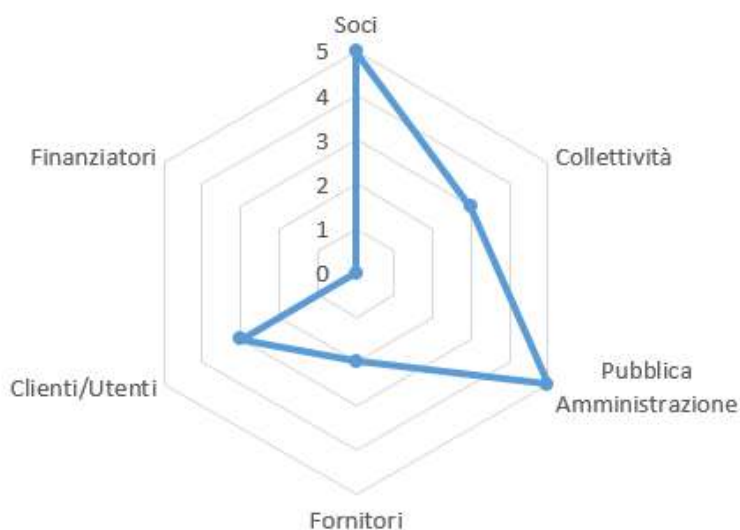
Tipologia Stakeholder	Modalità coinvolgimento	Intensità
Soci	I soci, tramite l'assemblea periodica, sono informati dei fatti riguardanti la Cooperativa e intervengono in sede decisionale sulle scelte che indirizzano la gestione. Altre Assemblee - formalmente trascritte nel libro delle assemblee vidimato dal Notaio - si svolgono nel corso dell'anno per definire la programmazione annuale delle attività e condividere scelte strategiche, filosofiche, sociali e politiche sugli interventi e le azioni da svolgere. Inoltre, trattandosi di un piccolo gruppo di lavoro, mediamente 1/2 volte alla settimana, si svolgono riunioni informali di organizzazione del lavoro e di monitoraggio delle azioni svolte e in itinere.	5 - Co-gestione
Clienti/Utenti	Il cliente-stakeholder è coinvolto o ideatore stesso degli interventi e dei servizi. In tal senso, sono da considerarsi in tale ambito: - Parrocchia S. Gaspare Del Bufalo, che concede l'utilizzazione del Teatro in comodato d'uso gratuito, con finalità sociali e culturali prestabilite - associazioni culturali, compagnie amatoriali, gruppi spontanei del territorio, gruppi parrocchiali, associazioni persone con disabilità, associazioni e comunità persone straniere immigrate nell'organizzazione condivisa di iniziative da esse proposte - dal 2023 è ripresa la buona prassi della collaborazione con produttori/distributori di film pubblici e privati, che sono stati coinvolti nella ideazione di rassegne cinematografiche e che hanno di conseguenza messo a disposizione film a titolo gratuito ovvero a costi ridotti ovvero in forma di prestito culturale: in particolare, si segnalano RAI Cinema, Fondazione CSC Centro Sperimentale di Cinematografia e Melampo Cinematografica - frequentatori delle iniziative culturali e sociali proposte nel Teatro, sia in forma gratuita che a pagamento	3 - Co-progettazione
Fornitori	Comporta una collaborazione con soggetti diversi che si impegnano a fornire beni e servizi finalizzati alla gestione dei servizi erogati dalla Cooperativa. Si tratta soprattutto di utenze telefoniche, acquisto di prodotti per igiene e pulizia, materiali elettrici e manutenzione ordinaria. Nello specifico della gestione del Teatro, si tratta di fornitori per implementazione/ampliamento impianto audio e luci, biglietteria elettronica, messa in sicurezza e dotazione di attrezzature di primo intervento (ad esempio verifica periodica estintori), con formazione operatori su nuove impiantistiche. In tal senso, possono assimilarsi a fornitori anche gli artisti che hanno realizzato performance teatrali e musicali remunerate	2 - Consultazione

	ovvero le Case distributrici di film che sono stati proiettati nel Teatro, a seguito di pagamento licenza, lì dove non si è approfondito un rapporto di co-progettazione, come descritto in alcuni casi al punto precedente <i>Clienti/Utenti</i>. Infine, nel periodo post-pandemia, si tratta anche di Ditte specializzate per la sanificazione degli ambienti aperti al pubblico, che, intervenute con regolarità nei periodi più gravi, ora sono chiamate periodicamente a garantire una igienizzazione professionale degli ambienti.	
Pubblica Amministrazione	La Pubblica Amministrazione è un riferimento importante per le entrate della Cooperativa, a differenza del passato in cui era la fonte di entrata principale. Infatti, nel 2024, i contributi pubblici costituiscono meno del 22% delle entrate, a differenza del 2023 in cui corrispondevano al 12% , del 2022 (circa il 32%), del 2021 (circa il 30%) e del 2020 (oltre 89%). La Pubblica Amministrazione – sulla base di Bandi e Avvisi periodici – concede contributi a progetti di carattere sociale e culturale proposti dalla Cooperativa. In tal senso, come stakeholder è ampiamente coinvolto nelle fasi decisionali e di gestione degli interventi e dei servizi, per cui la Cooperativa deve presentare relazioni intermedie e finali e il rendiconto economico dell'intera attività. La soddisfazione finale della P.A. che ha ammesso a finanziamento il progetto presentato dalla Cooperativa coincide con l'approvazione di relazione e rendiconto amministrativo-economico finali, con la conseguente erogazione del saldo del contributo pubblico. Dal 2017 al 2024, si è rinnovato annualmente il contributo della <i>Direzione Generale del Cinema – MIC Ministero della Cultura</i> per il progetto di internazionalizzazione del prodotto audiovisivo <i>"Pinocchio nel paese delle meraviglie"</i>. Un progetto di questo genere ha necessariamente bisogno del contributo economico della P.A. e, in particolar modo, della <i>Direzione Generale del Cinema</i>, per poter essere definitivamente affermato come modello di <i>mainstreaming</i> sociale e culturale, che favorisca l'inclusione sociale delle persone con maggiori fragilità presenti nelle Comunità locali. Dover contare principalmente sulle proprie risorse economiche comporta una riduzione delle azioni progettuali possibili, delle implementazioni tecniche e degli spostamenti, quindi un contatto con un minor numero di Territori e Comunità. Inscrivere l'iniziativa sotto il patrocinio della <i>Direzione Generale Cinema</i> ha prodotto aspettative sul prodotto e partecipazione del Territorio in Italia e in Bielorussia, differenti da quanto ordinariamente atteso da iniziative di P.A. dedicate alle Politiche Sociali, ribaltando il pregiudizio del pubblico su una presunta inadeguatezza della performance di prodotto da parte di una équipe tecnico-artistica straniera e con persone con disabilità intellettive e cognitive. Di anno in anno, il progetto ha coinvolto nel partenariato progettuale anche: - Ambasciata Italiana in Bielorussia - Delegato della Sindaca di Roma Capitale all'Accessibilità Universale ovvero Presidente Commissione Cultura, Lavoro e	5 - Co-gestione

	Politiche Giovanili – con la collaborazione alle azioni progettuali e alla disseminazione dei risultati e con la disponibilità all'organizzazione condivisa di un workshop sulle buone prassi nell'inclusione sociale e culturale, con la proiezione del film-documentario finale In Bielorussia, di anno in anno, la partnership è stata composta anche dai seguenti soggetti pubblici: - Internato per bambini o adulti con disabilità psichiche, cognitive e relazionali di Begoml - Istituti psichiatrici a lunga degenza di Bogucevsk, Glubokoje e Babinici; - Centri correzionali per persone con disabilità di Docksciezij e Vitbesk - Municipalità di Begoml; - Amministrazione Provinciale di Docksciezij; - Regione di Vitebsk Sulla base di Avvisi Pubblici, la Cooperativa ha ricevuto negli ultimi anni contributi dalla Regione Lazio per la realizzazione di iniziative di carattere culturale indirizzate anche a persone svantaggiate, sia come promotori/gestori che come fruitori finali. In particolare, la Regione Lazio ha erogato contributi tramite gli Assessorati delle Politiche Sociali, della Cultura e la Direzione Centrale Acquisti – Area Comunicazione. I progetti a contributo regionale hanno coinvolto nel partenariato anche alcuni Comuni della Regione Lazio, tra cui Serrone, Sonnino, Civita Castellana, Fiamignano, con cui sono state realizzate interessanti azioni di animazione di Comunità per l'inclusione sociale e culturale sui rispettivi Territori.	
Collettività	Riferimento e richiesta delle attività che sono oggetto degli interventi sviluppati nei progetti degli Enti Locali. I progetti a contributo pubblico prevedono azioni di animazione di Comunità e di disseminazione con le Comunità locali, le Associazioni, le Cooperative Sociali, i gruppi spontanei. Dalla sua costituzione, la Cooperativa ha creato e consolidato reti sui territori delle varie province del Lazio, con cui continua nel tempo un interscambio di idee, progettualità e percorsi di inclusione sociale e culturale.	3 - Co-progettazione

Percentuale di Partnership pubblico: circa 22%

Livello di influenza e ordine di priorità



SCALA:

- 1 - Informazione
- 2 - Consultazione
- 3 - Co-progettazione
- 4 - Co-produzione
- 5 - Co-gestione

Tipologia di collaborazioni

Collaborazioni attive con soggetti (Consorzio, Contratti di rete, ATI, ATS e altre forme) anche non appartenenti al Terzo Settore, collaborazione e scambi economici o progettuali ecc.

Descrizione	Tipologia soggetto	Tipo di collaborazione	Forme di collaborazione
Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV	ODV Organizzazione di volontariato	Partenariato	La Cooperativa ha posto fin dalla sua costituzione attenzione alla formazione professionale e all'inclusione sociale, culturale e lavorativa di giovani immigrati, soprattutto (ma non esclusivamente) di nazionalità bielorussa provenienti da Orfanotrofi per persone con disabilità. Tale azione è in sinergia con attività di cooperazione transnazionale decentrata in Bielorussia a supporto del progetto <i>"Pinocchio – Casa delle Arti e dei Mestieri per adolescenti con disabilità psichica"</i>, promosso e gestito dall'Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco" di Roma. Il suddetto progetto è stato promosso in Bielorussia dalla suddetta Associazione nel Luglio 2004, dopo alcuni anni di intensa preparazione e contatti istituzionali, avvalendosi di un Protocollo di Intenti sottoscritto e firmato da partner pubblici e privati italiani e bielorussi.

		Il progetto "Pinocchio" continua ed approfondisce le attività avviate da oltre 25 anni, che, partendo dall'accoglienza dei bambini bielorussi nelle famiglie italiane, hanno avuto il duplice scopo dell'inclusione sociale e culturale di persone con disabilità e della promozione di modalità culturali e di comunicazione sociale, che coniugassero insieme tradizione letteraria e teatrale, innovazione tecnologica ed impegno civile e sociale. Il progetto prevede l'implementazione di un sistema che, a partire dall'Internato per bambini oligofrenici di Begoml, sviluppi un luogo che sia contemporaneamente un laboratorio artigianale-tecnologico-espressivo e casa-famiglia per i bambini/ragazzi bielorussi. Attraverso le attività proposte, si vuole proporre alla Bielorussia ed all'Europa il problema della istituzionalizzazione dei bambini bielorussi ospiti degli Internati e dell'inserimento lavorativo e sociale degli stessi. Per favorire la loro professionalizzazione e la loro autonomia personale, si utilizza l'arteterapia, affiancando alle tradizionali attività di recitazione, musica e danza, quelle artigianali di falegnameria, scenografia e sartoria teatrale. Una delle attività sviluppate è legata a percorsi di recupero delle residue capacità dei bambini con disabilità attraverso l'utilizzazione delle nuove applicazioni informatiche e tecnologiche. Il progetto pone la rete sociale quale strumento di inclusione sociale. Pertanto, i risultati attesi sono quelli relativi al miglioramento della condizione sociale e lavorativa dei bambini con disabilità bielorussi dell'Internato di Begoml e di un rallentamento dell'istituzionalizzazione e della medicalizzazione dei soggetti con handicap mentali gravi. Da Luglio 2006 al 12 Dicembre 2024, gruppi di soci lavoratori con e senza disabilità, italiani e bielorussi, della Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska", insieme ai volontari dell'Associazione hanno partecipato a n. 46 Missioni in Bielorussia – per monitoraggio progetto, animazione ragazzi bielorussi con disabilità, implementazione e avvio nuove attività. L'Associazione è un partner stabile del progetto annuale "Pinocchio nel paese delle meraviglie", progetto per l'internazionalizzazione del prodotto audiovisivo, che dal 2017 riceve patrocinio e contributo dalla DG Cinema e Audiovisivo – MIC Ministero della Cultura, con azioni progettuali in Italia e in Bielorussia. Da Dicembre 2020 a Febbraio 2022, l'Associazione è stata promotrice del progetto "Il fagiolo magico" – con il finanziamento della Regione Lazio sulla base dell'Avviso Pubblico "Comunità Solidali 2019" – coinvolgendo con specifici incarichi professionali la Cooperativa Matrioska e divenendo di fatto il principale "cliente" della Cooperativa nel 2021/2022.
--	--	--

Consorzio Sociale COIN	Cooperativa sociale	Accordo	Il Consorzio Sociale COIN Società Cooperativa Sociale, cooperativa di secondo livello ai sensi della Legge n. 381/91, viene costituito nel 1995 da un gruppo di cooperative sociali con l'obiettivo di favorire lo sviluppo di imprese sociali che inseriscono al lavoro persone con disabilità e dare visibilità alla realtà del Terzo Settore della regione Lazio, ma anche in ambito nazionale. La Cooperativa aderisce al Consorzio in qualità di mandante per le eventuali commesse acquisite. Da Ottobre 2022 – in un ampio piano di rilancio consortile – il Consorzio ha affidato per 12 mesi alla Cooperativa attività remunerate inerente la Comunicazione – rinnovato per altri 12 mesi per altre due volte, soltanto per la parte redazionale, fino al 30 settembre 2025.
Cooperativa "Roma Solidarietà" cooperativa sociale promossa da Caritas di Roma	Cooperativa Sociale	Partenariato	Cooperativa che gestisce per conto della Caritas di Roma progetti personalizzati di accoglienza, orientamento, animazione e accompagnamento di donne e bambini in condizione di grave emarginazione, attività di supporto a persone senza fissa dimora, etc. Con la Cooperativa collabora sull'emergenza freddo, distribuzione cibo e vestiario e progetti "Casa di Cristian" per ragazze-madri. In particolare, dal 2021, la Cooperativa Matrioska ha collaborato al progetto "Mam-habitat" per l'accompagnamento di nuclei "mamma-bambino" in condizione di vulnerabilità socio-economica.
Associazione di Promozione Sociale "Assomoldave"	Associazione di volontariato	Partenariato	Associazione di donne moldave in Italia, che offre supporto legale, amministrativo, psicologico alle donne in difficoltà e cerca di fare incontrare la domanda con l'offerta di lavoro. Costituisce una rete fondamentale tra Italia e Moldavia. Utilizzata dalla Cooperativa per la disseminazione dei risultati di progetti in Italia presso la Comunità Moldava e le comunità di lingua russa e soprattutto nell'Est europeo, grazie alla presenza capillare dell'Associazione su Siti e Social di lingua russa.
Parrocchia S. Gaspare del Bufalo - Roma	Ente ecclesiastico	Accordo	La Parrocchia consente alla Cooperativa di utilizzare il proprio Teatro San Gaspare in Roma per la sperimentazione di un Centro di produzione teatrale e cinematografica Integrato, che garantisca, attraverso attività laboratoriali espressive e creative, l'inclusione sociale e culturale di persone adulte con disabilità (italiane e straniere), con particolare attenzione a coloro che presentano maggiore fragilità psichica, mentale ed emotiva.
Ce.R.I.P.A. Centro Ricerche e Interventi in Psicologia Applicata Onlus – Latina	Associazione di Promozione Sociale	Partenariato	Il Ceripa persegue il fine esclusivo del "Benessere psico-fisico-sociale" e della solidarietà umana, civile, sociale e culturale. Nasce, nel corso del 2009, dalla volontà e dall'impegno di alcuni professionisti sulla scorta di una precedente esperienza attiva fin dal 1983.

Il progetto *"Pinocchio nel paese delle meraviglie"* (di cui in vari paragrafi del presente Bilancio Sociale si dà conto) è promosso da una rete del Terzo Settore, che trova il suo fulcro nella disponibilità della **Congregazione dei Missionari del Preziosissimo Sangue – provincia italiana** e della **Parrocchia S. Gaspare Del Bufalo** di utilizzare il proprio Teatro San Gaspare in Roma per la sperimentazione di un Centro di produzione teatrale e cinematografica Integrato, che garantisca, attraverso attività laboratoriali espressive e creative, l'inclusione sociale e culturale di persone adulte con disabilità (italiane e straniere), con particolare attenzione a coloro che presentano maggiore fragilità psichica, mentale ed emotiva.

La **rilevanza nazionale e internazionale** è garantita inoltre dalla presenza nel partenariato della **Congregazione dei Missionari del Preziosissimo Sangue – provincia italiana** e dell'**APS AssoMoldave**, che collaborano per l'animazione, l'incontro e lo scambio nella reciprocità tra persone italiane e persone straniere immigrate, al fine della sperimentazione di percorsi condivisi di coesione sociale, anche con la valorizzazione del patrimonio culturale e artistico italiano, quale elemento di confronto e sintesi di Cittadinanza. Altresì, collaborano alla diffusione ulteriore del prodotto audiovisivo realizzato nel progetto in contesti sociali, didattici e artistici in Italia e all'estero. Anche il coinvolgimento della **Federazione Europea Organizzazioni Clown Ospedalieri (Healthcare Clown) EFHCO** garantisce per il futuro l'internazionalizzazione del prodotto audiovisivo finale e la sua diffusione presso Associazioni, Cooperative, Scuole, realtà no-profit ed Enti Pubblici.

In Italia, la partnership è stata composta dai seguenti **n. 9** soggetti pubblici e privati – che coinvolgono le proprie reti di Associazioni ed Enti:

Enti pubblici

- 1) **Ambasciata d'Italia in Bielorussia**
- 2) Presidenza VI Commissione Capitolina Cultura, Politiche Giovanili e Lavoro – **Roma Capitale**

Istituzioni di rilevanza internazionale

- 3) **Soccorso Clown** Impresa Sociale ETC – Firenze
membro fondatore della **Federazione Europea Organizzazioni Clown Ospedalieri (Healthcare Clown)**, **EFHCO** - con 20 Paesi Europei membri
- 4) **Congregazione dei Missionari del Preziosissimo Sangue** – provincia italiana
- 5) Associazione di Promozione Sociale **AssoMoldave** (a cui aderiscono 15.000 donne badanti in Italia)
- 6) Task-force Ricerca-Azione **Amnesty International Italia**

Istituzioni di rilevanza nazionale

- 7) **Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV** – Roma
- 8) **Consorzio Sociale COIN** – Roma
- 9) **Parrocchia San Gaspare del Bufalo** – Roma
- 10) **Ce.R.I.P.A. Centro Ricerche e Interventi in Psicologia Applicata Onlus** – Latina

In Bielorussia, la partnership è stata composta nel 2024 – **oltre che dall'Ambasciata Italiana in Bielorussia** e dalla **Congregazione del Preziosissimo Sangue, Suore Adoratrici del Sangue di Cristo della provincia di Docksciezij** – dai seguenti **n. 12** soggetti pubblici – che hanno aderito e partecipato alla **VII edizione del Festival "Attraverso lo specchio" (Bielorussia, Begoml, 26-28 aprile 2024)**

- 1) Municipalità di Begoml
- 2) Amministrazione Provinciale di Dokshitsy
- 3) Regione di Vitebsk
- 4) Internato per bambini con disabilità mentali di Begoml
- 5) Istituzione educativa statale "Scuola speciale del distretto di Orsha"
- 6) Istituto educativo statale "Scuola speciale n. 26 di Vitebsk"
- 7) Pensione psiconeurologica per anziani e disabili di Glubokoe
- 8) Istituto scolastico statale "Collegio speciale Begomlskaya del distretto di Dokshitsy"
- 9) Collegio Bogushevskij per bambini con bisogni speciali
- 10) Istituzione educativa statale "Centro distrettuale di Dokshitsy per la formazione e la riabilitazione correzionale e dello sviluppo"
- 11) Istituzione educativa statale "Centro per la formazione correttiva e di sviluppo e la riabilitazione del distretto di Glubokoe"
- 12) Istituzione educativa statale "Centro distrettuale di Lepel per la formazione e la riabilitazione correttiva e evolutiva"

6. PERSONE CHE OPERANO PER L'ENTE

Tipologie, consistenza e composizione del personale (retribuito o volontario)

Occupazioni/Cessazioni

LAVORATORI	
Soci lavoratori	7
TOTALE al 31 dicembre 2024	7

Occupazioni/Cessazioni

N.	Occupazioni	N.	Cessazioni
7	Totale lavoratori subordinati occupati anno di riferimento	0	Totale cessazioni anno di riferimento
2	di cui maschi	0	di cui maschi
5	di cui femmine	0	di cui femmine
0	di cui under 35	0	di cui under 35
2	di cui over 50	0	di cui over 50

Assunzioni/Stabilizzazioni

N.	Assunzioni	N.	Cessazioni
0	Nuove assunzioni anno di riferimento	0	Totale cessazioni anno di riferimento
0	di cui maschi	0	di cui maschi
0	di cui femmine	0	di cui femmine
0	di cui under 35	0	di cui under 35
0	di cui over 50	0	di cui over 50

Composizione del personale

Personale per inquadramento e tipologia contrattuale

Contratti di lavoro	A tempo indeterminato	A tempo determinato
Totale	7	0
Dirigenti	0	0
Quadri	0	0
Impiegati	7	0
Operai fissi	0	0
Altro	0	0

Composizione del personale per anzianità aziendale

Anzianità	in forza al 2023
Totale	7
< 6 anni	0
6-10 anni	3
11-15 anni	4

N. dipendenti (soci lavoratori)	Profili
7	Totale dipendenti
1	Responsabile di area aziendale strategica
1	Direttrice/ore aziendale
1	Coordinatrice/ore di unità operativa e/o servizi complessi
1	Capo ufficio / Coordinatrice/ore
1	di cui educatori
0	di cui operatori socio-sanitari (OSS)
0	operai/e
0	operatori/trici dell'inserimento lavorativo
6	impiegati

di cui dipendenti (soci lavoratori) Svantaggiati	
7	Totale dipendenti (soci lavoratori)
3	di cui Lavoratori con svantaggio certificato (n. 381/1991, ecc)
2	di cui lavoratori con altri tipi di svantaggio non certificato (disagio sociale)

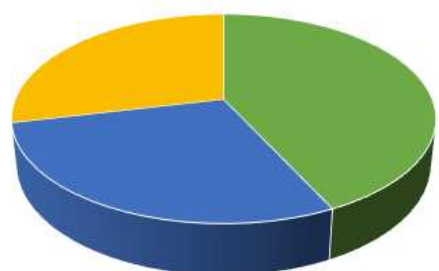
Tipologia lavoratori con svantaggio certificato e non

N. totale	Tipologia svantaggio	di cui dipendenti	di cui in tirocinio/stage
3	Totale persone con svantaggio	3	0
0	persone con disabilità fisica e/o sensoriale L 381/91	0	0
3	persone con disabilità psichica L 381/91	3	0
0	persone con dipendenze L 381/91	0	0
0	persone minori in età lavorativa in situazioni di difficoltà familiare L 381/91	0	0
0	persone detenute e in misure alternative L 381/91	0	0
2	persone con disagio sociale (non certificati) o molto svantaggiate ai sensi del regolamento comunitario 651/2014, non già presenti nell'elenco	2	0

Livello di istruzione del personale occupato

N. Lavoratori	
1	Laurea
1	Diploma di scuola superiore
1	Licenza media
4	Altro

lavoratori svantaggiati



■ lavoratori con svantaggio certificato: 3 = 42,86%
■ lavoratori con disagio sociale: 2 = 28,57%
■ altri lavoratori: 2 = 28,57%

livello di istruzione



■ laurea: 1 = 14,29%
■ diploma scuola superiore: 1 = 14,29%
■ licenza media: 1 = 14,29%
■ altro: 4 = 57,13%

Volontari

N. Volontari	Tipologia volontari
1	socio volontario fondatore
1	socio volontario svantaggiato fondatore

Natura delle attività svolte dai volontari

Nel 2023 non erano presenti volontari in Cooperativa

Tale situazione è stata confermata fino al 28 luglio 2023, quando un socio lavoratore normodotato ha presentato dimissioni volontarie dal rapporto di lavoro.

Successivamente, in data 31 ottobre 2023, un socio lavoratore svantaggiato con disabilità ha presentato dimissioni volontarie dal rapporto di lavoro.

Confermando le suddette persone dimissionarie dal rapporto di lavoro la propria permanenza nella Cooperativa in qualità di soci, successivamente al 31 ottobre 2023, **è stato istituito un Libro Soci Volontari, in parallelo al Libro Soci già in essere** (vidimazione Libro Soci Volontari a cura del Notaio in data 7 novembre 2023).

I due suddetti soci sono soci fondatori, legati da rapporti affettivi con il gruppo della Cooperativa e condividono i percorsi di inclusione sociale, culturale e lavorativa intrapresi e di impresa sociale. Avendo in essere situazioni lavorative in altri contesti, al fine di non gravare attualmente dal punto di vista economico sulla Cooperativa – pregiudicandone l'attuale percorso di ripresa – hanno liberamente scelto di dimettersi da soci lavoratori e continuano a collaborare con la Cooperativa. Come da indicazioni di diversi Ispettori ministeriali – in occasione delle periodiche revisioni – è stato ritenuto opportuno istituire il Libro Soci Volontari, dove confluiranno tutti coloro che collaboreranno come soci volontari, anche per periodi ridotti, in alternanza a periodi come soci lavoratori, conseguentemente alle opportunità lavorative offerte dalla Cooperativa.

Contratto di lavoro applicato ai lavoratori

Tipologie contrattuali e flessibilità

N.	Tempo indeterminato	Full-time	Part-time
7	Totale dipendenti indeterminato	0	7
5	di cui maschi	0	5
2	di cui femmine	0	2
N.	Tempo determinato	Full-time	Part-time
0	Totale dipendenti determinato	0	0
0	di cui maschi	0	0
0	di cui femmine	0	0
N.	Autonomi		
1	Totale lavoratori autonomi		
0	di cui maschi		
1	di cui femmine		

In riferimento alla Tabella riepilogativa ai **lavoratori autonomi** si precisa quanto segue:

- al fine di garantire il corretto svolgimento del Laboratorio Teatrale per bambini presso il Teatro San Gaspere, in svolgimento da Gennaio a Dicembre 2024 (progetto "*Pinocchio nel paese delle meraviglie – ottava edizione*") è stata aperta una collaborazione autonoma, senza alcun vincolo di subordinazione, per Coordinamento artistico del Laboratorio teatrale per bambini con Attrice laureata in Pedagogia Teatrale

A fronte di quanto esposto sopra, ad integrazione delle tabelle già esposte, si presenta di seguito

Quadro riassuntivo dei soci lavoratori della Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska" – anno 2024

Soci lavoratori senza disabilità = n. 4

Soci lavoratori con disabilità = n. 3

Totale soci = n. 7

% Soci con disabilità su totale soci lavoratori 42,85% - di cui 1 con invalidità superiore ai 2/3

Soci lavoratori con cittadinanza italiana = n. 2

Soci lavoratori con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari – nazionalità bielorussa = n. 5

Totale soci = n. 7

% Soci con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari su totale soci 71,42%

Soci lavoratori = n. 1

Socie lavoratrici = n. 6

Totale soci lavoratori e socie lavoratrici = n. 7

% Socie lavoratrici - su totale soci lavoratori 85,7%

Quadro riassuntivo dei soci lavoratori e dei soci volontari della Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska" – anno 2024

Soci lavoratori senza disabilità = n. 4

Soci lavoratori con disabilità = n. 3

Soci volontari senza disabilità = n. 1

Soci volontari con disabilità = n. 1

Totale soci volontari = n. 2

Totale soci lavoratori = n. 7

% Soci con disabilità su totale soci 44% - di cui 1 con invalidità superiore ai 2/3

Soci lavoratori con cittadinanza italiana = n. 2

Soci lavoratori con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari – nazionalità bielorusa = n. 5

Soci volontari con cittadinanza italiana = n. 1

Soci volontari con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari – nazionalità bielorusa = n. 1

Totale soci volontari = n. 2

Totale soci lavoratori = n. 7

% Soci con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari su totale soci lavoratori 67%

Soci lavoratori = n. 2

Socie lavoratrici = n. 5

Soci volontari = n. 2

Socie volontarie = 0

Totale soci e socie = n. 9

% Socie - su totale soci e socie 56%

Pertanto, nell'anno 2024 e a tutt'oggi, la Cooperativa continua a caratterizzarsi, oltre che come Cooperativa Sociale (oltre il 30% prescritto dalla legge di soci lavoratori con disabilità), anche come Impresa straniera extracomunitaria e come Impresa Femminile.

Anche per i soci volontari si riscontra una percentuale del 50% di soci con disabilità e di cittadini stranieri extracomunitari di nazionalità bielorusa.

Struttura dei compensi, delle retribuzioni, delle indennità di carica e modalità e importi dei rimborsi ai volontari "emolumenti, compensi o corrispettivi a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi di amministrazione e controllo"

	Tipologia compenso	Totale Annuo Lordo
Membri CdA	Retribuzione	13.900,04
Organi di controllo	Emolumenti	0,00

CCNL applicato ai lavoratori:

Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro CCNL Cooperative Sociali

Si precisa che – come per gli anni precedenti - la retribuzione dell'anno 2024 per tutti i soci lavoratori (compresi i membri del CdA) è relativa al lavoro effettivamente svolto – essendo l'esercizio delle cariche sociali reso a titolo completamente gratuito.

Rapporto tra retribuzione annua lorda massima e minima dei lavoratori dipendenti dell'Ente

Rapporto: 1,50

Modalità di regolamentazione per rimborso volontari

Come esplicitato nei capitoli precedenti, fino al 7 Novembre 2023 (data vidimazione notarile dei Libri Sociali), nella Cooperativa non erano stati mai presenti soci volontari (iscritti nel Libro Soci Volontari) e di conseguenza non sono mai stati effettuati rimborsi a tale tipologia di soci.

Ai soci volontari verrà riconosciuto soltanto il rimborso a piè di lista – dietro presentazione di documentazione contabile in originale probante – delle spese effettivamente sostenute e preventivamente autorizzate per attività progettuali specifiche.

Alla data del 31.12.2024, non sono stati mai erogati rimborsi ai soci volontari in essere.

7. OBIETTIVI E ATTIVITÀ

Dimensioni di valore e obiettivi di impatto

Capacità di generare occupazione, sviluppo e valorizzazione dei soci, vita associativa, partecipazione e inclusione dei lavoratori, coinvolgimento e crescita professionale dei lavoratori

La Cooperativa nasce da un progetto di *start-up* di impresa sociale promosso nel 2006 grazie ai fondi per la cooperazione sociale del *Ministero dello Sviluppo Economico*. L'innovatività di tale progetto – riconfermata negli successivi con finanziamenti per l'ampliamento e il consolidamento strutturale da parte della *Regione Lazio* e nuovamente del *Ministero dello Sviluppo Economico* – consisteva (e consiste ancora oggi) nella scelta di rivolgersi a fasce di popolazione particolarmente fragile e vulnerabile a causa della propria condizione di salute mentale, disabilità intellettivo-relazionale e immigrazione da Paesi a rischio di esclusione sociale.

Consisteva nella scelta di rivolgersi prioritariamente a giovani under 35 e a donne con le caratteristiche sopra indicate, al fine di sperimentare percorsi di autonomia ed autodeterminazione, che coniughino insieme l'inclusione sociale nel Territorio, la partecipazione culturale alla Comunità e l'inserimento lavorativo in una Intrapresa Sociale. Quel gruppo originario è cresciuto oggi in età (nessuno è più under 35), ma il percorso di inclusione continua come rivendicazione di diritti, ancora più di ieri, dopo l'interruzione forzata per oltre 2 anni di pandemia e di *post-Covid*, che hanno relegato dentro proprio le persone con maggiori fragilità, che avevano maggiori necessità di relazioni e di attività di consapevolezza. In più il gruppo di base della Cooperativa ha risentito (e ancora attualmente risente) della propria provenienza geografica: già cittadini extracomunitari, in un periodo storico di grandi difficoltà procedurali e amministrative in Italia per il rilascio di permessi di soggiorno o di cittadinanza italiana dopo oltre venti anni di residenza stabile, le persone che costituiscono la Cooperativa si ritrovano improvvisamente "nemici" in Italia. Infatti, sono cittadini della Bielorussia, un Paese di fatto allineato con la Russia nella guerra fratricida di conquista con l'Ucraina: proprio loro che hanno amici ucraini in Italia e nei laboratori espressivo-creativi interni hanno da sempre approfondito le tematiche della Pace e della Nonviolenza.

Consisteva (e consiste ancora oggi) in una dimensione laboratoriale di ascolto in reciprocità e scambio tra giovani e meno giovani, italiani e stranieri, con e senza disabilità, nell'ottica di incontrarsi nella peculiare unicità di ciascuno, da mettere in comune per un progetto condiviso. Stante quanto premesso, è stata avviata dall'inizio (con approfondimenti tecnici periodici ancora oggi) la formazione pratica e teorica in tecniche di videoripresa e montaggio, fotografia professionale, gestione di web tv, organizzazione e conduzione di una trasmissione televisiva, produzione di film dall'ideazione alla post-produzione. La specifica ipotesi di attività professionale ha da sempre mirato a superare lo stigma della persona straniera immigrata extracomunitaria e/o con disabilità, spesso con scarsa alfabetizzazione scolastica, relegata soltanto in lavori di badantato e pulizie.

Il gruppo con cui nasce la Cooperativa Matrioska è costituito da giovani curiosi delle nuove tecnologie e pronti a sperimentare nuove modalità di *raccontare* e *raccontarsi*. Tutto ciò ha generato per diversi anni occupazione stabile e apporti interessanti ed importanti alla vita del

Territorio e della Comunità. Con l'avvento dello smartphone e del video alla portata di tutti, è crollato il Mercato di riferimento, costringendo la Cooperativa ad inventare continuamente nuovi modi, con cui proporre il proprio percorso di inclusione innovativo, ponendo al centro sempre il protagonismo dei propri soci lavoratori.

In tal modo, come si evince dalla lettura dell'intero *Bilancio Sociale*, è stata (e viene) garantita stabilmente la partecipazione e l'inclusione, insieme alla crescita professionale di tutti i soci lavoratori, a partire da quelli maggiormente fragili.

Anche nei periodi caratterizzati dalle misure restrittive imposte dalla emergenza sanitaria da *Covid-19* e la riduzione delle attività lavorative, si sono svolti con puntuale frequenza incontri periodici, che hanno coinvolto tutti i soci, al fine di prevenire l'insorgenza di stati di depressione e stimolare nuovi percorsi di autoimprenditorialità e di inclusione sociale, culturale e lavorativa.

In particolare, l'attuale esperienza di gestione del Teatro San Gaspere risulta formativa per tutti i soci lavoratori, che stanno mettendo a disposizione competenze e capacità, sperimentando la gestione di un luogo aperto al pubblico, esperienza che, soprattutto dopo la riapertura post-pandemica dei Teatri e Cinema per spettacoli e convegni, stanno utilizzando come formazione acquisita e come gestione personale dello stress rispetto a situazione complesse.

Benessere dei lavoratori svantaggiati e riduzione dello svantaggio, crescita personale delle persone svantaggiate, formazione, attività esterne, eventi di socializzazione organizzati a contatto con la comunità locale



La Cooperativa nasce come ipotesi di **laboratorio permanente delle diversità sul Territorio**. In tal senso, una dimensione sperimentale di creatività ed espressività, che ponga al centro il protagonismo dei soci lavoratori con disabilità, costituisce ancora oggi un approccio e una modalità di relazione con l'esterno, che diviene formazione *on the job*, disseminazione di buone prassi e ampliamento della rete degli *stakeholders*.

L'annuale **progetto di internazionalizzazione del prodotto audiovisivo "Pinocchio nel paese delle meraviglie"** costituisce la sintesi dei percorsi intrapresi dalla Cooperativa, restituendo ai soci lavoratori bielorusi con disabilità anche di conservare un contatto con le proprie origini.

Tale iniziativa è stata portata avanti dalla Cooperativa **dal 1 gennaio al 31 dicembre 2024**, con l'**ottava edizione del progetto**, al fine di consolidare i risultati raggiunti con le precedenti edizioni e proporre una riflessione "provocatoria" sulla reale inclusione sociale, culturale e lavorativa di persone con disabilità intellettiva o cognitiva, disagio psichiatrico e disagio sociale (legato anche alla provenienza etnica e pregresse situazioni di abbandono infantile). In particolare:

ATTRAVERSO LO SPECCHIO

percorsi - incontri - scambi - connessioni - contaminazioni - coesioni
una giornata speciale con la Bielorussia e per la Bielorussia
Venerdì 29 dicembre 2017 Teatro San Gaspare - Roma, via Tor Caldara, 23 dalle ore 9.30 alle ore 23.30

Pinocchio nel Paese delle Meraviglie
percorsi di accoglienza e contaminazione delle diversità dei bambini e dei giovani della Cooperativa Matrioska

Programma
Venerdì 29 dicembre 2017 - Teatro San Gaspare dalle ore 9.30 alle ore 13.30

SAI UOI?
Non dimentichi di Alle copre l'anno con i vari paesi di di strada

INTRODUZIONE
Gale Contini
Presidente e Coordinatore Sociale Integrata Matrioska

Relazioni
Renato Di Sarno
Matrioska, C.R.I.P.S. - Centro Ricerche e Interventi in Psicologia Applicata
Stefania Bartoli
Percorsi di accoglienza e contaminazione delle diversità dei bambini e dei giovani della Cooperativa Matrioska

Testimonianze e storie di
- giovani bielorusi protagonisti dell'accoglienza in Italia
- giovani della Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska"

Presentazione video
esperienza 30 anni di accoglienza
progetti di inclusione sociale in Bielorussia
percorsi di inclusione sociale, culturale e lavorativa in Italia

Musica
Giovanni Carosone
Ensemble di musica cameristica
Orchestra Sinfonica e Corale "L'Arte della Musica" (Speranza - Italia)

PINOCCHIO NEL PAESE DELLE MERAVIGLIE
un film per lo sguardo sociale, culturale e lavorativo
viaggio nelle emozioni e nelle storie passate della Comunità del Lazio...
passando per la Bielorussia
Venerdì 29 dicembre 2017 - Teatro San Gaspare dalle ore 20.00 alle ore 23.30

Antiprime mondiale del docu film "Pinocchio nel Paese delle Meraviglie"
testimonianze e storie di alle idee e delle tentate dei suoi italiani e bielorusi
della Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska"

Sono presenti interviste e testimonianze di:
- gruppi professionali italiani
- relatori ed attori che hanno raggiunto proprio questo il proprio emozione e film
- un gruppo di lavoro della Cooperativa Matrioska al regista

GIROVACANDO
Itinerari con i paesi della Bielorussia
Venerdì 29 dicembre 2017 - Teatro San Gaspare dalle ore 15.30 alle ore 19.00

Proiezione di due filmati: "Matrioska" e "Attraverso lo Specchio - Spesso Pinocchio"

Da mercoledì 27 a venerdì 29 dicembre 2017 dalle ore 15.30 alle ore 19.00
Mostre fotografiche - FOTOFESTIVAL
Proiezione di videoclip
Vox Matrioska - FOTOFESTIVAL e sessuale

per saperne di più:
www.teatrovaleriano.it www.coop-matrioska.it <https://www.youtube.com/user/coopmatrioska>

Nel 2017, Pinocchio ha viaggiato per un anno, dalla Bielorussia ai territori delle varie province del Lazio, dal *Festival teatrale* all'Internato di Begoml fino agli *studi televisivi di Gold Tv*, passando per tante Comunità e Territori, volti e persone... alla ricerca dell'inclusione "possibile"... Un viaggio che si è snodato attraverso i racconti della gente comune, le testimonianze sulle esperienze di guerra, un caleidoscopio di bellezze naturali e archeologiche, le feste paesane... e di tanti luoghi altri dove si progettano e si sperimentano percorsi di inclusione sociale, culturale e lavorativa, a partire dalla specifica diversità di ciascuna persona coinvolta, non malgrado le proprie difficoltà, ma valorizzando le competenze e le capacità di ciascuno.

A conclusione dell'annualità è stato realizzato il **film-documentario "Pinocchio nel paese delle meraviglie"**.

ATTRAVERSO LO SPECCHIO
percorsi - incontri - scambi - connessioni - contaminazioni - coesioni
 rassegna di cultura cinematografica
dal 24 settembre al 3 ottobre 2018 Teatro San Gaspere - Roma, via Tor Caldara, 23

Pinocchio attraverso lo specchio
percorsi di accoglienza e contaminazione delle diversità dei bambini di Chernobyl ai giovani della Cooperativa Matrioska

Programma film
24/09 ore 21 "La ciociara"
25/09 ore 21 "Palaia"
25/09 ore 21 "Roma città aperta"
27/09 ore 18 "Passafiumi"
27/09 ore 21 "Roma ore 11"
28/09 ore 18 "Attraverso lo specchio"
28/09 ore 21 "Giovacando"
30/09 ore 11 "Il posto"
30/09 ore 21 "Poveri ma belli"
01/10 ore 21 "Il bidone"
02/10 ore 21 "I migliori"

30/09 ore 20:15
Aperitivo Solidale
a cura di Matrioska e dei soci
di cui 10 euro a persona

30/09 ore 23
Convegno-Spettacolo
ATTRAVERSO LO SPECCHIO
40 anni dopo Basaglia
tutto siamo uguali
ma tutti siamo irriducibili
tema di inclusione sociale, culturale e innovativa
nella complessità delle diversità

30/09 ore 18
Sulle orme di Peter Pan... alla ricerca dell'Isola che non c'è
happening di teatro, cinema, musica e videoinstallazioni
a cura della Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska"
e dell'Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco"
con la partecipazione di 30 giovani con disabilità provenienti dalle Bielorussia

domenica 30 settembre
ore 18
Concerto di musica classica
"Il film dei film: attraversando lo schermo"
concerto di brani sinfonici sinfonici e musicali dal vivo
del violoncello Stefano Mianini
e della Orchestra Classica "Novi Tanti Cantieri"

in collaborazione con
Cinema LUCE
con il patrocinio di ROMA

per saperne di più:
www.ilcavallobianco.it www.coop-matrioska.it <https://www.youtube.com/watch?v=eeopsttmvmtsk>

Nel 2018, *Pinocchio* ha tentato di attraversare lo specchio, a significare un andare oltre, superare e sublimare tutte le paure dovute alla diversità di lingua, pensiero e condizione; a significare la necessità di superare l'osservazione fenomenologica della realtà, per sperimentare il gusto dell'incontro, lo scambio degli sguardi e l'ascolto delle storie, lasciandosi andare nella leggerezza del viaggio all'imprevisto e alla possibilità di cambiare rotta, lì dove l'interlocutore casualmente incontrato decida di mettersi a disposizione nella propria libertà di pensiero, movimento e azione.

Ecco che, allora, il passaggio attraverso lo specchio non è un *breakdown* (crollo), bensì un *breakthrough* (squarcio), a significare la differenza tra lo sprofondamento nella notte (il *breakdown* della follia) e il passaggio (*breakthrough*), l'esplorazione dell'ignoto in sé, per l'emersione finalmente rinnovata, la neogenesi. Non schiavitù e morte esistenziale, ma liberazione e movimento.

L'annualità progettuale coincideva con i 40 anni della Legge Basaglia, che ha decretato la chiusura dei Manicomi e la de-istituzionalizzazione: ecco che allora la favola di Cipollino di Gianni Rodari è emersa anche nel Festival teatrale in Bielorussia come metafora del Potere ottuso e discriminatorio e della lotta per la libertà e l'autodeterminazione di tutte le diversità. A conclusione dell'annualità è stato realizzato il film-documentario "*Pinocchio attraverso lo specchio*".

sulle orme di
Peter Pan
alla ricerca dell'Isola che non c'è
happening di teatro, cinema, musica e videoinstallazioni

percorsi - incontri - scambi
connessioni - contaminazioni - coesioni **Ingresso libero**

Sabato 29 settembre 2018
ore 18.00
Teatro San Gaspere
Via Tor Caldara, 23 - Metro Anco Travertino

con il patrocinio di ROMA

Eni moderni, personaggi un po' stralunati, carte di mazzi diversi mescolate insieme, filosofie senza etica e accordi di antichi riti... che attraversano lo specchio della memoria, dei pregiudizi e dei luoghi comuni... per proporre alla Comunità un modo alternativo di stare al mondo, finalmente senza le maschere teatrali della quotidianità attuale

con la partecipazione di 30 giovani con disabilità
provenienti dalle Bielorussia

ATTRAVERSO LO SPECCHIO
 rassegna di cultura cinematografica
dal 24 settembre al 3 ottobre 2018

con il supporto:
Ambasciata Italiana in Bielorussia

con la partecipazione di:
Cattedra Arti e Lettere e digital
Cattedra Estetica e Linguaggi del Teatro contemporaneo
Musica di Camera e Musica - Università "La Sapienza" di Roma
DAIS - Dipartimento di Studi dell'Arte e dello Spettacolo
Università Internazionale per la Pace - Roma Cirius
Associazione di promozione sociale Ascoltando
Associazione Musicale Stefano Mianini
Parrocchia S. Gaspere Del Bufalo - Roma

la sala è accessibile a persone su sedia a ruote
(ingresso via Borgo Velino, 1)

www.coop-matrioska.it

Per informazioni: Cooperativa Sociale Integrata Matrioska - matrioska20102011@libero.it - tel. 06.52090605



Nel 2019, dopo tre anni di viaggio dall'Italia alla Bielorussia, alla ricerca dell'inclusione possibile, la riflessione dei soci lavoratori bielorussi con disabilità della Cooperativa è stata quella di non essere ancora considerati dalla Società che li circonda come dei veri adulti responsabili. Si rileva spesso ancora una sorta di paternalismo da parte della gente, che, quando li nomina, con le migliori intenzioni e in buona fede, li definisce sempre "ragazzi". Così come quando parla degli amici rimasti in Bielorussia, tanti coetanei che la Cooperativa segue da anni, a livello di volontariato, con un progetto di case-famiglia e di inserimento lavorativo.

In Bielorussia, così come in Italia, sono "eterni ragazzi", talora così definiti in maniera pietistica, altre volte con una ingiustificata paura della contaminazione o del pericolo per la propria incolumità fisica, che potrebbe venire da loro. La cosiddetta "sindrome di Peter Pan", quella in cui si trovano molti adulti che non vogliono crescere, in questo caso è indotta da fuori.

Si tratta di una condizione in cui la moderna Società relega tante persone con disagio sociale, disabilità psichica e/o intellettiva, disagio psichiatrico, povertà: si tratta di persone a cui si dà sempre del tu, anche se hanno 60 anni; si tratta di persone considerate inadeguate agli standard e alle performance richieste dalla Società attuale dei consumi; si tratta di persone considerate "sfigate" a livello intellettuale, perché troppo immerse nella poesia, nell'arte o nella musica. Sono i "ragazzi", eternamente "ragazzi", che si intrufolano nelle nostre vite ordinarie, ordinate, spesso senza meta, ma adeguate alle richieste della nostra Società.

A conclusione dell'annualità è stato realizzato il **film-documentario "Bambini per sempre"**.

Il percorso progettuale dal 2017 al 2019 ha avuto come principali finalità quello di affermare un modello di ecosistema di comunicazione sociale, che, a partire dalla ideazione e gestione di persone "fragili" inserite in cooperative sociali o altre forme di intrapresa sociale in rete, utilizzando tecniche e strumenti di animazione interculturale e mezzi di comunicazione di massa/nuove tecnologie (cinema, audiovisivo, televisione e Internet), proponga un'organizzazione della comunicazione a partire dal basso.

Il progetto – nel suo complesso – ha cercato di **promuovere una nuova cultura della disabilità e della diversità**, che non consideri la disabilità (e la differenza) solo come mancanza o privazione, ma piuttosto come condizione che spinge l'individuo a superare la limitazione e le barriere, sviluppando le proprie risorse, dando quindi pari opportunità di partecipazione a ciascuna persona umana.

Inaspettatamente, nell'ultima parte del percorso annuale 2019, si sono imposte all'attenzione del team di progetto le storie delle donne moldave immigrate in Italia. Ne sono nati dei profondi videoracconti di vita – in parte presenti anche nel film-documentario finale – in cui emergono i viaggi, i sogni, i dolori, i traumi e i progetti sul futuro di giovani donne dell'Est, che spesso hanno subito (e subiscono ancora) in silenzio le regole imposte da una Società a matrice prevalentemente maschile, che talora può arrivare anche al sopruso verbale e all'abuso fisico.

Nel 2018, fu Amnesty International a realizzare un video su *"La bella addormentata nel bosco"*, per veicolare la sensibilizzazione dei giovani contro la violenza sessuale sulle donne.

Storie simili nella loro drammaticità sono emerse anche nei viaggi negli Internati bielorusi e nella vita dei villaggi, una sorta di "mondo sospeso", talora introiettato dalle stesse donne come *status*, in cui ad una apparente libertà sessuale concessa alla donna corrisponde la richiesta di adeguamento costante a standard maschili e di esercizio di potere nei riguardi di chi è più debole e fragile. Come prodotto finale, è stata realizzato un **film-documentario** sul "mondo sospeso" evocato dalla favola *"La bella addormentata nel bosco"* - in forma di film in progress.

Essendo stato caratterizzato il periodo Gennaio 2020/Marzo 2021 da diversi momenti di lockdown, di blocco dei viaggi transnazionali e di attenzione alle misure di prevenzione del contagio da *Covid-19*, i materiali videofotografici sono caratterizzati da molta eterogeneità di ripresa (riprese con videocamera HD, ma anche cellulari e riunioni on-line - insieme a molto girato su set teatrali appositamente creati) e di montaggio: si tratta di un prodotto audiovisivo finale, che è il risultato di frammenti e ipotesi di percorsi, in video, fotografie e disegni.

Confusi, spaventati, arrabbiati. A volte reattivi. La pandemia ci ha colto tutti di sorpresa, acuendo spesso vecchi problemi. E qualche volta attivando nuove risorse. Nessuno però è rimasto indifferente. Atleti, performer, insegnanti, caregiver, responsabili di strutture residenziali, operatori del 118, con e senza disabilità, hanno cominciato a raccontare la propria vita al tempo dell'emergenza sanitaria. Istanze di liberazione da un bosco incantato, in uno strano dormiveglia, testimonianze dalle stanze chiuse.

Anche i giovani bielorusi della Cooperativa Matrioska sono rimasti chiusi in casa per circa due mesi, comunicando con i mezzi tecnologici a disposizione. Lo scambio dei racconti è avvenuto in Italia e in Bielorussia, raccogliendo anche le esperienze di giovani in Internato o nelle Case-famiglia che la Cooperativa sostiene.



**Direzione Generale
CINEMA e
AUDIOVISIVO**

iniziativa realizzata con il contributo e il patrocinio
della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo
Ministero della Cultura



Pinocchio

nel Paese delle Meraviglie

un film per l'inclusione sociale, culturale e lavorativa




**percorsi - incontri - scambi
connessioni - contaminazioni - coesioni**

terza edizione
un progetto liberamente tratto dalle fantasie e dai sogni
dei soci italiani e bielorusi, con e senza disabilità

ATTRAVERSO LO SPECCHIO

**percorsi e testimonianze dal mondo sospeso
creatività ed espressività per l'inclusione dopo il virus**

S.E. Dott. Mario Baldi *Ambasciatore d'Italia in Bielorussia*
Prof. Rosario Di Sauro *Direttore Ceripa Onlus*
Dott. Giovanni Sansone *Etnologo - Regista - Direttore artistico*
Rappresentante Collegio ausiliario Begomi della regione di Dokshitsy
Rappresentante Scuola ausiliaria n. 26 di Vilebsk

dalle ore 10 alle ore 11.30

Giornata mondiale del Teatro
Sabato 27 marzo 2021

in collaborazione con




EASYPop IN CONCERTO
**in collegamento
con gli Internati speciali della Bielorussia**

**i più grandi successi della musica italiana
dagli anni 50 ad oggi
a richiesta in chat**

dalle ore 11.30 alle ore 14

Per informazioni: Cooperativa Sociale Integrata Matrioska - matrioska20102011@gmail.com



Teatro San Gaspare



Pinocchio nel paese delle meraviglie

**in diretta online sul canale Youtube
cooperativamatrioska**

YouTube

In collaborazione con ROMA CAPITALE
Gabinetto della Sindaca
Ufficio del Delegato della Sindaca all'Accessibilità Universale





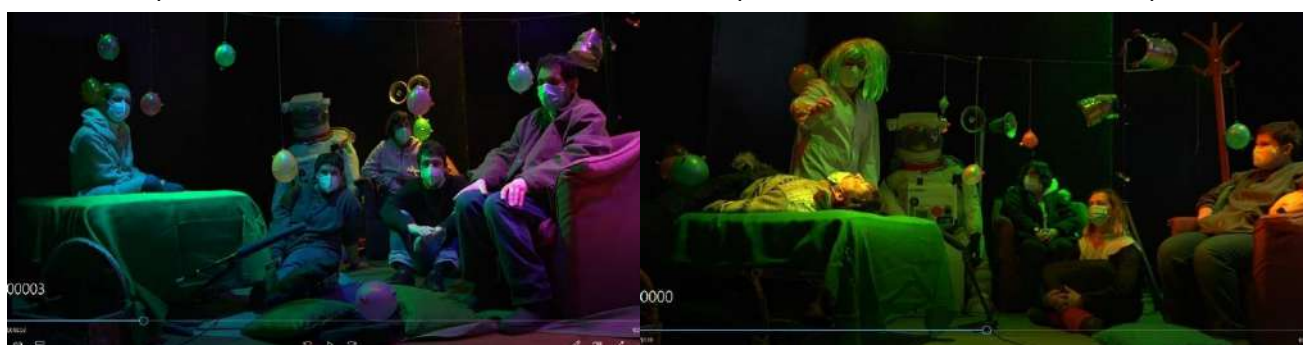





<https://pinocchionelpaese dellemeraviglie.coop-matrioska.it>

Da **marzo 2020 e per tutto l'anno 2021**, la metafora del *"mondo sospeso"* si è imposta all'attenzione del mondo con nuove declinazioni a causa dell'*emergenza Covid-19* e del conseguente *lockdown*. L'ipotesi progettuale iniziale si è quindi arricchita di nuove riflessioni e nuovi spunti.

Il risveglio della bella addormentata nel bosco non è coinciso con un ritorno alla vita precedente e nemmeno ad una rinascita, ma la vita è proseguita in uno strano dormiveglia – purtroppo caratterizzata anche dalla perdita di amici del gruppo storico a causa del *Covid-19* – immobilizzando i giovani bielorussi della *Cooperativa Matrioska* sul palcoscenico, dove avevano "vissuto" **per l'intero anno 2020**. Allora, la videocamera era diventata l'unico legame con l'esterno per raccontare la *stanza delle stanze*, in cui impietriti attendevano la fine della pandemia.



La stanza delle stanze

elaborazione del lutto con la
condivisione

della propria stanza del lockdown con
quella degli altri

Immobilizzati nella stanza oltre la fine
del lockdown

in un'anoressia di videoimmagini

in una bulimia di parole inutili a cascata



Nel **2021**, i giovani bielorussi della *Cooperativa Matrioska* hanno tentato inutilmente di uscire fuori dal Teatro San Gaspare, set cinematografico in cui accogliere ospiti, in una strana anoressia di immagini e di bulimia di parole inutili. L'elaborazione del lutto non è completamente avvenuta, anche per la concomitante chiusura di teatri e cinema e l'impossibilità di proporre momenti di incontro e scambio con il Territorio e la gente comune, se non con pochi ospiti, rispettando tutte le precauzioni normative imposte per la prevenzione della diffusione della pandemia, nonché con molta attività di incontro on-line.

Anche lo scambio dei racconti tra Italia e Bielorussia è avvenuto on-line, prima per il picco della pandemia a livello mondiale e, successivamente, a causa della difficile situazione politica interna, che ha portato prima a sanzioni della UE alla Bielorussia, poi al blocco dei voli di linea.

Malgrado ciò, anche nel **2021** i giovani bielorussi della *Cooperativa Matrioska* sono riusciti a raccogliere anche le esperienze di giovani in Internato o nelle Case-famiglia che la *Cooperativa* sostiene. Il progetto si è quindi evoluto nella ricerca di nuove modalità di rappresentazione filmica, in cui il prodotto audiovisivo diviene contaminazione di generi e di eterogenee modalità tecnologiche di ripresa e montaggio video.

La narrazione nei precedenti lungometraggi delle precedenti edizioni del progetto si è sempre avvalsa della sovrapposizione strutturale ed etimologica di immagini provenienti da mondi diversi e di contenuti spontanei intrecciati a quelli creati artificialmente in studio ovvero rappresentati sul palcoscenico teatrale.

Probabilmente, pur non avendolo preventivato in sede di progettazione iniziale, la nuova frontiera per l'internazionalizzazione del prodotto audiovisivo è proprio nella contaminazione – oltre che dei generi – dei mezzi di ripresa, dell'inquadratura non strutturata e proposta direttamente dai protagonisti del video, del montaggio in presa diretta con l'utilizzazione di messaggi scritti ed *emoticons* sovrapposti. In tal senso, il coinvolgimento delle giovani generazioni avviene in maniera maggiormente capillare e l'inserimento di video nati occasionalmente in un film-documentario di produzione classica propone riflessioni estetiche e cinematografiche impreviste e imponderabili.



Anche per i progetti annuali **2020/2021**, come nelle precedenti edizioni, era prevista l'organizzazione in Bielorussia di un **Festival Teatrale** dedicato agli Orfanotrofi, ai Centri Diurni, ai Centri Correzionali e ai Manicomi per bambini e adulti con disabilità psichiche e intellettive. Già nel mese di Febbraio 2020 – e poi reiterati nel 2021, nelle occasioni di scambio di email e di partecipazione dello stesso Ambasciatore ad eventi on-line organizzati dal progetto – erano stati presi accordi con l'*Ambasciatore italiano in Bielorussia* per la **VII Edizione del Festival "Attraverso lo specchio"**, da realizzare nuovamente presso l'Internato di Begoml, prima nell'autunno 2020 e poi nel corso del 2021.

Su una comune favola, tutti preparano per mesi una *performance* teatrale, che verrà poi presentata nel piccolo teatro dell'Internato di Begoml (il luogo da cui provengono i *nostri* giovani bielorussi della *Cooperativa Matrioska*), una vecchia palestra in disuso che la *Cooperativa* ha trasformato un po' alla volta in uno spazio per la creatività e l'espressività.

A marzo 2021, è stata realizzata una versione parziale on-line del Festival Teatrale *"Attraverso lo specchio"* dedicata alla favola di *"La bella addormentata nel bosco"*, rivisitata alla luce del *"mondo sospeso"* imposto dall'*emergenza Coronavirus*, proprio nel periodo in cui era diventata molto grave in Bielorussia e negli Internati per bambini con disabilità.

Essendosi sommata e sovrapposta all'*emergenza Covid-19*, una complessa situazione politica, che rende difficoltoso organizzare trasferte e iniziative in Bielorussia, l'ipotesi progettuale si è evoluta nel **2020/2021** con una specifica animazione on-line rispetto a Case-famiglia e Internati e con una edizione del suddetto Festival a distanza, raccogliendo in tal modo racconti, emozioni ed elaborazioni dei minori e dei giovani con disabilità, che abitano in Bielorussia.





Il percorso progettuale **dal 2017 al 2021** ha avuto come principali finalità quello di affermare un modello di ecosistema di comunicazione sociale, che, a partire dalla ideazione e gestione di persone "fragili" inserite in cooperative sociali o altre forme di intrapresa sociale in rete, utilizzando tecniche e strumenti di animazione interculturale e mezzi di comunicazione di massa/nuove tecnologie (cinema, audiovisivo, televisione e Internet), proponga un'organizzazione della comunicazione a partire dal basso.

Il progetto – nel suo complesso – ha cercato di promuovere una nuova cultura della disabilità e della *diversità*, che non consideri la disabilità (e la differenza) solo come mancanza o privazione, ma piuttosto come condizione che spinge l'individuo a superare la limitazione e le barriere, sviluppando le proprie risorse, dando quindi pari opportunità di partecipazione a ciascuna persona umana.

La **SESTA edizione** del progetto (**anno 2022**) – dopo le 5 precedenti annualità dal 2017 al 2021 – ha inteso consolidare i risultati raggiunti, in cui è stata costantemente proposta una riflessione "provocatoria" sulla reale inclusione sociale, culturale e lavorativa di persone con disabilità intellettiva o cognitiva, disagio psichiatrico e disagio sociale (legato anche alla provenienza etnica e pregresse situazioni di abbandono infantile), con l'ascolto delle nuove povertà del post-Covid, della fuga dalla guerra e del trauma di un perenne dormiveglia, che preclude il ritorno al tempo precedente.

È stato realizzato un **film-documentario sul "mondo sospeso"** evocato dalla favola *"La bella addormentata nel bosco"* (metafora già utilizzata nel 2020/2021 per la pandemia), che si è confusa con la favola *"I musicanti di Brema"*, con personaggi in fuga da un pericolo e che, attraverso la musica, camminano verso un futuro di speranza e fantasia.

Parallelamente e complementariamente, è proseguita promozione e disseminazione dei prodotti audiovisivi realizzati nelle precedenti edizioni del progetto.

Il progetto ha avuto inizio il giorno **1 Gennaio 2022** e si è concluso il **31 Dicembre 2022**.

Nel particolare momento storico, sociale e politico caratterizzato dalla pandemia e dall'emergenza Ucraina, il percorso progettuale ha posto, al centro dell'animazione di Comunità ipotizzata, azioni interculturali che hanno coinvolto persone in fuga dall'Ucraina, persone bielorusse con disabilità in Italia e in Bielorussia, persone di altre etnie presenti sul Territorio di Roma Capitale, al fine di supportare soprattutto le persone più fragili (persone italiane e straniere

con disabilità, innanzitutto con disabilità intellettivo-relazionali e/o disagio psichiatrico; persone italiane e straniere in temporanea situazione di difficoltà economica e/o di inserimento socio-culturale e/o vittime di discriminazione) nella narrazione del proprio vissuto personale, delle storie di vita e delle proprie emozioni.

L'elaborazione dei traumi vissuti è avvenuta attraverso specifici Laboratori espressivo-creativi svolti secondo modalità sperimentali di animazione interculturale, con la realizzazione di prodotti audiovisivi sotto forma di videoracconti e animazioni sul web, favorendo il protagonismo dei beneficiari finali.

Il percorso progettuale era stato avviato come occasione di ritorno alla vita ordinaria, dopo due anni di pandemia, prima rinchiusi nelle stanze del *lockdown* in attesa del *bacio del vero amore del Principe Vaccino*, poi con dolori e lutti vicini, fino alle riaperture in uno strano risveglio, simile più al dormiveglia di prima mattina, quando i fantasmi della notte e le prime luci dell'aurora si confondono e non lasciano spazio alla speranza e alla fantasia.

Mancando il contatto corporeo, nella seconda parte del film, la voce della Bielorussia, quella dei villaggi e delle periferie urbane, delle Case-famiglie e dei ragazzi che faticano a sopravvivere è arrivata tramite i Social e ha impregnato la narrazione del docu-film, costringendo il gruppo della *Cooperativa Matrioska* a rimontare la prima parte del film, rimescolandola con la seconda parte, in cui il set teatrale occasionale creato nei mesi del lockdown si è consolidato nella difficoltà del risveglio, in uno strano dormiveglia in cui si nota una anoressia di immagini della videocamera (che non riesce più ad imprigionare le emozioni e a restituire una narrazione deflagrante e catartica), unitamente ad una bulimia di frammenti da WhatsApp, Facebook, YouTube e dai Social di lingua russa, che, mentre sembrano raccontare, fagocitano le esistenze e i percorsi dei più fragili, in una promessa di redenzione che non avviene.

La situazione è molto grave in Bielorussia negli Internati per bambini con disabilità e nella realtà dei villaggi rurali e delle periferie urbane, al contrario delle luci sfavillanti della Capitale. Per la prima volta, dopo cinque anni di percorso progettuale, *Pinocchio* (i giovani con disabilità della *Cooperativa Matrioska*) ha avuto difficoltà ad "attraversare lo specchio" del proprio passato, per riemergere dalla memoria recuperata in maniera adulta, perché il presente non è ancora disponibile nella fruizione.

Il prodotto finale si è avvalso delle seguenti tappe:

a) Azioni di animazione di Comunità

- **missione in Bielorussia con riprese videofotografiche e raccolta testimonianze**
- **accoglienza e ospitalità in Italia di giovane bielorusso con disabilità**
- **spettacoli teatrali**, in collaborazione con "Banca del Tempo" del Municipio VII Roma Capitale (su violenza sulle donne); Vladimir Olshansky; Comunità S. Egidio (serata di danza e musica per l'Ucraina)
- **Festa dei Popoli**
Le persone straniere coinvolte nel progetto già da oltre un anno in Teatro, con i laboratori di ceramica, italiano, scrittura creativa, teatro e video... si sono trasformate per una sera in cuoche e cuochi, proponendo i loro piatti tipici. Erano presenti Bangladesh, India, Ucraina, Russia, Ecuador, Siria, Thailandia e Togo. Un "ristorante" che si è snodato attraverso tavoli colmi di cibi da un lato all'altro dell'Oratorio, mentre sul palco i giovani della Parrocchia si sono alternati nell'animazione canora ai balli ecuadoriani e alla Capoeira. E per finire fuochi d'artificio nel cielo dell'Appio-Tuscolano, lampi di speranza per scacciare via i rombi di guerra.
- **conferenza VI Giornata del Povero**
- **partecipazione presentazione Dossier Statistico Immigrazione**

b) Azioni di animazione di Comunità *on-line*

- **pubblicazione di diari e videoracconti su Facebook, Odnoklassniki, Instagram, WhatsApp e YouTube con interazioni e condivisioni**
- **incontri periodici on-line con partner in Bielorussia e video performance**

c) Laboratori espressivo-creativi e Set teatrali di ripresa video presso Teatro San Gaspare

Team Cooperativa con partner di progetto: gruppi di discussione, elaborazioni scritte e sintesi in immagini fantasmatiche, disegni e allestimenti scenici con illuminotecnica.

- **Laboratorio espressivo-creativo-teatrale per bambini** - da Gennaio a Dicembre 2022 - costituisce da diversi anni un appuntamento imprescindibile per lo sviluppo del progetto annuale. La perlustrazione del palcoscenico è avvenuta attraverso il viaggio del *"Mago di Oz"* (con spettacolo finale): in un tempo storico di pandemia e guerra, l'arcobaleno è a portata di mano, anzi di sguardo puro e semplice... come quello di un bambino.
- **Lettura del quotidiano "Avvenire"**, che ha aderito gratuitamente al progetto per due volte a settimana
- **Corsi di italiano e ceramica**

d) Workshop sulle buone prassi nell'inclusione sociale, culturale e lavorativa

Roma, Teatro San Gaspare, *in diretta streaming*, 29 Dicembre 2022

Concerto musicale *"Tutti in campo per la pace"*, con diretta streaming e collegamenti dalla Bielorussia e dall'Italia, con **anteprima fim-documentario finale**; intervento Presidente CEI Card. S.E. Matteo Zuppi

La **SETTIMA edizione** del progetto (**anno 2023**) ha approfondito ulteriormente i risultati raggiunti con le precedenti edizioni, in cui è stata costantemente proposta una riflessione "provocatoria" sulla reale inclusione sociale, culturale e lavorativa di persone con disabilità intellettiva o cognitiva, disagio psichiatrico e disagio sociale (legato anche alla provenienza etnica e pregresse situazioni di abbandono infantile), con l'ascolto delle nuove povertà del *post-Covid*, della fuga dalla guerra e del trauma di un perenne dormiveglia che preclude il ritorno al tempo precedente.

Il progetto si è concluso con due giornate di approfondimento, presentazione di percorsi e anteprime di reportage fotografici e proiezioni cinematografiche.

Annunciato con il *claim* **"Tutti in campo per la PACE"**, già utilizzato per l'evento finale del 2022, l'evento si è aperto il **28 dicembre 2023** con la presentazione del libro **"Erstfeld – in treno"** di **Umberto Lucarelli**. Il libro è stato "adottato" dal progetto *Pinocchio* come metafora della *liminalità*, il racconto di un viaggio in treno, cioè su un mezzo di locomozione che porta lo scrittore avanti e indietro, indipendentemente dalla sua volontà, senza alcuna possibilità di pilotarlo diversamente da come è già segnato nel suo tragitto.



Il permanere in un *"non luogo"* mette Lucarelli in una condizione di *"rischio"*, quello di vedere svanire il nucleo esistenziale ed artistico del suo percorso stesso: l'incontro con *l'altro*. Proprio come il *Pinocchio* della *Cooperativa Matrioska* e il suo viaggio attraverso gli anni e i luoghi surreali delle frontiere tra i Paesi: un monito a non rincorrere l'efficienza ad ogni costo, a lasciarsi cullare dalla lentezza del tempo, a sognare un viaggio *"impossibile"*, forse quel viaggio che non faremo mai più, quello che avrebbe potuto farci scoprire paesaggi nuovi e altre persone, che avrebbe potuto aprirci lo spazio degli incontri.

Il **29 dicembre** ci ha offerto un viaggio nelle idee e fantasie cinematografiche dei giovani videomaker bielorusi della **Cooperativa Matrioska** con una **Rassegna Cinematografica NO-STOP** per diverse ore. **L'edizione del 2023 ha ripreso il lavoro di ricognizione e di recupero della memoria "cinematografica" del gruppo** con le edizioni progettuali dal 2017 al 2022 – ed anche più indietro con i film-documentari realizzati nel 2009/2010, anch'essi con il finanziamento e il patrocinio del *Ministro della Cultura* come "progetti speciali".

La maratona cinematografica del 29 dicembre ha suggellato idealmente la conclusione della **Rassegna "Pinocchio nel paese delle meraviglie"** – proposta da Ottobre a Dicembre al **Teatro San Gaspare di Roma** – un'iniziativa unica nel suo genere, a ingresso libero e gratuito, per condividere insieme sogni, progetti e vita ordinaria, guardando insieme un film sul grande schermo e sorseggiando insieme lentamente un aperitivo solidale.

Oltre ai *Pinocchi* cinematografici più famosi, in particolare sono stati proposti alla visione il *Pinocchio* russo contemporaneo del *Pinocchio* italiano di Comencini e Nino Manfredi, realizzato sulla favola scritta dal nipote di Tolstoj. E poi nuovamente sul grande schermo – dopo tanto tempo e tante restrizioni – i lungometraggi realizzati negli ultimi 15 anni dalla *Cooperativa Matrioska*, con il coinvolgimento del gruppo di giovani bielorusi, orfani e con disabilità psichica, con molte parti girate in Bielorussia.

In particolare, i film raccontano il viaggio all'indietro del gruppo di giovani bielorusi della *Cooperativa Matrioska*, alla ricerca in Patria dei propri amici, delle proprie origini e delle proprie storie, per ritornare in Italia, raccontando contemporaneamente il viaggio di tante

persone straniere, insieme alla difficoltà dell'inclusione sociale, culturale e lavorativa, fino all'incontro e alla possibile contaminazione con la Comunità locale italiana che accoglie.

La *Rassegna* e la *Maratona Cinematografica* finale hanno suggerito un percorso di riflessione e di rielaborazione dei contesti storico-culturali e artistici legati al tema della paura del "diverso", proponendo un punto di vista alternativo ed uno spunto di riflessione rispetto al pregiudizio come fattore determinante di stigma sociale, culturale e lavorativo, spesso vissuto da persone a rischio di esclusione sociale, per arrivare ad una nuova definizione del percorso, che attraverso la visione di film classici d'autore italiano e di nuova cinematografia prodotta dal basso, costituisca sintesi ed esempio dell'esperienza di **raccontare e raccontarsi** attraverso le immagini, nell'incontro e nello scambio, con una angolatura sinottica, che coniughi in nuove e imprevedibili traiettorie storie di viaggi e sogni inarrivabili con le nuove storie di immigrazione in Italia e di inclusione difficile in una Società che ha dimenticato il passato, nonché ai percorsi di creatività nella narrazione sperimentati dal cosiddetto "anello debole" delle nostre Comunità, nel caso specifico giovani bielorussi con disabilità psichica provenienti da situazioni di esclusione e stigma sociale, al fine di avviare nuove connessioni e contaminazioni tra Persone, non malgrado le proprie specifiche *diversità*, ma a partire dalle proprie peculiarità spesso non espresse.

BAMBINI
con la partecipazione del fotoreporter Valerio BISPURI

TUTTI IN CAMPO PER LA PACE!
LABORATORIO PERMANENTE DELLE DIVERSITÀ SUL TERRITORIO
PERCORSI - INCONTRI - SCAMBI
CONNESSIONI - CONTAMINAZIONI - COESIONI

TEATRO SAN GASPARE
Via Tor Caldara 23 - Roma M Arco di Travertino
28-29 DICEMBRE 2023

INGRESSO LIBERO E GRATUITO
Il Teatro è accessibile alle persone su sedia a ruota da ingresso alternativo

giovedì 28 dicembre
ore 18.00
BAMBINI

Talk show con Valerio Bispuri - fotoreporter
Gala Carletti - presidente Associazione Volontari Il Cavallo Bianco ODV
i soci lavoratori della Cooperativa Sociale Integrata Matrioska

presentazione dei reportage fotografici di Valerio Bispuri su Zambia e Argentina
anteprima mondiale del film annuale del progetto Pinocchio

29 dicembre dalle ore 15.00
NO-STOP CINEMA MATRIOSKA
viaggio nelle idee e fantasie cinematografiche dei giovani videomaker bielorussi della Cooperativa Matrioska

@Teatro San Gaspare
@Pinocchio nel Paese delle Meraviglie
06 543 0422 +39 333 209 3605

La manifestazione finale si è conclusa con un incontro a più voci, con racconti, fotografie e video sui BAMBINI orfani della **Bielorussia**, dello **Zambia** e dell'**Argentina**, con la partecipazione straordinaria del fotoreporter **Valerio Bispuri**, che ha presentato i suoi recenti viaggi in Zambia (tra cui il reportage sugli orfanotrofi, pubblicato prima di Natale sull'inserito "Sette" del *Corriere della Sera*) e in Argentina.

Il percorso progettuale del 2023

Dopo 13 mesi dal precedente viaggio, una delegazione della **Cooperativa Matrioska** è tornata negli **Internati di Bielorussia**. Un viaggio lungo oltre 15 ore da Roma in aereo fino a Vilnius. E poi in pullman, attraversando le frontiere terrestri della Lituania e della Bielorussia, con i controlli dei passaporti e dei bagagli a piedi sulla neve, mentre la notte e il freddo aumentava. E similmente il ritorno in Italia.

L'incontro con i bambini dell'**Internato di Begoml** ha illuminato una settimana di sorrisi e abbracci ritrovati, di sacchetti di dolci natalizi e peluche in dono e di ipotesi di nuovi progetti condivisi, in un Paese (la Bielorussia) in cui si vive in un clima irreali di sospensione e attesa.

All'inizio del 2023, i giovani *videomakers* bielorussi con disabilità della *Cooperativa Sociale Integrata Matrioska* stavano vivendo già da circa un anno un nuovo trauma con la guerra in Ucraina, sentendosi anche "nemici" involontari di un popolo, con cui hanno sempre condiviso ideali, percorsi spirituali e approfondimenti filosofici. Hanno amici ucraini anche a Roma, ma si sentono malvisti in quanto alleati del Paese che ha invaso l'Ucraina.

Come nelle precedenti edizioni, obiettivo principale del progetto è stata la realizzazione di un film-documentario di un viaggio di un anno, dalla Bielorussia all'Italia.

Ma è stato anche un viaggio tra le etnie presenti a Roma, soprattutto la Comunità del Bangladesh, con le decine di donne e bambini, che partecipano da oltre 3 anni al **Centro Diurno "Il fagiolo magico"** dell'**Associazione Volontari Il Cavallo Bianco**, partner principale del progetto; soprattutto le donne moldave badanti a Roma di **AssoMoldave**; soprattutto tra i profughi ucraini accolti dalla **Caritas Diocesana di Roma** e da **Roma Capitale**.







L'**animazione di Comunità** è sempre stata fin dalla prima edizione del **progetto "Pinocchio nel paese delle meraviglie"** – così come nella storia della **Cooperativa Matrioska** fin dalla sua nascita - una metodologia di incontro e scambio con le Associazioni ed i gruppi territoriali, ma anche con i gruppi informali di persone, che condividono etnia, religione, percorsi di vita, ma anche desideri e sogni. Pertanto, il progetto ha coinvolto un gruppo informale di donne del Bangladesh (ma anche dell'India, del Togo, della Romania, di alcuni Paesi del SudAmerica e naturalmente italiane) – insieme talora anche ai propri bambini e mariti – come uno dei gruppi-target del **percorso progettuale 2023**. In tal senso, l'interazione con gruppi di etnie diverse è avvenuta anche con l'offerta di corsi e laboratori di italiano, ceramica, scrittura creativa, teatro e video. La condivisione in reciprocità dei sogni, dei desideri e dei progetti delle persone straniere e italiane – che si incontrano più volte a settimana, da oltre 3 anni al Teatro San Gaspere di Roma – ha trasformato tutte e tutti per una sera in cuoche e cuochi, con la proposta di piatti tipici. Era il **10 giugno 2023**, è stata la **Festa dei Popoli** all'Oratorio San Gaspere. Hanno partecipato persone provenienti da Bangladesh, India, Ucraina, Ecuador, Siria, Thailandia, Egitto, Togo e altri Paesi. **Come per l'edizione dell'anno 2022**, un "ristorante" si è snodato attraverso tavoli colmi di cibi da un lato all'altro dell'Oratorio, mentre sul palco i giovani della Parrocchia si sono alternati nell'animazione canora ai balli etnici e alle testimonianze del *migrare*.

Sempre più il **progetto “Pinocchio nel paese delle meraviglie”** si consolida come **“Laboratorio permanente delle diversità sul Territorio”** – che coincide con l’ipotesi fondativa della **Cooperativa Matrioska**.

Come evidenziato sulla locandina dell’evento finale, il progetto mette in gioco

Persone con la propria specifica, unica e inimitabile diversità in:

percorsi – incontri – scambi

connessioni – contaminazioni – coesioni

con l’unico obiettivo comune di essere

TUTTI IN CAMPO PER LA PACE



Il prodotto finale per l’**anno 2023** si è avvalso delle seguenti tappe:

a) Azioni di animazione di Comunità

- missione in Bielorussia con riprese videofotografiche e raccolta testimonianze
- spettacoli teatrali
- Festa dei Popoli

Le persone straniere coinvolte nel progetto già da oltre 3 anni in Teatro, con i laboratori di ceramica, italiano, scrittura creativa, teatro e video... si sono trasformate per una sera in cuochi e cuochi, proponendo i loro piatti tipici. Erano presenti Bangladesh, India, Ucraina, Ecuador, Etiopia, Egitto, Siria, Thailandia, Capoverde e Colombia.

- partecipazione per formazione Convegno Internazionale *“La Qualità dell’inclusione scolastica e scolastica”*
- partecipazione presentazione *Dossier Statistico Immigrazione*

b) Azioni di animazione di Comunità on-line

- pubblicazione di diari e videoracconti su Facebook, Odnoklassniki, Instagram, WhatsApp e YouTube
- incontri periodici on-line con partner in Bielorussia e video-performance

c) Laboratori espressivo-creativi e Set teatrali di ripresa video Teatro San Gaspere

Team Cooperativa con partner di progetto: gruppi di discussione, elaborazioni scritte e sintesi in immagini fantasmatiche, disegni e allestimenti scenici con illuminotecnica.

- Laboratorio espressivo-creativo-teatrale per bambini – con saggio-spettacolo su Pinocchio
- Lettura del quotidiano “Avvenire”
- Laboratori e Corsi di italiano, ceramica espressivo-creativo per persone con e senza disabilità, italiane e straniere

d) Rassegna cinematografica “Pinocchio nel paese delle meraviglie”

Roma, Teatro San Gaspere, 20 Ottobre -1 Dicembre 2023

proiezione alternata di film dedicati al mito di Pinocchio in Italia e nel mondo e film realizzati dalla Cooperativa Matrioska

e) Workshop sulle buone prassi nell’inclusione sociale, culturale e lavorativa

Roma, Teatro San Gaspere, 28-29 Dicembre 2023 - con anteprima immagini film-documentario finale

Nel 2024 il *progetto* **"Pinocchio nel paese delle meraviglie"** è giunto alla sua **ottava edizione** – con un'ampia rete di partenariato pubblico e privato, in Italia, in Bielorussia e in Europa.

È iniziato il 1° Gennaio 2024 e si è concluso il 31 Dicembre 2024.

Il progetto - dopo le 7 precedenti annualità dal 2017 al 2023 – ha inteso consolidare i risultati raggiunti, in cui è stata costantemente proposta una riflessione "provocatoria" sulla reale inclusione sociale, culturale e lavorativa di persone con disabilità intellettiva o cognitiva, disagio psichiatrico e disagio sociale (legato anche alla provenienza etnica e pregresse situazioni di abbandono infantile), con l'ascolto delle nuove povertà del post-Covid, della fuga dalla guerra e del trauma di un perenne dormiveglia, che preclude il ritorno al tempo precedente.

Obiettivo principale è stata la realizzazione di un film-documentario di un viaggio di un anno, dalla Bielorussia all'Italia. La scelta della Bielorussia resta prioritaria, in quanto la maggior parte dei soci lavoratori della Cooperativa Matrioska sono bielorussi e in quanto la Cooperativa nasce da percorsi di de-istituzionalizzazione di persone ospiti di Internati "speciali" e Manicomi, con l'accoglienza in Italia ovvero con Case-famiglia in loco ovvero con azioni di sensibilizzazione e promozione socio-culturale presso Istituti per minori con disabilità psichiche e/o intellettivo-relazionali.

La riflessione annuale si è articolata intorno ai concetti di **"confine"** e di **"frontiera"**.

Il **confine** blocca il passaggio dall'altra parte e rafforza l'identità particolaristica e provinciale.

La **frontiera** è aperta e permeabile, non chiusa ed ermetica e può sempre essere spostata più in là.



In un tempo storico molto particolare, caratterizzato da venti di guerra, violenza quotidiana nei nostri quartieri metropolitani e nuove discriminazioni tra persone comuni, la proposta progettuale ha assunto un'enorme rilevanza dal punto di vista culturale e sociale ed ha apportato benefici diretti a coloro che lo hanno realizzato in prima persona (i giovani *videomakers* bielorussi con disabilità della Cooperativa Matrioska), aiutandoli a migliorare il percorso avviato negli anni precedenti, indirizzato a superare la difficile situazione psicologica in cui si trovano; è stata utile alle persone ucraine in fuga dalla guerra come occasione di reciprocità a Roma con il "nemico" bielorusso e, attraverso un'animazione interculturale, ha contribuito alla verbalizzazione del vissuto e alla costruzione comune di orizzonti di Pace, soprattutto per i più giovani e i bambini.

Il 2024 è stato un viaggio anche tra le etnie presenti a Roma, soprattutto la Comunità del Bangladesh, con le decine di donne e bambini, che partecipano da oltre 3 anni al Centro Diurno "Il fagiolo magico" dell'Associazione Volontari Il Cavallo Bianco; soprattutto le donne moldave badanti di AssoMoldave; soprattutto i profughi ucraini accolti da Roma Capitale.

Il progetto annuale ha collocato al centro del percorso la questione del **"fare cinema oggi"**, se si offre come luogo e tempo dell'immaginario, che possa essere in relazione con il reale, per metterlo in discussione, per ripensarlo e riprogettarlo diversamente, impegnando soggetti e Comunità, ad una presa di coscienza e ad una nuova elaborazione del proprio essere al mondo e nel mondo.

In particolare, il prodotto audiovisivo finale è una proposta di approfondimento sul "fare cinema e sostare nella frontiera di un Internato bielorusso".

Dal 2017 il progetto *"Pinocchio nel paese delle meraviglie"* è promosso annualmente da una rete del Terzo Settore, che trova il suo fulcro nel Teatro San Gaspare in Roma per la sperimentazione di un Centro di produzione teatrale e cinematografica Integrato, che garantisca, attraverso attività laboratoriali espressive e creative, l'inclusione sociale e culturale di persone adulte con disabilità (italiane e straniere), con particolare attenzione a coloro che presentano maggiore fragilità psichica, mentale ed emotiva.

L'**edizione 2024** si è conclusa nei giorni in cui – proprio a Roma – inizia il **Giubileo 2025**, che – come indicato dal sito Internet ufficiale <https://www.iubilaeum2025.va/it.html> - chiede di mettersi in cammino e di superare alcuni confini.

E aggiunge che *"Quando ci muoviamo, infatti, non cambiamo solamente un luogo, ma trasformiamo noi stessi. Per questo, è importante prepararsi, pianificare il tragitto e conoscere la meta. In questo senso il pellegrinaggio che caratterizza questo anno inizia prima del viaggio stesso: il suo punto di partenza è la decisione di farlo. L'etimologia della parola pellegrinaggio è decisamente eloquente e ha subito pochi slittamenti di significato. La parola, infatti, deriva dal latino "per ager" che significa attraverso i campi, oppure "per eger", che significa passaggio di frontiera: entrambe le radici rammentano l'aspetto distintivo dell'intraprendere un viaggio".*

Il progetto dell'anno 2023 si era concluso con la riflessione del regista tedesco Wim Wenders, che aveva illuminato il percorso:

*"L'essere straniero per me non è altro che una via diretta al **concetto di identità**. In altre parole, l'identità non è qualcosa che già possiedi, devi invece passare attraverso le cose per ottenerla. Attraversare frontiere ti dà come la sensazione di perdere preconcetti".*



Con l'**edizione progettuale 2024**, la specifica vocazione e missione dei soci lavoratori della Cooperativa deflagra e si identifica nel viaggio annuale di **Pinocchio** che cerca il senso di **"FARE CINEMA oggi"**: **raccontare** e **raccontarsi**, **attraversando lo specchio**, per compenetrarsi in un abbraccio infinito, nel silenzio dei suoni e nell'anemia dei colori.

Pinocchio è il simbolo dell'eroe discriminato, che picarescamente percorre mondi diversi, né buono, né cattivo, ma tanto simile ai giovani bielorussi con disabilità della Cooperativa Matrioska, che hanno proposto il progetto: orfano, con un padre ideale da raggiungere, mentre attraversa le mille contraddizioni dell'accoglienza.

Pinocchio è stato di nuovo in viaggio **nel paese delle meraviglie** alla ricerca di paesaggi umani inesplorati e forse inesplorabili, muovendosi tra le macerie materiali lasciate dalla pandemia, dalla guerra e dal degrado, mentre ha tentato di mettere insieme i frammenti di **7 anni** di percorso e anche più: un percorso che inizia dal 1995 con l'accoglienza di bambini contaminati dall'esplosione della Centrale di Chernobyl.

L'ipotesi specifica progettuale dell'annualità 2024 è stato principalmente il recupero della memoria, il ripristino dell'ordinarietà delle abitudini quotidiane (anche nella loro stereotipia, talora "utile" per gli equilibri di persone fragili), la rimodulazione delle immagini video del passato (quelle già montate nei film precedenti e quelle temporaneamente archiviate), in un percorso di **riuso creativo delle immagini del found footage di Associazioni e famiglie italiane, che hanno collaborato da circa 30 anni all'accoglienza dei bambini degli Orfanotrofi bielorussi**. Continua così la **ricerca avviata negli anni precedenti di una favola da inventare ex-novo**, mescolando e contaminando contenuti e temi già affrontati in sette anni di viaggio progettuale: *da Alice che attraversa lo specchio della presunta follia a Peter Pan che non vuole essere bambino per sempre, da Cipollino che lotta contro il dittatore Re Pomodoro a Cenerentola che sfugge al sopruso grazie alla fantasia, fino alla più recente Bella Addormentata nel Bosco, costretta a vivere in un mondo sospeso, in attesa del bacio del vero amore.*



Internato per bambini con disabilità – Begoml (Bielorussia)

Il progetto si è sviluppato in armonia con le priorità individuate dal primo **G7 dedicato alla disabilità** nel mese di Ottobre 2024, che verrà ricordato come quello della firma della **Carta di Solfagnano**, un documento siglato dai Ministri partecipanti, che rappresenta la base di un impegno ad agire in maniera unitaria e concreta, tramite politiche per ***“garantire una piena ed effettiva partecipazione e inclusione nella vita civile, sociale, economica, culturale e politica per tutte le persone con disabilità”***.

Il prodotto finale per l'**anno 2024** si è avvalso delle seguenti tappe:

1) Azioni di animazione di Comunità

- **missioni in Bielorussia in Aprile e Dicembre 2024** e organizzazione Festival di arte e cultura teatrale e cinematografica in loco, con laboratori espressivo-creativi, riprese videofotografiche e raccolta testimonianze
- **Spettacoli teatrali, concerti e proiezioni cinematografici** aperti al Territorio durante tutto l'anno
- **Festa dei Popoli** (Roma, Oratorio S. Gaspare, 8 giugno 2024)
Le persone straniere coinvolte nel progetto già da oltre 3 anni in Teatro, con i laboratori di ceramica, italiano, scrittura creativa, teatro e video, si sono trasformate per una sera i cuochi e in cuoche, proponendo i loro piatti tipici. Erano presenti India, Capoverde, Etiopia, Ucraina, Ecuador, Colombia, Egitto, Siria, Bangladesh, Thailandia, Germania, Romania, Perù e Italia. Una festa interculturale, in cui la Pace è diventata condivisione delle diversità culturali, etniche e sociali, oltre che inclusione di persone con disabilità intellettivo-relazionali e/o con disagio psichiatrico.
Oltre agli stand gastronomici animati da 14 Popoli diversi, è stato proposto anche un **Concerto degli EASYPOP** (promosso sulla loro pagina Facebook con 5740 follower), il gruppo musicale che ha partecipato ai Concerti in giro per la Bielorussia nel 2019 e che ha allietato negli anni tanta gente con la sua musica dal vivo in Ucraina e in Romania.
- Bottega teatrale sul Riso terapeutico del clown russo Vladimir Olshansky e di Soccorso Clown (gennaio/marzo 2024)
- partecipazione agli incontri della rete Task Force Ricerca-Azione Amnesty International Italia, gruppo di attivismo specializzato che si occupa di diritti delle persone con background migratorio, indirizzati ad un percorso verso la partecipazione per facilitare cambiamento ed inclusione, attraverso l'autonarrazione (marzo-luglio 2024)

2) Azioni di animazione di Comunità on-line

- pubblicazione di diari e videoracconti su Facebook, Odnoklassniki, Instagram, WhatsApp e YouTube con interazioni e condivisioni
- incontri periodici on-line con partner in Bielorussia e video-performance

3) Laboratori espressivo-creativi e Set teatrali di ripresa video presso Teatro

Già con l'edizione 2020, a causa delle restrizioni imposte dalla pandemia è stato allestito un set cinematografico permanente nel Teatro San Gaspare, che anche per l'edizione 2024 è stato utilizzato ordinariamente - anche per attività on-line con la Bielorussia.

- attività Team Cooperativa con partner di progetto: gruppi di discussione, elaborazioni scritte e sintesi in immagini fantasmatiche, disegni e allestimenti scenici con illuminotecnica.

- **Laboratori espressivi-creativi-teatrali per bambini e adulti** - da gennaio a giugno/da settembre a dicembre 2024 - da diversi anni un appuntamento imprescindibile per lo sviluppo del progetto, con performance finali pubbliche
- Lettura del quotidiano "Avvenire" – che ha confermato come nel 2022 e nel 2023 adesione al progetto, donando 2 volte a settimana n. 20 copie del giornale per le attività laboratoriali
- **Laboratori e Corsi di italiano, ceramica espressivo-creativo per persone con e senza disabilità, italiane e straniere** – da gennaio a giugno/da settembre a dicembre 2024



4) Lavori in Teatro in autonomia e in rispetto delle Linee Guida per la Sostenibilità Ambientale del MiC Ministero della Cultura, al fine del miglioramento della fruizione e dell'accoglienza soprattutto delle persone con maggiori fragilità

5) Workshop finale sulle buone prassi nell'inclusione sociale, culturale e lavorativa

Roma, Teatro San Gaspere, 27-31 Dicembre 2024
- con anteprima immagini film-documentario finale – oltre a rassegna cinematografica film realizzati dalla Cooperativa Matrioska



Internato di Begoml (Bielorussia) – foto di gruppo con giovani Case-famiglia

Rapporti con istituzioni pubbliche, sviluppo tecnologico, utilizzo di ict, competenze ict e aumento dell'efficacia e dell'efficienza del sistema attraverso l'utilizzo di tecnologie, attività di formazione e valorizzazione realizzate



Durante il percorso progettuale annuale *"Pinocchio nel paese delle meraviglie"* – con il contributo della *Direzione Generale Cinema – MIC Ministero della Cultura* – come da previsione progettuale è stato implementato e consolidato uno specifico sito internet dedicato al progetto: <https://pinocchionelpaese dellemeraviglie.coop-matrioska.it/>. Si tratta di una tappa importante nel percorso progettuale che da 8 anni viene portato avanti: uno specifico spazio web dedicato all'esperienza condotta dal 2017 ad oggi - in collegamento con i Social di progetto (Facebook - YouTube).

Il Sito è completamente accessibile a tutte le tipologie di disabilità e costituisce un'opportunità per la promozione di spazi di visibilità e scambio per il Terzo Settore e per le persone straniere extracomunitarie immigrate in Italia dall'Est europeo, nonché per la promozione dell'inclusione socio-culturale e lavorativa di giovani con e senza disabilità bielorusi.



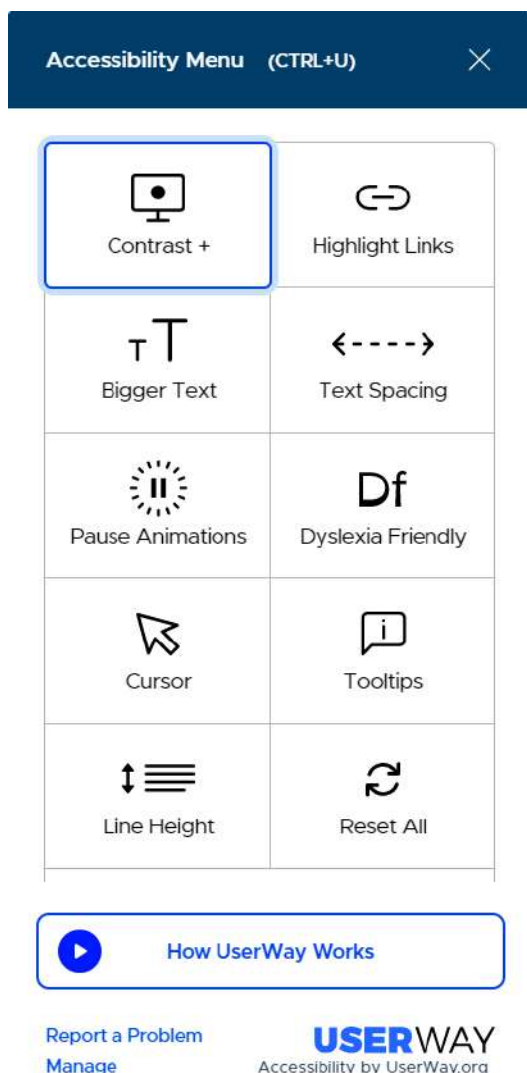
UserWay è stata la soluzione adottata per garantire l'obiettivo progettuale dell'accessibilità del Sito di progetto.

UserWay crea soluzioni avanzate di accessibilità del sito web che aiutano a garantire la conformità ADA senza refactoring del codice esistente del sito web.

Con la tecnologia RaaS™ (Remediation as a Service™) di UserWay è possibile aumentare senza sforzo la conformità alle normative WCAG 2.1, ADA, ATAG 2.0, EN 301-549 e Sezione 508 come richiesto dagli enti governativi e normativi statunitensi e internazionali.

Lo **UserWay Website Accessibility Widget** è alimentato da un server di accessibilità dedicato. Il software consente al Sito di migliorare la sua conformità alle **Linee guida sull'accessibilità dei contenuti Web (WCAG 2.1)**, offrendo le seguenti caratteristiche:

- Navigazione da tastiera
- Screen Reader
- Aumenta le dimensioni del testo
- Ferma le animazioni
- Tooltips
- Conversione in caratteri accessibili
- Evidenziazione collegamenti
- Cursore grande con aumento delle dimensioni del 400%
- Guida alla lettura
- Modalità scura
- Modalità luminosità
- Inversione del colore completo per tutti gli elementi del sito che offrono una maggiore profondità del colore percepita, rendendo i testi significativamente più facili da leggere e riducendo l'affaticamento degli occhi per gli utenti daltonici e ipovedenti.
- Spaziatura del testo
Modifica la spaziatura tra testo e riga per una migliore leggibilità per gli utenti dislessici e ipovedenti.
- Desaturazione del colore
Un'importante funzione di accessibilità che aiuta gli utenti con deuteranopia, tritanopia e altre forme di daltonismo per distinguere meglio il contenuto del Sito.



Abilitazione del menù di accessibilità

Il menu di accessibilità di

<https://pinocchionelpaesedellemeraviglie.coop-matrioska.it/>

può essere abilitato facendo clic sull'icona del menu di accessibilità che appare nell'angolo in alto di ciascuna pagina web del Sito:



Dopo aver attivato il menu di accessibilità, occorre attendere qualche istante affinché il menu di accessibilità sia disponibile nella sua interezza.

In generale, l'ecosistema ipotizzato per l'intero progetto e per il consolidamento delle attività transnazionali ha funzionato tramite soprattutto i link *Social*.

L'intero percorso progettuale è imperniato su una ipotesi che propone la **Cooperativa come Agenzia di comunicazione sociale e culturale**, al servizio della produzione del racconto e del senso del messaggio, attraverso l'utilizzazione principale degli strumenti cinematografici, delle nuove tecnologie e dei social media.

Gli obiettivi sono stati raggiunti attraverso:

- 1) sito internet e animazione web
- 2) missioni in Bielorussia e organizzazione Festival in loco, con laboratori espressivo-creativi
- 3) film-documentario
- 4) evento finale su buone prassi nell'inclusione sociale e culturale
- 5) spettacoli teatrali, concerti e proiezioni aperti al Territorio
- 6) azioni di animazione di Comunità

Già con l'edizione 2020, a causa delle restrizioni imposte dalla pandemia, è stato allestito un set cinematografico permanente nel Teatro San Gaspere, che anche per l'edizione 2024 è stato utilizzato ordinariamente - anche per attività on-line con la Bielorussia.

Infatti, si ricorda che, da Marzo 2020, non era stato possibile recarsi in Bielorussia frequentemente a causa di pandemia e blocco voli aerei, dopo sanzioni UE - tranne una missione a Dicembre 2023. Pur con molte difficoltà, l'anno 2024 è stato caratterizzato da ben 2 missioni in Bielorussia e da una nuova edizione del Festival "Attraverso lo specchio" presso l'Internato di Begoml.

Un ampio articolo sull'intero progetto è stato pubblicato dall'**Agenzia giornalistica quotidiana Redattore Sociale**, un Network che raggruppa diverse iniziative di informazione, documentazione e formazione sui temi sociali fin dal 2001, quando fu la prima testata giornalistica quotidiana in abbonamento dedicata esclusivamente ai fenomeni del welfare, del disagio sociale e al relativo impegno delle Istituzioni pubbliche e private non profit. Fonte accreditata e il riferimento dei maggiori quotidiani italiani.

https://www.redattoresociale.it/article/notiziario/fare_cinema_attraversando_le_frontiere_in_viaggio_dall_italia_alla_bielorussia

The screenshot shows the homepage of the Redattore Sociale website. At the top, there is a navigation bar with the site's logo, social media icons, and links for Newsletter, Abbonati, Login, and Cerca. Below this is a main menu with categories like Notiziario, Le Storie, I Numeri, Rubriche, L'Opinione, Libri, Banche Dati, Speciali, and Calendario. A secondary menu lists specific topics: Caregiver, Migranti, Gaza, and Manovra.

The featured article is titled "Fare cinema attraversando le frontiere: in viaggio dall'Italia alla Bielorussia". It is dated 1 gennaio 2025 at 17:03 and is categorized under "NON PROFIT". The article's text states: "L'iniziativa della cooperativa Matrioska con l'ottava edizione del progetto 'Pinocchio nel paese delle meraviglie': persone italiane e straniere, con e senza disabilità intellettive e relazionali, esplorano le fragilità costruendo l'essere 'comunità'".

Below the article title is a photograph of a snowy street scene in Minsk, Belarus, with a large building in the background. The caption reads: "L'Internato di Begoni (Bielorussia)".

The article text continues: "ROMA - Dal 27 al 31 dicembre 2024, in un luogo emblematico come il Teatro San Gaspere di Roma, si è concluso il progetto annuale 'Pinocchio nel paese delle meraviglie - ottava edizione' - promosso dalla Cooperativa Matrioska (costituita da persone italiane e straniere, con e senza disabilità intellettive e relazionali), con giornate aperte al Territorio di approfondimento, presentazione di percorsi e anteprime di reportage fotografici proiezioni cinematografiche. Una maratona cinematografica, i corsi di italiano, una festa dei popoli con tante Comunità straniere presenti nella Capitale d'Italia, insieme al Festival Teatrale in un orfanotrofio bielorusso: tanti appuntamenti che hanno cercato di promuovere conoscenza e vicinanza, a partire dall'infanzia violata e dimenticata, in una situazione geopolitica globale che rivendica confini e chiude le frontiere.

Dal 2017 il progetto 'Pinocchio nel paese delle meraviglie' è promosso annualmente da una rete del Terzo Settore, che trova il suo fulcro nel Teatro San Gaspere in Roma per la sperimentazione di un Centro di produzione teatrale e cinematografica Integrato, che garantisce, attraverso attività laboratoriali espressive e creative, l'inclusione sociale e culturale di persone adulte con disabilità (italiane e straniere), con particolare attenzione a coloro che presentano maggiore fragilità psichica, mentale ed emotiva.

On the right side of the page, there is a section titled "ULTIME NEWS" with two items:

- SOCIETÀ**: CISGIORDANIA, MSF: "ACCESSO ALLA SALUTE GRAVEMENTE COMPROMESSO NELL'AREA H2"
- SALUTE**: TUMORI, PEIRANO CONFERMATO PRESIDENTE DI ILIT FIRENZE

Below this, there is a section for "Servizi editoriali" with a calendar icon and the text "IN CALENDARIO".

Il Sito www.romapertutti.it ha pubblicato **8 articoli (con circa 2.600 visualizzazioni)** e il Portale www.sociale.it - riferimento per disabilità, immigrazione e cooperazione sociale, con oltre **5.000 visite medie mensili** – ha pubblicato **5 articoli**.



Rassegna stampa essenziale

www.romapertutti.it – 23 aprile 2024

393 visualizzazioni



www.romapertutti.it – marzo/maggio 2024

ROMA PER TUTTI

ARTE E CULTURA AMBIENTE E VERDE SPORT MOBILITÀ E TRASPORTI EVENTI FOOD SERVIZI

pubblicazione news su

presentazione libro "Il quaderno di Manuel" di Umberto Lucarelli
322 visualizzazioni

presentazione libro "Sei giorni troppo lunghi" di Umberto Lucarelli
4 articoli = 1477 visualizzazioni



Mercoledì 29 maggio 2024 – Invito a Sorpresa con Umberto Lucarelli

Di Antonio De Honestis - Maggio 21, 2024

Fonte: Sociale.it ...

[Leggi di più](#)

0



Martedì 28 maggio 2024 – Ore 21.00 – Presentazione del Libro di Umberto Lucarelli "Sei Giorni Troppo Lunghi"

[Leggi di più](#)

0



20 marzo 2024 – Teatro San Gaspere – Roma: Presentazione dell'ultimo libro di Umberto Lucarelli "Sei giorni troppo lunghi" – Millieu Edizioni

Di Antonio De Honestis - Marzo 20, 2024

Mercoledì 20 marzo, al Teatro San Gaspere, Roma, Via Tor Caldara, 23, si terrà la presentazione dell'ultimo libro di Umberto Lucarelli "Sei giorni ...

[Leggi di più](#)

0



19 marzo 2024 – Presentazione dell'ultimo libro di Umberto Lucarelli "Sei giorni troppo lunghi" – Millieu Edizioni

Di Antonio De Honestis - Marzo 16, 2024

Il giorno 19 marzo, si terrà la presentazione dell'ultimo libro di Umberto Lucarelli, "Sei giorni troppo lunghi" scrittore di Milano che vive nel Lago di Lugano, Svizzera, presso il Teatro di Alice ...

[Leggi di più](#)

0



Libri – Umberto Lucarelli: "Sei giorni troppo lunghi" – Millieu Edizioni

Di Antonio De Honestis - Febbraio 20, 2024

Fonte: Sociale.it ...

[Leggi di più](#)

0



Rassegna stampa essenziale

www.romapertutti.it – 21 dicembre 2024



ROMA
PER TUTTI

ARTE E CULTURA

AMBIENTE E VERDE

SPORT

MOBILITÀ E TRASPORTI

EVENTI

FOOD

SERVIZI

nome / Arte e Cultura /

FRONTIERE & CONFINI il viaggio della Cooperativa Matrioska dall'Italia alla Bielorussia: so-STARE nella fragilità e costruire Comunità con gli incontri inaspettati e imprevedibili dell'alterità

FRONTIERE & CONFINI il viaggio della Cooperativa Matrioska dall'Italia alla Bielorussia: so-STARE nella fragilità e costruire Comunità con gli incontri inaspettati e imprevedibili dell'alterità

Di **Giovanni Sansone** – Dicembre 21, 2024

In Arte e Cultura, Associazioni, Bambini e Adolescenza, Disabilità, Disabilità Mentale, Eventi, In Evidenza, Non Assegnato, Salute Mentale, Società, Terzo Settore

6 0



Il CONFINE blocca il passaggio dall'altra parte e rafforza l'identità particolaristica e provinciale. La FRONTIERA è aperta e permeabile non chiusa ed ermetica e può sempre essere spostata più in là.

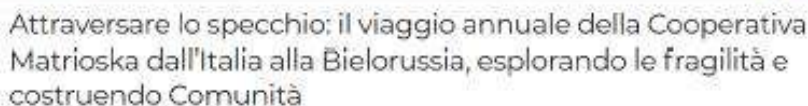


Dal 27 al 31 dicembre 2024, in un luogo emblematico come il Teatro San Gaspere di Roma, si conclude il progetto annuale **"Pinocchio nel paese delle meraviglie - ottava edizione"** promosso dalla **Cooperativa Matrioska** (costituita da persone italiane e straniere, con e senza disabilità intellettive e relazionali), con giornate aperte al Territorio di approfondimento, presentazione di percorsi e anteprime di reportage fotografici e proiezioni cinematografiche.

Rassegna stampa essenziale
www.sociale.it – 28 dicembre 2024



Autonomia e accessibilità



De Winter, J. - December 29, 1834

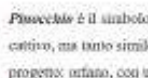


Si conclude dal 27 al 31 Dicembre 2024 al Teatro San Gaspare di Roma il progetto annuale "Pinochilio nel paese delle meraviglie - ottava edizione": pricorsi - incontri - scambi - connessioni - contaminazioni - corsiali.

Ingresso libero e gratuito, aperto a chiunque voglia condividere proiezioni cinematografiche, presentazioni di libri e laboratori creativi, dibattiti e riflessioni, momenti ludici... alla scoperta dell'unicità di ciascuna Persona umana, a partire dalla propria specificità e peculiare diversità.

Promosso dalla **Cooperativa Sociale Integrata MATRIOSKA** - il percorso consiste in un'iniziativa sperimentale, di seconda generazione, proposta principalmente da persone immigrate extracomunitarie con disabilità psichica già inserite nel Territorio, quale laboratorio sperimentale di alta potenzialità innovativa sul versante dei processi (attivazione di strumenti e metodi di nuova cittadinanza attiva di soggetti), degli obiettivi (l'inclusione) e del contesto politico-istituzionale.

Il progetto si è sviluppato in armonia con le priorità individuate dal primo G7 dedicato alla disabilità nel mese di Ottobre 2024, che verrà ricordato come quello della firma della **Carta di Solfignano**, un documento siglato dai Ministri partecipanti, che rappresenta la base di un impegno ad agire in maniera unitaria e concreta, tramite politiche per *“garantire una piena ed effettiva partecipazione e inclusione nella vita civile, sociale, economica, culturale e politica per tutte le persone con disabilità”*.



Pinocchio è il simbolo dell'eroe illucinato, che picarescamente percorre mondi diversi, né buoni, né cattivi, ma tanto simile ai giovani balcerotti con disabilità della *Cooperativa Mariuccia*, che propongono il progetto: orfano, con un padre ideale da raggiungere, mentre attraversa le mille contraddizioni dell'adolescenza.

Attraversare lo specchio è andare oltre, superare e sublimare tutte le paure legate alla diversità di lingua, pensiero e condizione.

La rivista bimestrale “**Nel Segno del Sangue - Primavera Missionaria**” ha pubblicato **7 articoli**. Si tratta di una rivista “storica”, diffusa dal 1953 in tutta Italia e anche in alcuni Paesi esteri. Taluni articoli sono stati rilanciati anche dal **PM News – www.primaveramissionaria.it**



Rassegna stampa essenziale

NEL SEGNO DEL SANGUE – Primavera Missionaria
rivista bimestrale della *Unione Sanguis Christi*
e dei *Missionari del Preziosissimo Sangue*
anno 73 – n. 2 – Marzo/Aprile 2024



NEL SEGNO DEL SANGUE – Primavera Missionaria
rivista bimestrale della *Unione Sanguis Christi*
e dei *Missionari del Preziosissimo Sangue*
anno 73 – n. 4 – Luglio/Agosto 2024
anno 73 – n. 5 – Settembre/Ottobre 2024



NEL SEGNO DEL SANGUE
Primavera Missionaria
rivista bimestrale
della *Unione Sanguis Christi*
e dei *Missionari del Preziosissimo Sangue*
anno 73 – n. 3 – Maggio/Giugno 2024



NEL SEGNO DEL SANGUE
Primavera Missionaria
rivista bimestrale
della *Unione Sanguis Christi*
e dei *Missionari del Preziosissimo Sangue*
anno 73 – n. 6
Novembre/Dicembre 2024





Rassegna stampa essenziale

NEL SEGNO DEL SANGUE – Primavera Missionaria
anno 74 – n. 2 - Marzo/Aprile 2025



TEATRO E NON SOLD

DALLA BIELORUSSIA A ROMA... PER DON GIOVANNI MERLINI

Il racconto di suor Margherita e l'incontro con la nostra Associazione

di Daniela Scavone

Nel nostro viaggio in Bielorussia, avvengono sempre cose strane e soprattutto si conoscono sempre nuove realtà e nuove persone. C'era un'ante-lu, durante il viaggio dell'associazione Volontari E Civili Bianco, nel mese di aprile 2024, in Bielorussia, siamo per uno capitolo nella storia cattolica di una cittadina dotata all'incirca trenta chilometri dall'orizzonte dove l'associazione ha le sue basi da 34 anni. In un contesto dove la maggior parte della popolazione crede e ortodossa, una chiesa cattolica spicca alla vista ed è riconosciuta da tutti. Le mura rosse che si stagliano anche nel piccolo villaggio di Bogni, dove si trova l'ortodossa, si trova una chiesa cattolica, costruita oltre vent'anni fa proprio da un sacerdote russo, e che oggi diventa radura una piccola comunità di fedeli cattolici. Siamo quindi capitati in una giornata di fine aprile - iniziato in quel periodo lì in occasione della nuova edizione del festival teatrale tra ortodossi e cattolici - e ci siamo ritrovati in una chiesa di un grosso sacerdote francescano, responsabile della comunità di Bogni. Abbiamo svolto una bella visita della struttura, ma soprattutto, con nostra grande sorpresa, abbiamo incontrato e scoperto che c'è una comunità di suore Adoratrici del Sangue di Cristo, tanto che nella loro cappella è presente una grande immagine di San Giuseppe insieme a Santa Maria De Matera. Insomma, un incontro davvero inaspettato, in quanto ci siamo arrivati con l'intento di una trasferta missionaria libera da impegni di chiesa. Abbiamo visto la struttura e visto le attività che le suore vi svolgono all'interno del convento per i bambini, al di sopra della cappella, dove si svolgono le attività di accompagnamento spirituale in un territorio in cui non è assolutamente facile vivere. Ad aprile ci siamo incontrati con la priora di ritirare in convento.

A dicembre 2024 siamo tornati in Bielorussia e ci siamo nuovamente incontrati con suor Margherita, proprio in occasione della celebrazione domenicale nella piccola chiesa di Bogni abbiamo discusso con lei e cercato di capire come poter gestire una serie di situazioni di un bambino di 12 anni che abbiamo incontrato in orfanotrofo in quest'ultimo anno, vittima di profonde violenze, bisognoso di importanti cure e sostegno medico e psichico. Cercare una soluzione per questo bambino - per il quale ancora non siamo riusciti a fare niente - è stato anche l'occasione per incontrare una nuova sacerdote della comunità di Bogni, dotata una trentina di chilometri dall'orfanotrofo, padre Igor con il quale abbiamo avuto un lungo confronto rispetto ai possibili soluzioni di famiglia che si possono prevedere circa di questo bambino e delle sue cure. Un uomo di sempre polacco, che parla un po' italiano, in quanto una parte dei suoi studi li ha fatti vicino Breslavia, disponibile e aperto, ma consapevole delle difficoltà della zona in cui si trova, della fatica per tutti di coloro che vivono in quelle zone sottoposti di mettere insieme il pezzo con la cura. Ci siamo poi lasciati con la speranza di poter trovare una soluzione per questa situazione.

Ma gli incontri e le strade della vita non si fermano, perché nello scorso mese di gennaio, in occasione della storica Beatificazione di don Giovanni Merlini, abbiamo incontrato nuovamente suor Margherita, questa

suor Margherita una ragazza per una storia aderisce nel Sangue viene questo missionario oggi in Bielorussia?

Sentiamo il padre de' santissimi, di chi ha sempre voluto essere da lui, ha fatto di noi, da noi, quella che è più forte. Sentiamo il padre de' santissimi che si trovano nell'isola per fare una visita e un supporto per chi nella lingua. Abbiamo un dispendio grande, occupando degli anziani.

C'era una coppia di questa beatificazione in questi giorni, per la sua vita, così la conosceva?

Per me Giovanni Merlini, e sempre molto vicino. Prima di andare la mia beatrice, ho avuto Giovanni Merlini, perché per me è un grande uomo molto saggio e molto importante per me. Mi è parsa una persona che ha fatto la beatificazione e con la sua vita, non è stata una parola per la vita.

Nella vostra casa in Bielorussia, qual è la difficoltà più grande che trovate?

Ci sono tante difficoltà per la pace e la presenza materiale, ma anche una quella spirituale, perché ci molto difficile e difficile a vedere. Tutti sono, senza dare importanza alla propria vita, senza pensare.

L'incontro con la comunità delle suore per la nostra associazione è stato una bellissima sorpresa e motivo di speranza in più, sapendo che c'è qualcuno che opera per il bene e si può fare dell'altro. Associazione Volontari E Civili Bianco, che oggi opera all'interno del Teatro San Giuseppe, con le proprie risorse. Mi sono, dall'inizio, del primo gruppo di bambini dall'orfanotrofo di Bogni, giunti in Italia a seguito dell'attuale missione di Chierobelli. In questi 30 anni sono tutti gli incontri, e crediamo, le storie di vita, le persone che si sono messe in queste lungo percorso e siamo oggi felici che in questa missione di strada sia arrivata anche la comunità delle suore aderenti al Convento.

I nostri contatti:
tel. 373296649
mail: volontariemissionari@gmail.com
P.O. Box: Teatro San Giuseppe
Via delle Langhe 100/101/102

Fondamentale è stata per la disseminazione internazionale la collaborazione con l'**Ambasciata Italiana in Bielorussia**, soprattutto in occasione del **Festival di arte e cultura teatrale e cinematografica "Attraverso lo specchio"**, a cui ha partecipato anche l'Ambasciatore, che ha dato ampio resoconto dell'evento con articoli e ampio reportage fotografico sulle pagine ufficiali Facebook (n. 4.924 follower) e Instagram dell'Ambasciata d'Italia a Minsk (n. 5.202 follower).





Lo stesso evento è stato seguito dal *giornale bielorusso* **RODNYIA VYTOKI** della provincia di **Dokshitsy**, con articoli e ampio reportage fotografico in versione cartacea e soprattutto sul proprio Sito Internet e sul Canale Odnoklassniki (uno dei principali Social dell'Est europeo).

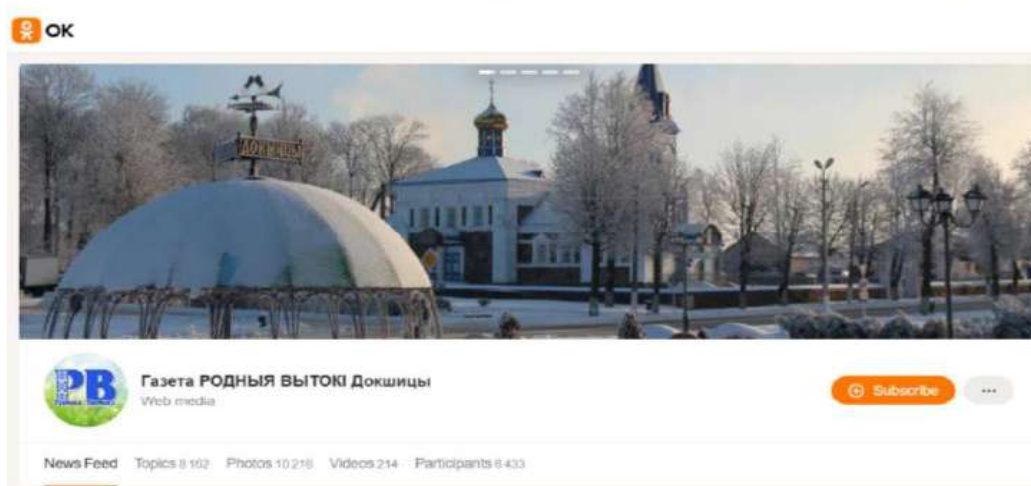


giornale bielorusso **RODNYIA VYTOKI Dokshitsy** – 27 aprile 2024



Odnoklassniki

<https://ok.ru/rodneyavytoki/topic/157059697261421>



Газета РОДНАЯ ВЫТОКИ Докшицы

27 Apr

Join

27 апреля в Бегомльской специальной школе-интернат состоялось торжественное открытие фестиваля театрального искусства "Зазеркалье". Организаторами фестиваля стали Гаия Карлетти и Джованни Сансоне, руководители итальянской благотворительной ассоциации "Матрёшка". Своим театральным мастерством делились ребята и взрослые из 8 учреждений образования и домов-интернатов Витебской области. Гостями мероприятия стали заместитель председателя Докшицкого райисполкома, депутат районного Совета депутатов Полочанина Оксана Эдуардовна и начальник отдела по образованию райисполкома Портянко Дмитрий Данилович.



Giornale RODNYIA TUTOKI Dokshitsy

27 aprile

Giuntura

Il 27 aprile si è svolta presso il collegio speciale di Begoml l'inaugurazione del festival d'arte teatrale "Attraverso lo specchio". Gli organizzatori del festival sono stati Gaia Carletti e Giovanni Sansone, responsabili dell'associazione benefica italiana "Matryoshka". Bambini e adulti provenienti da 8 istituti scolastici e collegi della regione di Vitebsk hanno condiviso le loro abilità teatrali. Ospiti dell'evento erano il vicepresidente del comitato esecutivo del distretto di Dokshitsy, il deputato del consiglio dei deputati del distretto Oksana Eduardovna Polochanina e il capo del dipartimento dell'istruzione del comitato esecutivo del distretto Dmitry Danilovich Portyanko.



giornale bielorusso **RODNYIA VYTOKI** Dokshitsy — 28 aprile 2024

articolo corredato da 10 fotografie scattate da giornalista presente all'evento



OK

Odnoklassniki

<https://ok.ru/rodneyavytoki/topic/157059697261421>



versione cartacea in vendita in edicola

Беларусь – Італія: збліжае мастацтва

НА БАЗЕ БЯГОМЛЬСКОЙ СПЕЦЫЯЛЬНАЙ ШКОЛЫ-ІНТЭРНАТА АДБЫЎСЯ ЧАРГОВЫ ФЕСТИВАЛЬ ТВОРЧАСЦІ ДЛЯ ЛЮДЗЕЙ З АСЛАБЛАСЦЯМІ ПСІХАФІЗІЧНАГА РАЗВІЦЦА "ЗАЛЮСТРОЎЕ-2024"

Ядром фестывалю "Залюстроўе" з'яўляецца агляд-конкурс тэатральных п'яноў. А таксама ладзіцца выстава творчых работ.



Выступае італьянскі пасол Пётра Тамаса Маркеджані.



На цырымоніі ўзнагароджвання лепшых акцёраў конкурсу Аляксандр Касарэвіч, арганізатар фестывалю, старшыня журы Джаўанні Сансоне і член журы, настаўнік Бягомльскай школы-інтэрната Ірына Кіма.

Ганаровымі гасцямі сёлета сталі пасол Італіі ў Беларусі Пётра Тамаса Маркеджані, старшыня раённага Савета дэпутатаў Валентына Рандарэвіч, намеснік старшыні райвыканкома Аляксандр Палчаніна, начальнік аддзела па адукацыі райвыканкома Дзмітрый Парцянка. Арганізатарамі выступілі Гал Карпенці і Джаўанні Сансоне, кіраўнікі італьянскай дабрачыннай асацыяцыі "Матрыоска".

Спектаклі прадставілі восем каманд-удзельніц са спецыяльных школ, карэкцыйных цэнтраў, дэма-інтэрнатаў з Докшыц, Бягомля, Віцебска, Оршы, Глыбокага, Лепеля і Багушэўска. Адрозненне фестывалю гэтага года ў тым, што ўдзельнікі прадставілі не адну і тую ж п'яноў, а розныя: паводле твораў "Марозка", "Кот у ботах", "Муха-Цахатуха", "Пунцовыя ветразі", італьянскай казкі "Паліўка з камяню". Першае месца журы прысудзіла Глыбоцкаму псіханеўралогічнаму дэма-інтэрнату для састарэлых і інвалідаў, другое – спецыяльнай школе Аршанскага раёна, трэцяе – Бягомльскай спецыяльнай. Таксама вызначылі пераможцаў у індывідуальных намінацыях. Выставянец Бягомльскай школы-

Дарэчы

Папярэдні фестываль прайшоў пяць гадоў таму, а гэтак, пачынаючы з 2013-га, праводзіўся штогод. Ідэя "Залюстроўе" з'явілася ў рамках цеснага супрацоўніцтва Бягомльскай спецыяльнай з італьянскай асацыяцыяй "Матрыоска", якое працягваецца больш за чатыры стагоддзі.

Іх прызнаны лепшым акцёрам. Журы адзначыла артыстычнасць канкурсантаў, іх выкавыяны і танцавыя здольнасці, зладжаныя калектывы.

Узнагароды атрымалі і ўдзельнікі выстаўкі дэкаратывна-прыкладнога мастацтва. Таланавіты бягомльскі вучань Вячаслаў Драбавіч атрымаў спецыяльны прыз за пластычнасць вырабы. А пераможцамі сталі навучэнцы Лепельскага цэнтра карэкцыйна-развіваючага навучання і рэабілітацыі, якія выкарысталі ў работах насенне раслін. На агульным фоне таксама вылучыліся экспанаты Глыбоцкага дэма-інтэрната – сплеценыя з лані караблі пад пунцовымі ветразямі. Між іншым, напрыканцы мерапрыемства глыбоцкія падарылі іх італьянцам.

Наогул, выстаўка ўразіла арыгінальнасцю вырабаў з драўніны, тканіны і іншых матэрыялаў. Сярод іх – вясёлыя

меды, млынкі, велікодныя калізіцы і іншыя.

Высокаю ацэнку фестывалю даў пасол Італіі.

– Падобная сумесная дзейнасць мае вялікую значнасць для развіцця дзяцей і іх ладжвання кантактаў паміж імі, – выказаўся Пётра Тамаса Маркеджані падчас цырымоніі ўзнагароджвання. Дзякуй арганізатарам! Спадзяюся, што фестываль будзе мець працяг і ў наступным годзе.

Да слоў падзякі далучылася Валентына Рандарэвіч, якая ўрада сваёй унікальнасцю, але і менна дорыць шмат станоўчых эмоцый.

Яркіх красак надалі фестывалю і музычныя выступленні юных артыстаў з Докшыц, дзіцячай школы мастацтваў імя Н. Сакалоўскага і раённага Цэнтра дзяцей і моладзі. А "шанскай на торце" стаў фэ-

Il **settimanale Vanity Fair** ha dedicato un'ampia intervista al fotografo Valerio Bispuri, che ha partecipato alla missione in Bielorussia di Aprile 2024, promuovendo successivamente una raccolta fondi sui propri profili Facebook e Instagram (con centinaia di migliaia di visualizzazioni) per un bambino bielorusso con traumi fisici e psichici, a seguito di gravi situazioni familiari di violenza e abbandono.

Il fotografo Valerio Bispuri ha proiettato in anteprima come finalista al **Visa Pour l'Image-Perpignan - Festival International du Photojournalisme** il primo embrione del suo lavoro fotografico sugli Orfani realizzato in varie parti del mondo, tra cui l'Internato di Begoml partner del progetto. Il lavoro ha ricevuto la **Menzione d'onore al Premio Internazionale UNICEF** (<https://web.de/maga.../unicef/kinder-krieg-hoffnung40469262>). Ulteriore visibilità è stata data con la presentazione del **libro "Raccontare per immagini"**, in uscita a Novembre 2024, con recensioni su Corriere della Sera e altri importanti periodici.



il libro del fotoreporter Valerio Bispuri

completato nella redazione presso

Internato per bambini con disabilità intellettiva e psichica di Begoml (Bielorussia) – Missione in Bielorussia 23-29 Aprile 2024

Valerio Bispuri, Raccontare con gli occhi, Ponte alle Grazie, 2025

pagg. 116-119

Mentre sto scrivendo questo capitolo sulla struttura di un'immagine sono a Begoml, in Bielorussia, in un orfanotrofio. Oltre un centinaio di bambini e ragazzi minorenni sono ospiti della struttura in un villaggio a cento chilometri dalla capitale Minsk. La luce è scarsa, fuori non smette di piovere e il cielo presenta nuvole nere e basse, ma quella poca luce che filtra dalle finestre sembra quasi accarezzare i volti di questi piccoli orfani che si muovono velocissimi, anche quando sono fermi. La mia Leica Q2 si muove leggera, mi avvicino e mi allontano cercando il tempo giusto per seguire i loro movimenti. A volte è una questione millimetrica, il loro passo può diventare corsa all'improvviso, un sorriso di trasforma in un pianto e la gioia in paura. In più non ci capiamo con la lingua, loro parlano con il loro accento russo, io scherzo con il dialetto romano. Giocano e io li seguo, imparo il loro ritmo e scatto mentre escono dalla vetrata o mi guardano esterefatti, alzo la mano per cercare di distrarli e non avere sempre il loro sguardo in camera. Ho scaricato le foto delle prime due giornate di lavoro, circa mille scatti a giornata; non le ho ancora viste ma ho la sensazione di aver colto il loro passaggio, quella tristezza sempre attaccata sopra, come una maschera invisibile in cui anche il riso è macchiato dal dolore. Una sofferenza sorda, macinata dalla solitudine e dal rifiuto, dal non aver avuto una famiglia, dalla paura inconscia della vita. Cerco, nel comporre la foto, prima di tutto di cogliere questo aspetto, perché, come ho detto più volte, quando anche la luce disegni e le linee suonino, la musica del quadro fotografico è fredda e incomprensibile se non trasmette le emozioni di chi è rappresentato: di questi orfani che sopravvivono in un grande istituto dai colori freddi e attraverso giornate vissute senza il calore di una madre e di un padre.

Ogni tanto mi fermo a guardare le foto nello schermo quadrato della macchina, per vedere se tutto è a posto con i tempi e l'esposizione, perché a volte cambiarli velocemente può far commettere un errore, anche se ho un buon allenamento. Questa immediatezza l'ho imparata in carcere e mi è restata attaccata; non mi serve troppo guardare in macchina per capire se i passaggi sono giusti. Guardando velocemente le foto nel display ne intravedo qualcuna buona, nel suo insieme, ma sono sempre troppo piccole e i particolari sfuggono per sapere con esattezza com'è venuto lo scatto, se tutto corrisponde a quello che volevo mostrare. È facile sbagliare o non riuscire a cogliere esattamente quello che si vuole trasmettere. Soprattutto i piani fotografici non sempre corrispondono in sequenza, creando quel passaggio simmetrico che permette all'occhio di andare oltre la linea principale e viaggiare in una dimensione più totale: come se una immaginaria sfera allungasse il percorso visivo e lo spostasse su più piani, dove l'immagine principale è solo l'inizio della strada che si chiude con l'ultimo tassello in fondo, meno forte in apparenza, ma decisivo per collocare tutti gli altri termini della foto. Lavorare su più piani vuol dire quasi dimenticarsi del primo, dell'asse principale che nel novanta per cento delle volte deve essere sfocato e collocato a un lato dell'immagine, in modo da fornire il passaggio al secondo piano, che cos diventa il punto su cui lavoro l'occhio per poi portarsi ancora dietro, sul terzo o quarto piano, che forma il punto fuga, la parabola conclusiva che si lega di nuovo con l'inizio. Ma perché è necessario non mettere a fuoco il primo soggetto?

È essenziale per un motivo molto semplice: la persona in primo piano se fosse a fuoco mangerebbe tutta l'immagine, l'occhio non cercherebbe altro nella foto, sarebbe invaso da quella figura.

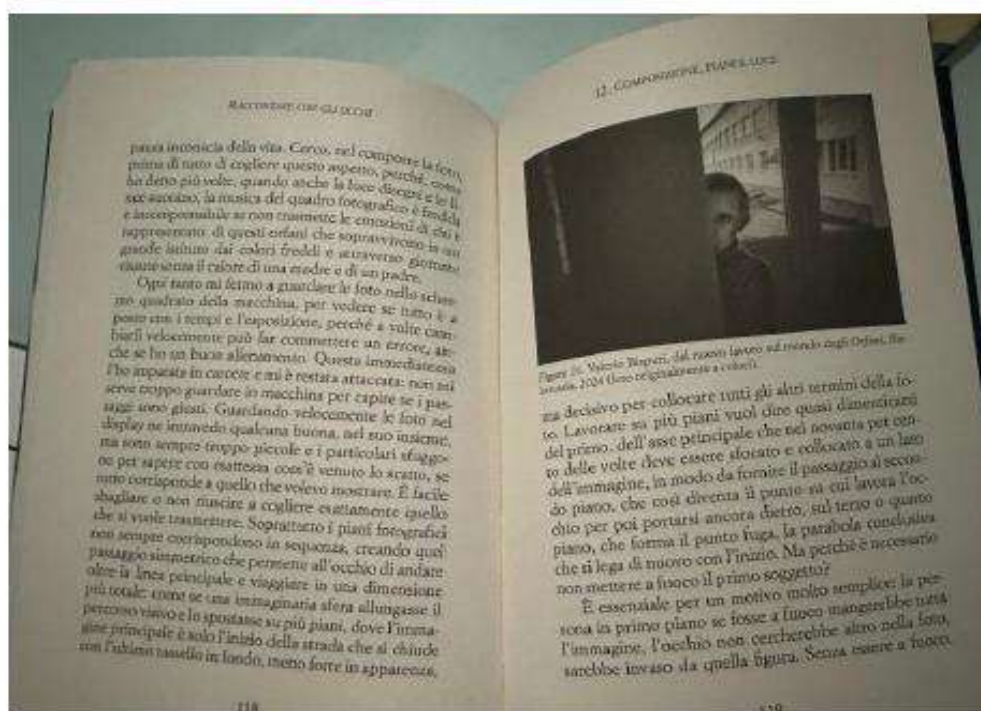
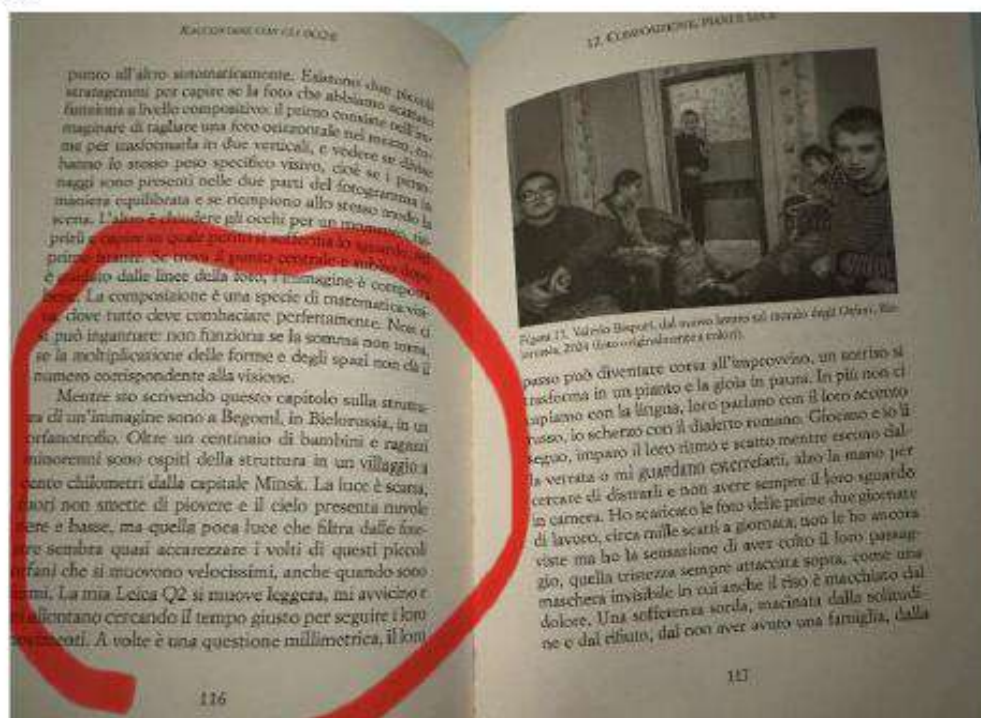




**il libro del fotoreporter Valerio Bispuri
completato nella redazione presso**

Internato per bambini con disabilità intellettiva e psichica di Begoml (Bielorussia) – Missione in Bielorussia 23-29 Aprile 2024

**Valerio Bispuri, Raccontare con gli occhi, Ponte alle Grazie, 2025
pagg. 116-119**








reportage fotografico di Valerio Bispuri

su Internato per bambini con disabilità intellettiva e psichica di Begoml (Bielorussia) – Missione in Bielorussia dal 23 al 29 Aprile 2024

proiettato in anteprima al *Visa Pour l'Image-Perpignan - Festival International du Photojournalisme*



Orfani Bielorussia

Il mio lavoro, "Orfani di Bielorussia", racconta la difficile situazione che questi bambini stanno vivendo, bloccati e rinchiusi in un grande orfanotrofio a Begoml, a ottanta chilometri da Minsk. A causa della guerra, tutte le adozioni pronte sono state bloccate. La maggior parte di loro ha problemi mentali e fisici che non permettono loro una totale indipendenza.

La vita nel collegio-orfanotrofio di Begoml è scandita dai minuti: la sveglia alle sette, una corsetta leggera all'aperto con dieci minuti di ginnastica, anche quando la temperatura è polare; subito dopo colazione, divisi in gruppi, alle sette e mezza e alle otto. Mangiano pane nero, burro bianco e poi una specie di semolino dolce o grano e formaggio, insieme a una tazza di latte e cacao. I bambini hanno sempre fame e divorano tutto in fretta, mentre alcuni con maggiori problemi hanno bisogno di più aiuto. Molti bambini sono caratterizzati da una risata continua che contrasta con il loro sguardo triste o assente. Con le mani si muovono sempre velocemente, cercando un abbraccio, una carezza, un contatto fisico, tranne alcuni che hanno paura di essere avvicinati. La totale assenza dei genitori pesa come un macigno in ogni momento della loro vita e il senso di abbandono lascia un vuoto che non può essere colmato, nemmeno giocando con una macchinetta o lanciando una palla. Un senso di incertezza e la mancanza di una direzione precisa rimangono sospesi in ogni istante.

Nell'orfanotrofio è vietato fumare e bere alcolici, non si può uscire se non con il permesso e accompagnati. Alcuni di loro sono stati strappati ai genitori appena nati e, paradossalmente, sono quelli che stanno meglio, che non hanno vissuto il trauma dell'abbandono e del rifiuto, che non hanno subito violenze fisiche e psicologiche in modo diretto.

Ho trascorso con loro intere giornate, settimane, cercando di raccontare la loro vita, i loro momenti, quelli di gioco e di quotidianità, cercando di coglierne gli aspetti emotivi e interiori.

Il progetto "Orfani di Bielorussia" è un capitolo di un progetto a lungo termine sul mondo degli orfani. Ho già visitato orfanotrofi in Argentina e Zambia, raccontando le grandi difficoltà di chi è rimasto senza genitori.



Pinocchio nel paese delle meraviglie

"Mi piace": 156 • Follower: 174



Invia e-mail

Ti piace

Messaggio

Nel periodo progettuale sulla [pagina Facebook Pinocchio nel paese delle meraviglie](#) sono stati pubblicati **n. 37** post riguardanti il progetto, complementariamente ai contenuti correlati al progetto disseminati dalle [pagine Facebook Teatro San Gaspere \(n. 40 post\)](#), [Attraversolospecchiottv \(n. 8 post\)](#), [Sociale.it \(n. 7 post\)](#), [Il Fagiolo magico \(n. 20 post\)](#), [Rivotrill \(n. 7 post\)](#), Si tratta di pagine collegate alla Cooperativa Matrioska e a partner di progetto.

I *post* hanno ricevuto un buon successo di pubblico e hanno certamente favorito una disseminazione della filosofia del progetto e delle buone prassi sociali e culturali proprie dell'intera iniziativa progettuale, raggiungendo potenziali pubblici diversi da quelli degli addetti ai lavori del mondo socio-culturale di riferimento. Tale strategia di comunicazione è stata perseguita, al fine di favorire una reale e concreta inclusione sociale e culturale dei beneficiari finali del progetto, che necessariamente passa anche dal consolidamento del *mainstreaming* di riferimento nella quotidianità generalista – oltre che per una diffusione e internazionalizzazione più ampia dell'intero percorso progettuale.

Infine, si sottolinea che – a livello internazionale, come ad esempio in Moldavia e in Bielorussia - i post pubblicati su Facebook (soprattutto quelli di lancio dei videoracconti pubblicati sul Canale YouTube cooperativamatrioska) hanno un consistente ritorno in termini di *reazioni* e di *condivisioni*.



Attraversolospecchiottv

Mi piace: 112 • Follower: 131

Postare • Cercare • Modifica



Teatro San Gaspere

Mi piace: 112 • Follower: 21

Postare • Cercare • Modifica



Il Fagiolo magico

Mi piace: 125 • Follower: 125

Postare • Cercare • Modifica



Sociale.it

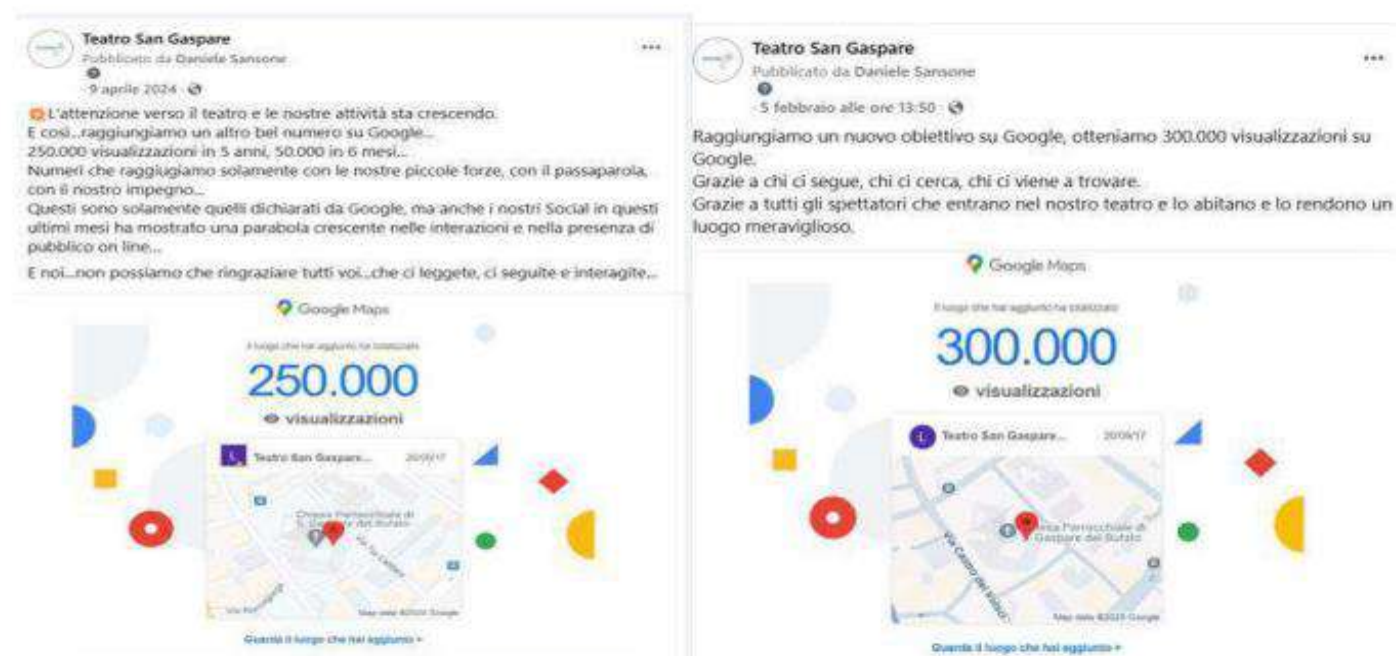
Mi piace: 120 • Follower: 1005

Postare • Cercare • Modifica

Sociale.it è la pagina social con **n. 4206 follower** della testata giornalistica registrata al Tribunale di Roma nel 2004 www.sociale.it. La funzione della pagina social è quella di analizzare e aggregare informazioni in una prospettiva di inclusione e di crescita collettiva.

Il progetto ha ulteriormente consolidato il luogo fisico di svolgimento delle principali attività nel Teatro San Gaspare di Roma, che, anche grazie alla continuità garantita dal patrocinio e del contributo economico annuale della DC Cinema – MiC, sta raggiungendo una propria specifica e peculiare identità socio-culturale nell'inclusione lavorativa di persone con fragilità legate alla provenienza geografica ovvero ad una condizione di disabilità e nella proposta di opportunità laboratoriali, cinematografiche e teatrali di incontro, scambio e crescita in una Comunità nonviolenta e aperta a percorsi espressivo-creativi condivisi come occasione di costruzione di percorsi di Pace, Giustizia e Mondialità.

In tal senso, anche la pagina Facebook del Teatro San Gaspare ha avuto una centralità maggiore nel 2024, raggiungendo obiettivi di visibilità e di pubblico insperati. Già ad Aprile 2024, si registrava un incremento di 50.000 visualizzazioni in solo 6 mesi, portando le visualizzazioni a 250.000 – a cui certamente il progetto ha contribuito – con il nuovo traguardo di 300.000 visualizzazioni all'inizio di Febbraio 2025.



A seguire, si espongono i principali risultati raggiunti in termini di diffusione dei post e, quindi, potenzialmente delle persone raggiunte e sensibilizzate sui temi del progetto.

Visualizzazioni di Facebook

Il numero di volte in cui il contenuto è stato riprodotto o mostrato. I contenuti includono video, post, storie e inserzioni.

Copertura del post di Facebook

Questa metrica conteggia la copertura della distribuzione organica o a pagamento del post, anche se è stato promosso. La copertura viene conteggiata una sola volta se è generata sia dalla distribuzione organica che da quella a pagamento. Questa metrica include anche la copertura relativa a quando il post è stato ricondiviso.

Dalla **pagina Facebook Pinocchio nel paese delle meraviglie** si rilevano **n. 7.844 visualizzazioni** e **n. 7.553 coperture del post**, mentre dalla **pagina Facebook Teatro San Gaspare (soltanto post relativi ad attività, azioni e news del progetto)** si rilevano **n. 29.494 visualizzazioni** e **n. 35.120 coperture del post**.

Mettendo a confronto il percorso di disseminazione realizzato dalle due principali **pagine Facebook** di riferimento del progetto e riconducibili alla Cooperativa Sociale Integrata MATRIOSKA rispetto alle precedenti edizioni, **è evidente il sensibile miglioramento delle performance e l'aumento dei destinatari della promozione, che ha portato di conseguenza all'incremento delle interazioni on-line**. Si tratta di numeri a testimonianza del livello di disseminazione raggiunto dal

progetto, anche a livello internazionale, nonché delle capacità e competenze tecniche acquisite on the job, in oltre 8 anni di percorso progettuale, dal team di progetto di soci lavoratori con e senza disabilità, italiani e bieloruschi.

Sono stati consolidate le pagine **Facebook** *“Pinocchio nel paese delle meraviglie”* e *“Teatro San Gaspere”* - che relativamente ai lanci del progetto hanno registrato **37.338 visualizzazioni** – **42.673 coperture del post**. L’idea progettuale si è consolidata in gruppi di interesse su **Facebook** impegnati in ambito socioculturale, soprattutto su **60 pagine/gruppi diversi** (rispetto ai 22 del 2022), con **circa 645.200 membri** (rispetto ai 387.000 del 2022 - di cui gruppi di coordinamento di Associazioni) – **che sono stati raggiunti mediamente almeno 8 volte, per un totale di oltre 5 milioni di contatti**.

Il partner **AssoMoldave** contribuirà alla **disseminazione dei risultati in Italia presso la Comunità Moldava e nell’Est europeo**, grazie alla presenza su Siti/Social (vedi profilo **Odnoklassniki “Gruppo Moldavi”**, che annovera **1800 membri**).

Gruppi di condivisione **facebook**

IL LABORATORIO TEATRALE per adulti

- Alta Frequenza teatro e cultura (eventi e cene)-**1366** membri
- ATEATRO - **7122** membri
- Benvenuti a Teatro! - Bacheca Eventi - **8630** membri
- CSA-News sugli eventi culturali in Italia - **855** membri
- DANZA STAGE CONCORSI E NEWS – **23.220** membri
- EVENTI A ROMA (Official dal 2008) - **30.508** membri
- Eventi a Roma e dintorni – **14.187** membri
- Eventi a Roma teatro, mostre, sport e musica. Tutto quanto fa spettacolo – **13.370** membri
- Eventi a Roma – **42.526** membri
- Eventi di Cultura Romana - **2713** membri
- Eventi ed arte a Roma – **13.877** membri
- Eventi Roma 2024 – **15.516** membri
- Eventi, concerti, mostre, performances, happenings e feste Roma e Lazio - **3708** membri
- Eventi, cultura, divertimento, arte e spettacolo a Roma - **6360** membri
- LABORATORI TEATRALI - **5979** membri
- lo spettatore partecipante - **3731** membri
- Notizie dello Spettacolo - **9479** membri
- Notizie ed eventi a Roma e Provincia - **1930** membri
- ON STAGE! - Bacheca eventi di teatro, musica live e appuntamenti culturali - **8655** membri
- Quelli che amano il Teatro - **1878** membri
- Quelli che il teatro... - **4081** membri
- Roma cinema teatro eventi - **3750** membri
- ROMA EVENTI CULTURA CONVEGNI CORSI SPETTACOLI - **7718** membri
- Roma Eventi Culturali - **3486** membri
- Roma Eventi Culturali – **29.559** membri
- romacheap – **5470** membri
- spettatoreprofessionista – **10.783** membri
- TEATRI - **1762** membri
- TEATRO a ROMA - **5154** membri
- TEATRO CONTEMPORANEO - **7597** membri
- TEATRO ROMA EVENTI – **4991** membri
- TEATRO SCUOLE, CONFERENZE, INCONTRI, SEMINARI... - **1832** membri
- Teatro... Vera Passione - Promozione Eventi - **5878** membri
- TEATRO - **4441** membri
- TuttiEVENTI Musica, Cinema, Teatro, Arte, Cultura, Sport, Tempo Libero - **6744** membri
- U.A.S.I. - Unione Attori e Spettatori Italiani- **9766** membri

L'ANIMAZIONE TERRITORIALE

Concerto “come GOCCE dello stesso MARE”

Gruppi di condivisione **facebook**

- Alta Frequenza teatro e cultura (eventi e cene)-**1366** membri
- EVENTI A ROMA (Official dal 2008) - **30.508** membri
- Eventi a Roma e dintorni – **14.187** membri
- Eventi a Roma – **3.290** membri
- Eventi di Cultura Romana - **2713** membri
- Eventi ed arte a Roma – **13.877** membri
- Eventi Roma 2024 – **15.516** membri
- Eventi, concerti, mostre, performances, happenings e feste Roma e Lazio - **3708** membri
- Eventi, cultura, divertimento, arte e spettacolo a Roma - **6360** membri
- lo spettatore partecipante - **3731** membri
- Notizie dello Spettacolo - **9479** membri
- Notizie ed eventi a Roma e Provincia - **1930** membri
- ON STAGE! - Bacheca eventi di teatro, musica live e appuntamenti culturali - **8655** membri
- Roma cinema teatro eventi - **3750** membri
- Roma Eventi Culturali – **29.559** membri
- romacheap – **5470** membri
- spettatoreprofessionista – **10.783** membri
- Teatro... Vera Passione - Promozione Eventi - **5878** membri
- U.A.S.I. - Unione Attori e Spettatori Italiani- **9766** membri

Disseminazione

anteprima corto cinematografico

FRONTIERE & CONFINI

so-STARE e FARE CINEMA nella frontiera
dei disegni di una Casa Bielorussia

Pagine **facebook**

Pinocchio nel paese delle meraviglie • **Follower: 178**
Il Fagiolo magico • **Follower: 173**
Attraversolospecchiottv • **Follower: 128**
Rivotrill • **Follower: 90**
Sociale.it • **Follower: 4206**

Condivisioni **facebook**

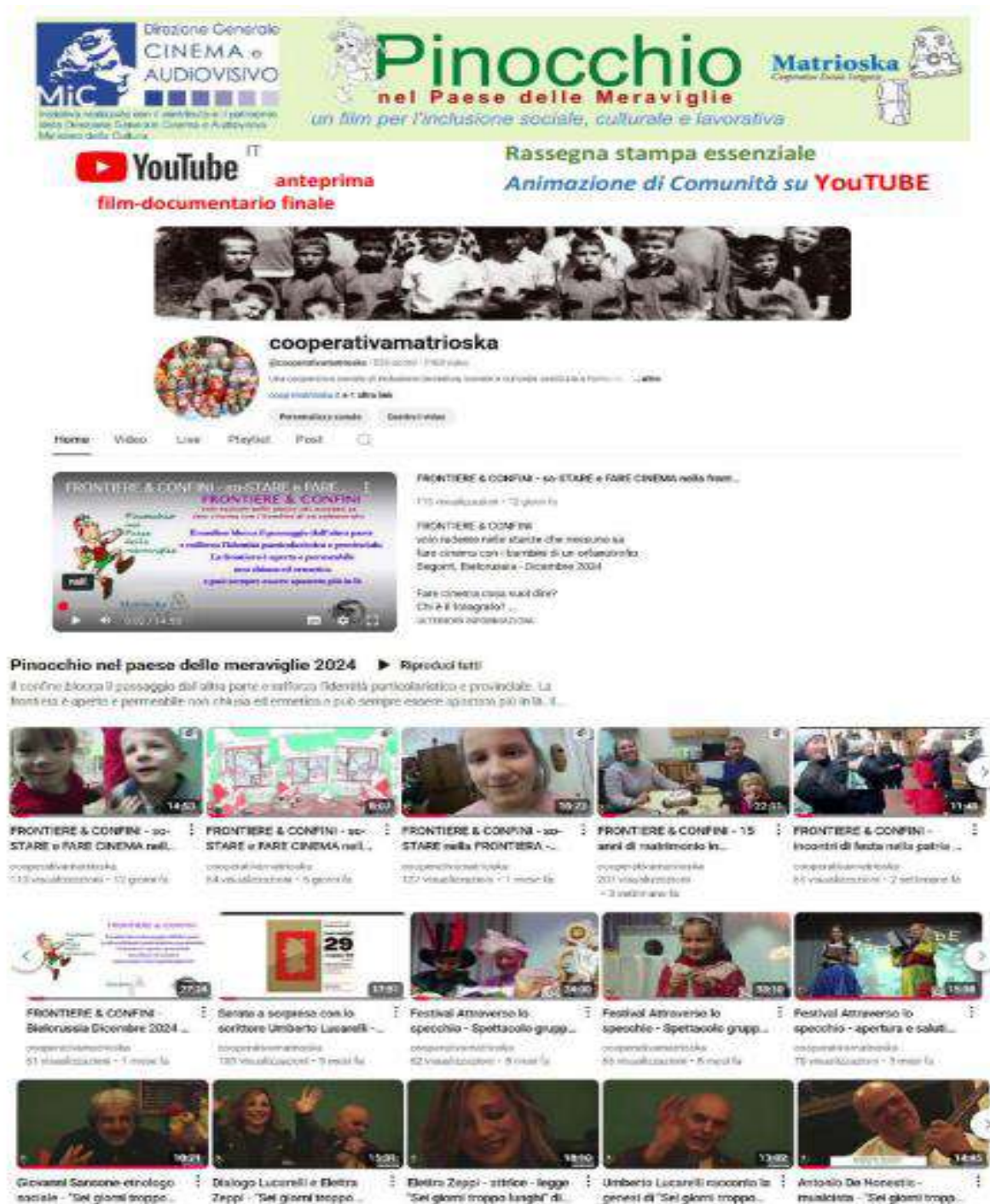
su gruppi di interesse

Amici della Cooperativa Matrioska • **Membri: 57**
Amici di Don Luigi Ciotti • **Membri: 45.770**
APP TOUR YOU • **Membri: 153**
Bambini bieloruschi in Italia • **Membri: 713**
Bielorussia nel cuore • **Membri: 1692**
Centro per l'Autonomia – CpA Roma • **Membri: 2510**
Coordinamento delle Consulte H di Roma Provincia, Regione Lazio • **Membri: 324**
Dalla Tenda la Parola • **Membri: 236**
IL RUGGITO DEL CONIGLIO • **Membri: 222.845**
Informazione Quotidiana • **Membri: 1771**
ORATORIO SALESIANO PIO XI – ROMA • **Membri: 929**
Tandem Cooperativa Sociale Integrata • **Membri: 40**
SALUTE MENTALE • **Membri: 1498**
Rebirth day 2023 • **Membri: 43**
Sei Dell'Appio Latino Se..... • **Membri: 2393**

I video sono stati pubblicati sul **Canale YouTube “cooperativamatrioska”** (consolidato da circa 14 anni, con **528 iscritti** (rispetto ai 425 del 2021, 476 nel 2022 e 507 nel 2023), **1168 video pubblicati ed oltre 236.240 visualizzazioni per oltre 9.500 ore**.

Nel periodo di svolgimento del **progetto “Pinocchio nel paese delle meraviglie – ottava edizione”**, il Canale registra **11.450 visualizzazioni – circa 465 ore di visualizzazioni – oltre 146.200 impression**.

Le visualizzazioni provengono per circa 80% dall'Italia e per il resto da Paesi Esteri - di cui circa oltre il **2% proveniente complessivamente da Moldavia, Bielorussia, Grecia e Ucraina**. L'età degli spettatori si consolida nella fascia **35-44 anni (34,4%) e nella fascia 45-54 anni (33,6%) – di cui oltre 72% uomini**. Si rileva rispetto al passato una maggioranza maschile e un abbassamento dell'età, che in passato si attestava dai 45 anni in su.

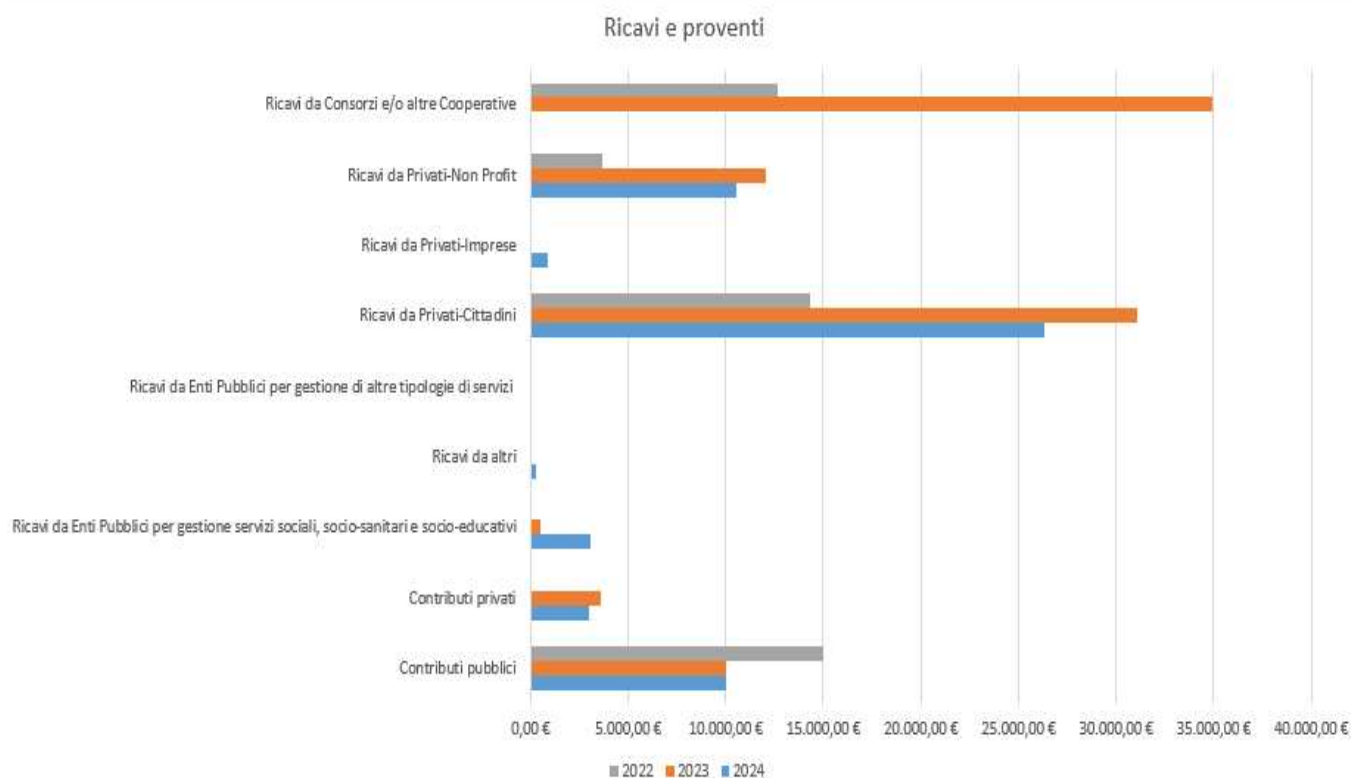


8. SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA

Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati

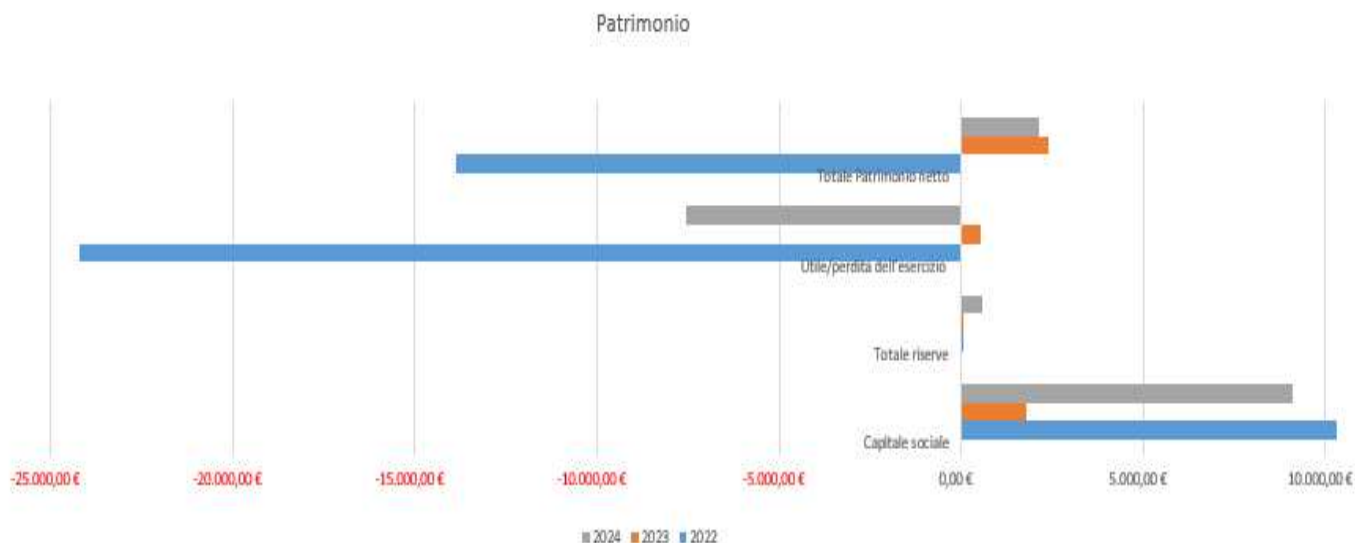
Ricavi e proventi

	2024	2023	2022
Contributi pubblici	10.000,00 €	10.000,00 €	15.033,28 €
Contributi privati	3.022,00 €	3.621,00 €	0,00 €
Ricavi da Enti Pubblici per gestione servizi sociali, socio-sanitari e socio-educativi (matinée teatrali per le Scuole)	3.098,18 €	491,80 €	0,00 €
Ricavi da altri	272,95 €	0,00 €	0,00 €
Ricavi da Enti Pubblici per gestione di altre tipologie di servizi (manutenzione verde, pulizie, ...)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Ricavi da Privati-Cittadini inclusa quota cofinanziamento (biglietteria, laboratori espressivi e service Teatro)	26.342,52 €	31.092,92 €	14.311,05 €
Ricavi da Privati-Imprese	850,00 €	0,00 €	0,00 €
Ricavi da Privati-Non Profit	10.529,92 €	12.085,00 €	3.693,69 €
Ricavi da Consorzi e/o altre Cooperative	5.599,98 €	34.927,39 €	12.700,00 €



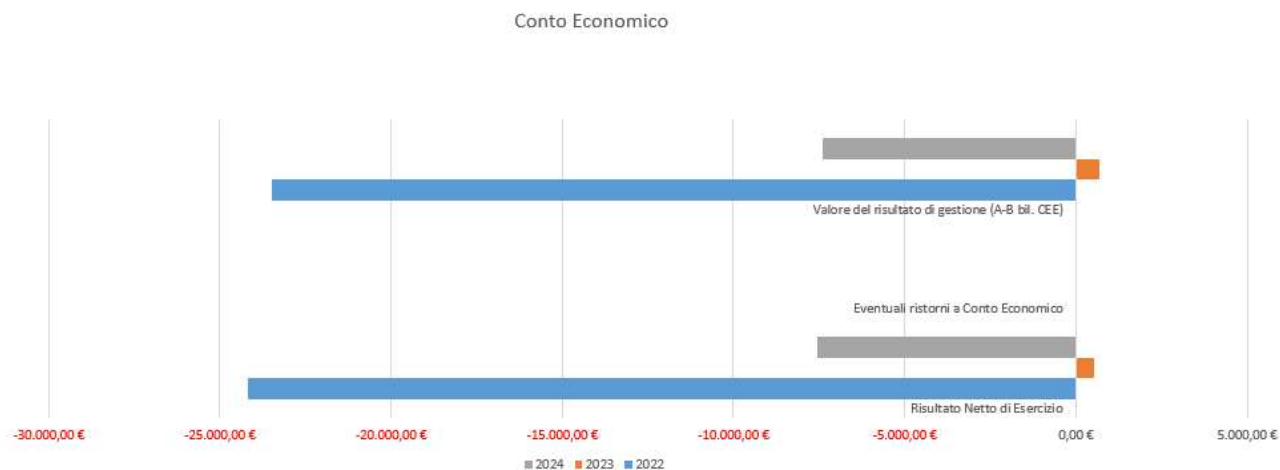
Patrimonio

	2024	2023	2022
Capitale sociale	9.100,00 €	1.800,00 €	10.300,00 €
Totale riserve	565,00 €	69,00 €	17,00 €
Utile/perdita dell'esercizio	(-) 7.547,00 €	513,00 €	(-) 24.198,00 €
Totale Patrimonio netto	2.118,00 €	2.382,00 €	(-) 13.881,00 €



Conto economico

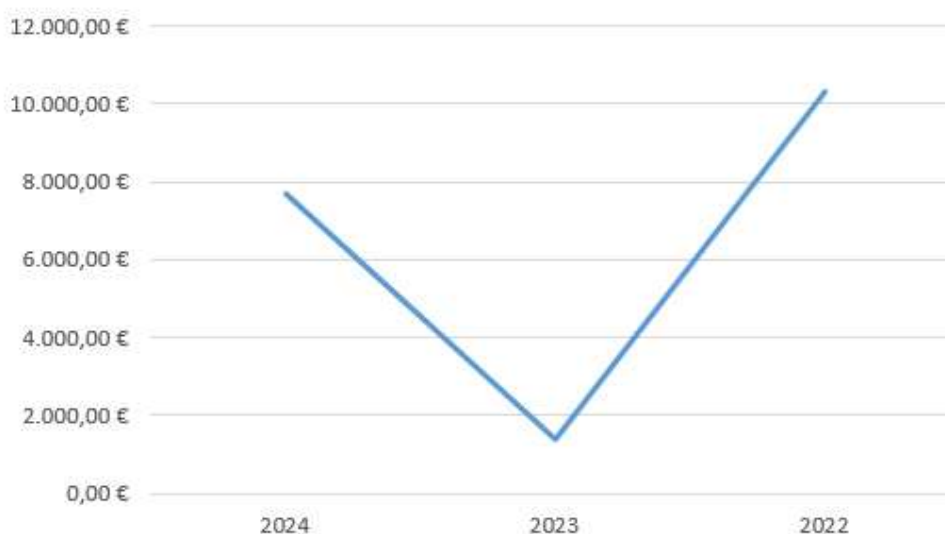
	2024	2023	2022
Risultato Netto di Esercizio	(-) 7.547,00 €	513,00 €	(-) 24.198,00 €
Eventuali ristori a Conto Economico	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Valore del risultato di gestione (A-B bil. CEE)	(-) 7.388,00 €	680,00 €	(-) 23.477,00 €



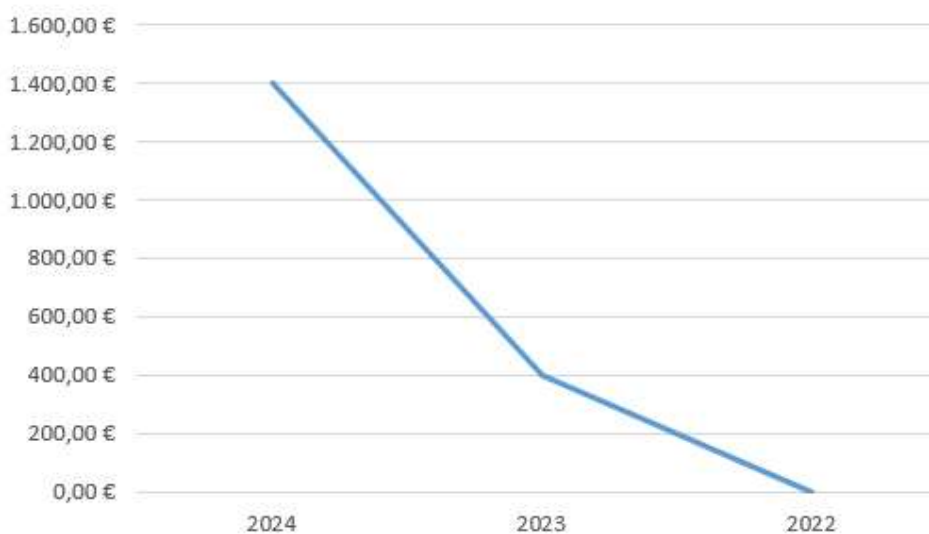
Composizione Capitale Sociale

Capitale sociale	2024	2023	2022
capitale versato da soci cooperatori lavoratori	7.700,00 €	1.400,00 €	10.300,00 €
capitale versato da soci cooperatori volontari	1.400,00 €	400,00 €	0,00 €
capitale versato da soci cooperatori fruitori	0,00 €	0,00 €	0,00 €
capitale versato da soci persone giuridiche	0,00 €	0,00 €	0,00 €
capitale versato da soci sovventori/finanziatori	0,00 €	0,00 €	0,00 €

capitale versato da soci cooperatori lavoratori



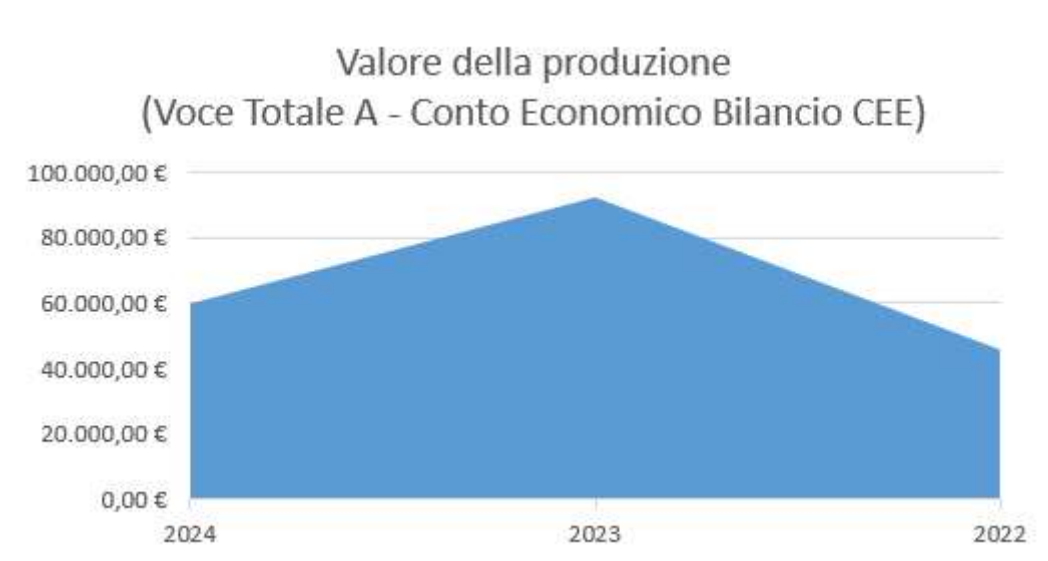
capitale versato da soci cooperatori lavoratori



Composizione soci sovventori e finanziatori	2024
NON PRESENTI	=

Valore della produzione

	2024	2023	2022
Valore della produzione (Voce Totale A del conto economico bilancio CEE)	59.715,00 €	92.219,00 €	45.739,00 €



Costo del lavoro

	2024	2023	2022
Costo del lavoro (Totale voce B.9 Conto Economico Bilancio CEE)	39.114,00 €	43.936,00 €	52.374,00 €
Costo del lavoro (compreso nella voce B.7 Conto Economico Bilancio CE)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Peso su totale valore di produzione	66%	48%	115%

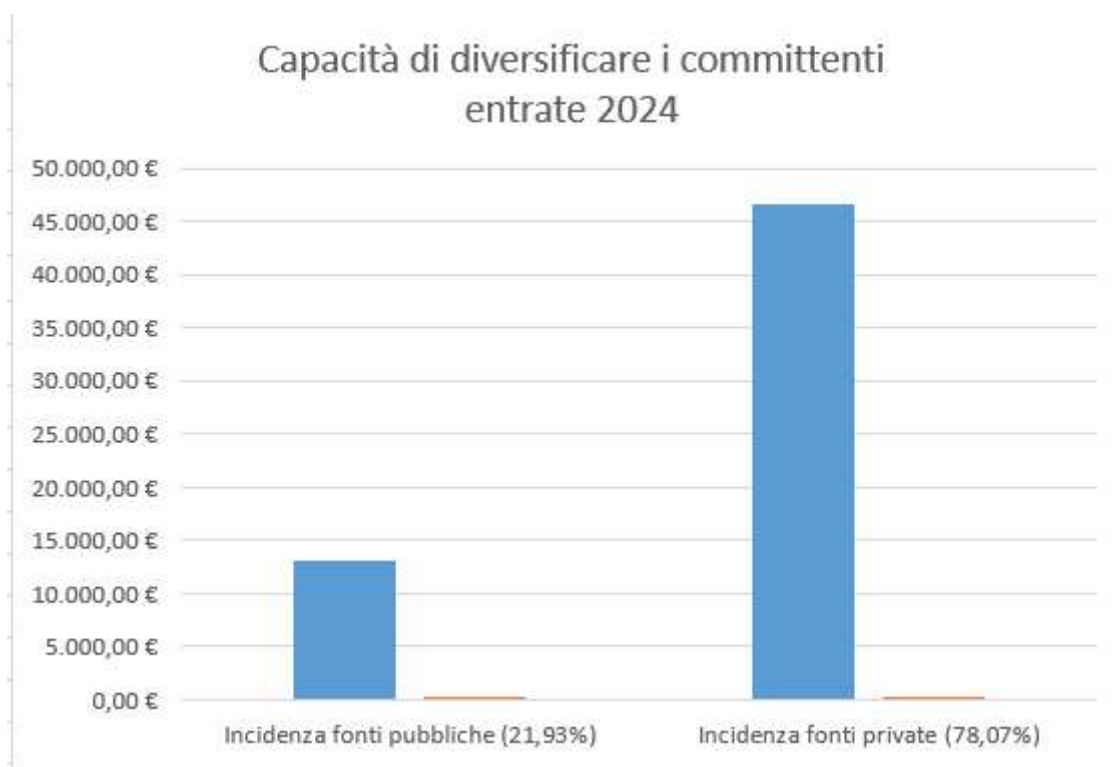
Capacità di diversificare i committenti

Fonti delle entrate 2024

2024	Enti pubblici	Enti privati	Totale
Vendita merci	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Prestazioni di servizio	3.098,18 €	43.595,37 €	46.693,55 €
Lavorazione conto terzi	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Rette utenti	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Altri ricavi	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Contributi e offerte	10.000,00 €	3.022,00 €	13.022,00 €
Grants e progettazione	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Altro	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Incidenza pubblico/privato sul valore della produzione 2024

2024		
Incidenza fonti pubbliche	13.098,18 €	21,93 %
Incidenza fonti private	46.617,37 €	78,07 %



9. INFORMAZIONI AMBIENTALI

Tipologie di impatto ambientale connesse alle attività svolte. Politiche e modalità di gestione di tali impatti

Nello svolgimento delle attività della Cooperativa non si evidenziano rischi per l'impatto e la tutela ambientale. Nel rispetto della normativa e della sensibilità in materia di tutela ambientale, i consumi energetici sono stati ridotti al minimo.

Lo smaltimento dei rifiuti, in particolare quelli speciali, si svolge in maniera conforme alle modalità previste.

Il basso impatto ambientale e l'alta qualità del prodotto sono i criteri che ne determinano l'acquisto.

In particolare, per quanto riguarda il **Teatro San Gaspare – sede operativa della Cooperativa** - nel corso degli ultimi anni, l'impianto di illuminotecnica del palcoscenico è stato aggiornato con fari a led a basso consumo, così come l'illuminazione del foyer e degli spazi di accoglienza del pubblico. Per quanto riguarda i materiali utilizzati per la ristorazione interna ovvero in occasione di eventi aperti al pubblico, si utilizzano soltanto piatti, bicchieri e posate ecosostenibili.

Inoltre, in occasione della realizzazione della ottava edizione del progetto *"Pinocchio nel paese delle meraviglie"* - come nelle precedenti edizioni progettuali - il team di progetto costituito da soci lavoratori italiani e bielorusi, *con e senza* disabilità, **ha caratterizzato gli spazi utilizzati del Teatro San Gaspare** (luogo principale per redazione, set cinematografico, laboratori creativi-espressivi, animazione di comunità e animazione sul web) con lavori svolti in economia e – pur non essendo la tipologia di progetto soggetta a tale obbligo – in conformità alle *Linee Guida per la Sostenibilità Ambientale* (indicate dalla DG Cinema – MiC per Festival, Rassegne e Premi), per gli allestimenti è stato privilegiato l'*utilizzo di materiali rinnovabili* (vedi vernici ecologiche) o *riciclabili* (vedi vecchi mobili e porte in disuso), tali da essere ancora riutilizzabili nel tempo, anche oltre la conclusione del progetto.



Il **Teatro San Gaspare** è un luogo di aggregazione giovanile, etnica e sociale, fulcro del progetto e si sta consolidando simbolicamente come *Laboratorio permanente delle diversità sul Territorio*. In tal senso, **la ri-creazione dello spazio di accoglienza** (ideazione, progettazione, messa in opera e verifica finale) con nuovi colori e nuove disposizioni di oggetti e percorsi è parte integrante dell'idea progettuale di base e comunque scelta etica ed ecologica di base delle politiche della *Cooperativa Matrioska*.

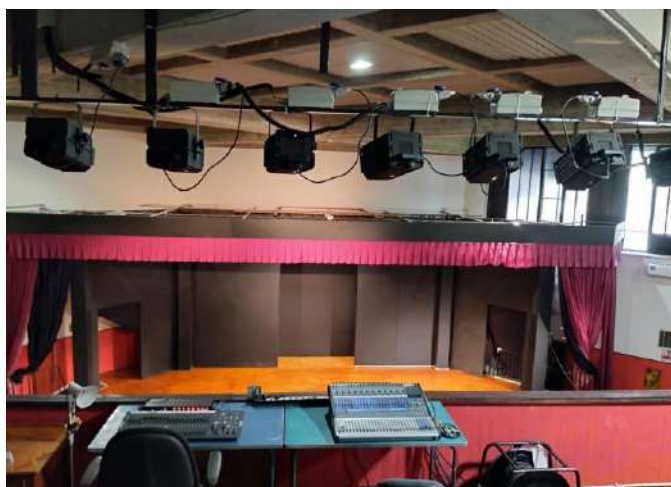
In tal senso anche la manutenzione ordinaria dei lavori effettuati in sede progettuale nella precedente annualità hanno impegnato costantemente il gruppo di lavoro della Cooperativa Matrioska.

In particolare, **nell'annualità 2024**, il gruppo di lavoro si è dedicato al palcoscenico, ristrutturando autonomamente il pavimento in legno – con scartavetratura della precedente vernice e nuova tinteggiatura con vernice ecologica. Nel contempo, è stato rinnovato l'impianto luci, sostituendo le vecchie lampade con lampade LED a minor consumo e più ecologiche.

Infine, è stato caratterizzato dall'*orologio-murales* allestito nel foyer del Teatro, simbolo dei percorsi laboratoriali espressivo-creativi elaborati nel tempo/spazio sinestetico. I camerini sono stati caratterizzati dai *volti enigmatici* dipinti da Sergej. E i bagni sono stati "trasformati" in pinacoteca con porte dipinte con ironia, come gli spazi murali e mostra-permanente negli spazi antistanti che ora raccontano le attività della Cooperativa.

Tale attività è stata *condivisa anche su Facebook* con ampio gradimento da parte del pubblico potenziale del Teatro e dai partner di progetto.

lavori 2024 il nuovo pavimento del palcoscenico teatrale e impianto luci



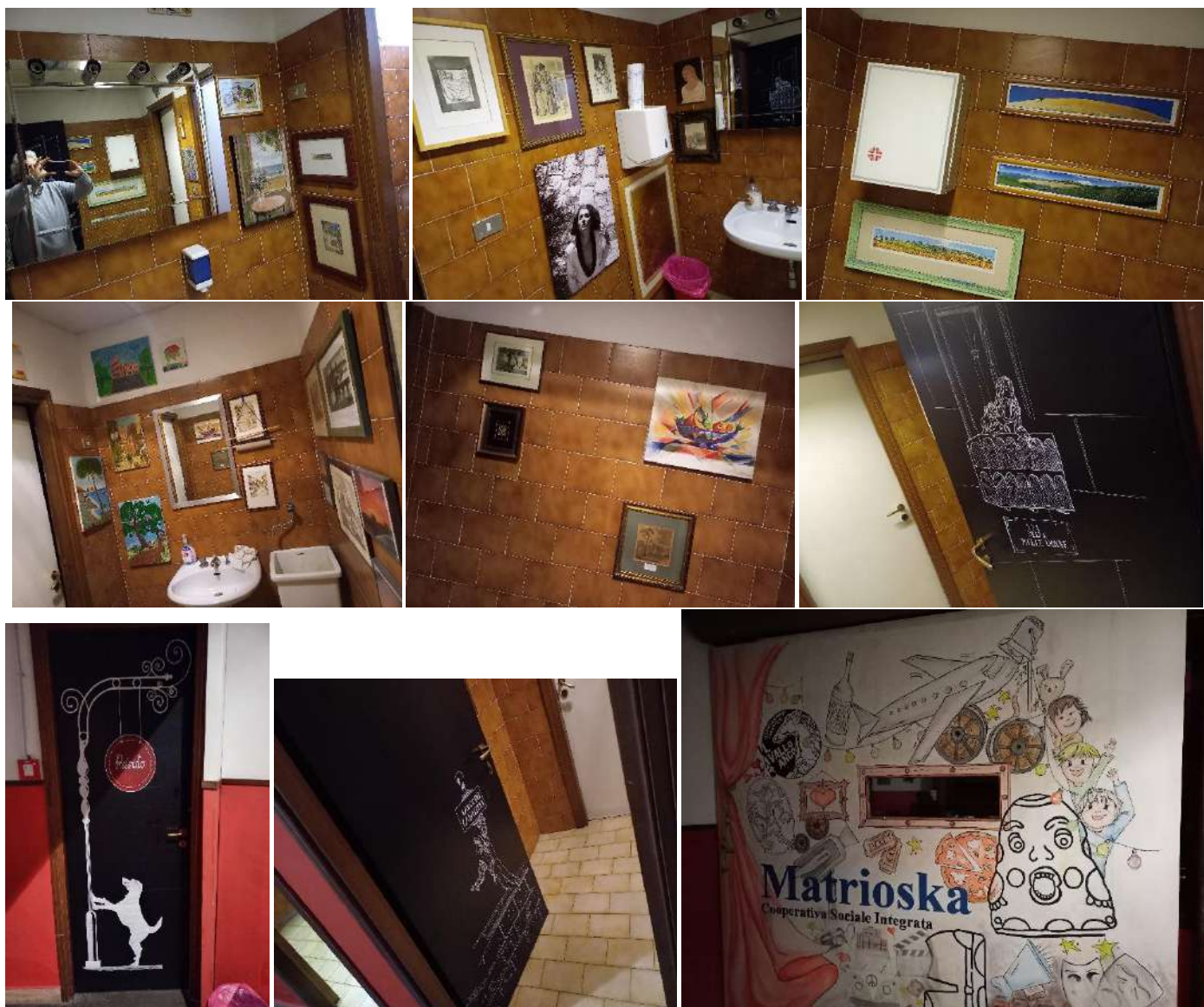
lavori 2024 i volti enigmatici dipinti dal socio lavoratore Sergej Maksimau nei camerini del Teatro





Allestimenti realizzati per lo svolgimento del progetto

lavori 2024 i bagni del Teatro San Gaspare sono diventate delle piccole PINACOTECHES con i quadri regalati da chi ha svuotato le proprie cantine. Le porte sono state restaurate con disegni fantasiosi ed accoglienti. All'esterno dell'area bagni è stato allestito un murales che racconta gioiosamente tutte le attività cinematografiche e teatrali della Cooperativa.





Allestimenti realizzati per lo svolgimento del progetto

lavori 2024 aggiornamento su lavori 2023 pitture murarie foyer teatro accoglienza



2024

nel corso dell'annualità progettuale è stato allestito un originale orologio dipinto sulla parete di fondo



Allestimenti realizzati per lo svolgimento del progetto **2023**

lavori 2024 aggiornamento su lavori 2023 pitture murarie foyer teatro accoglienza



È stato dipinto sul muro del foyer del Teatro un orologio stilizzato.

In particolare il numero 12 è stato sostituito dal logo della Cooperativa Matrioska mentre il numero 6 è il risultato di una delle frasi-chiave del Laboratorio espressivo-creativo

in un tempo senza spazio – in un luogo senza il ritmo delle stagioni



10. INFORMAZIONI SU RIGENERAZIONE ASSETCOMUNITARI

Descrizione sintetica delle attività svolte in tale ambito e dell'impatto perseguito attraverso la loro realizzazione

In questi ultimi anni, la collettività ha dimostrato un certo interesse alla rigenerazione di asset comunitari come, ad esempio, aree industriali e pubbliche dismesse, beni confiscati, ovvero tutti quei beni comuni con un ridotto beneficio sociale, vuoi per l'uso e/o abuso di cui sono stati oggetto o per il disinteressamento degli Enti cui sono dipendenti.

La rinascita di tali asset mediante l'utilizzo da parte di imprese sociali per iniziative di vario genere, culturali, sociali, o anche attività lavorative, è diventato un traguardo da raggiungere da parte delle Amministrazioni Pubbliche per dar modo alla Comunità di produrre modalità di crescita e sviluppo del territorio e del benessere dei cittadini, destinando questi beni a forme d'uso diverse e innovative.

La nostra Cooperativa a tutt'oggi non ha usufruito di queste possibilità.

11. ALTRE INFORMAZIONI NON FINANZIARIE

Indicazioni su contenziosi/controversie in corso che sono rilevanti ai fini della rendicontazione sociale

Nessun contenzioso in atto né in passato né allo stato attuale.

Pur non essendo rilevante ai fini della rendicontazione sociale, si rileva visita ispettiva dell'Ispettorato Nazionale del Lavoro ricevuta in data 12 settembre 2024 dalla Cooperativa Matrioska presso la sede di Via Tor Caldara 23 in Roma (Teatro San Gaspere), a seguito di cui è stato adottato un provvedimento di sospensione dell'attività imprenditoriale, in quanto dall'analisi del DVR (Documentazione Valutazione Rischio Aziendale ai sensi D.Lgs. 81/08 integrato con il D.Lgs 106/09 art. 28) della Cooperativa è risultato il mancato rinnovo alla scadenza dell'Attestato di formazione del RSPP (coincidente con il Datore di Lavoro) e conseguente rinnovo della nomina.

Come indirettamente suggerito dalle due Ispettrici del Lavoro che hanno condotto la visita ispettiva - al fine di non rischiare di chiudere le attività imprenditoriali fino al conseguimento di un nuovo attestato di formazione da parte di Gaia Carletti (attuale RSPP) - la Cooperativa ha immediatamente e contestualmente alla visita ispettiva nominato (per un mese) un RSPP esterno. Sembrava che così si sarebbe evitato il provvedimento di sospensione, che invece è stato ugualmente erogato, con la conseguenza che la Cooperativa è stata costretta a pagare immediatamente per la revoca del provvedimento, che è avvenuta con atto di revoca del provvedimento di sospensione protocollato dall'Ispettorato del Lavoro il 17 settembre 2024.

Altresì, l'Ispettorato Nazionale del Lavoro ha erogato sanzione per la mancanza del suddetto Attestato di formazione del RSPP nel DVR, che è stata saldata entro i termini di scadenza previsti.

La visita è avvenuta nell'ambito del *Piano Nazionale Emersione Sommerso*, volta ad accertare situazioni di lavoro irregolare - come hanno comunicato per le vie brevi le due persone dell'Ispettorato del Lavoro, che hanno effettuato la visita ispettiva.

Entro i termini stabiliti, il Datore di Lavoro (RSPP designato) ha provveduto ad acquisire rinnovo Attestato scaduto, previa frequenza a specifico corso di formazione, confermando nomina e ruolo. Successivamente, a conclusione della visita ispettiva, nel periodo successivo al 12 settembre 2024, l'Ispettorato Nazionale del Lavoro ha visionato documentazione richiesta relativa ai lavoratori della Cooperativa (lettere assunzione, LUL, buste paga), a cui ha provveduto il Consulente del Lavoro della Cooperativa, che è stato convocato presso la sede dell'Ispettorato per la consegna dei suddetti documenti.

Non è stato rilevato nulla di irregolare a nessun titolo.

Informazioni sulle riunioni degli organi deputati alla gestione e all'approvazione del bilancio, numero dei partecipanti

La Cooperativa è amministrata da un Consiglio di Amministrazione eletto dall'Assemblea dei Soci con un numero di mandati come previsto dalla legge e composto da un numero variabile di consiglieri, da tre a nove, senza diritto a compenso per la carica. Al 31 dicembre 2024, il Consiglio di Amministrazione risulta composto da 3 membri - di cui un Presidente e due Consiglieri.

Lo Statuto prevede che il CdA sia convocato dal Presidente tutte le volte che vi siano materie su cui deliberare, nonché qualora sia fatta domanda da almeno due consiglieri. Nel 2024 sono stati redatti n. 10 verbali di riunione.

L'Assemblea dei Soci deve essere convocata almeno una volta l'anno per l'approvazione del Bilancio. Il tasso di partecipazione è stato sempre al 100% e sempre senza deleghe. Nella parte "5. Struttura, Governo e Amministrazione" sono riportate in dettaglio le partecipazioni e le presenze dei soci nelle Assemblee degli ultimi tre esercizi trascorsi.

Modello della L. 231/2001, Rating di Legalità

La Cooperativa non ha acquisito il Rating di legalità.

Certificazioni di qualità dei prodotti

La Cooperativa non è in possesso di certificazioni di qualità.

12. MONITORAGGIO SVOLTO DALL'ORGANO DI CONTROLLO SUL BILANCIO SOCIALE

(modalità di effettuazione degli esiti)

Relazione organo di controllo

Si specifica che l'**art. 6 – punto 8 – lett. a) D.M. 4 luglio 2019** - *Linee guida del bilancio sociale per gli ETS* - prevede l'esclusione delle Cooperative Sociali dal disposto dell'**art. 10 Decreto Legislativo n. 112/2017**, in quanto esse, in materia di organo di controllo interno e di suo monitoraggio, sono disciplinate dalle proprie norme codicistiche, in qualità di Società Cooperative. Sul punto, la norma del **D.M. 4 luglio 2019** ricalca l'orientamento già espresso dal *Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali prot. 2491 del 22 febbraio 2018* e la successiva *Nota del 31 gennaio 2019*, che ha ritenuto non applicabili alle Cooperative Sociali le disposizioni di cui all'**art. 10 Decreto Legislativo n. 112/2017**, in tema di organi di controllo interno, con la conseguenza che nelle Cooperative l'organo di controllo non è tenuto al monitoraggio sul Bilancio Sociale.

Luogo e Data di redazione: Roma, 8 aprile 2025

IN ORIGINALE FIRMATO AUTOGRAFAMENTE DA:

CARLETTI Gaia

KACHAN Maryia

SVISTUNOVA Hanna

Il sottoscritto dott. ANTONIO CHRISTIAN CERONE iscritto all'albo dei DOTTORI COMMERCIALISTI di ROMA al n. AA_011397, in qualità di Professionista incaricato, dichiara, ai sensi dell'art. 31, comma 2 quinquies della Legge 340/2000, che il presente documento è conforme all'originale depositato presso la Società.